

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 197



Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

52e jaargang

29 juli 2009

Inhoud

I *Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie verplicht is*

VERORDENINGEN

- ★ **Verordening (EG) nr. 679/2009 van de Raad van 7 juli 2009 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1386/2007 tot vaststelling van instandhoudings- en handhavingsmaatregelen in het geregementeerde gebied van de Visserijorganisatie voor het noordwestelijke deel van de Atlantische Oceaan** 1
- ★ **Verordening (EG) nr. 680/2009 van de Raad van 27 juli 2009 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 423/2007 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van Iran** 17
- ★ **Verordening (EG) nr. 681/2009 van de Raad van 27 juli 2009 tot beëindiging van het nieuwe onderzoek ten behoeve van een nieuwe exporteur in verband met Verordening (EG) nr. 192/2007 betreffende instelling van een definitief antidumpingrecht op polyethyleentereftalaat van oorsprong uit onder meer Maleisië, tot wederinstelling van het recht op producten van een exporteur in dit land en tot beëindiging van de registratie van de invoer van deze producten** 18
- ★ **Verordening (EG) nr. 682/2009 van de Raad van 27 juli 2009 tot beëindiging van het gedeeltelijke tussentijdse nieuwe onderzoek van de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op de invoer van bepaalde kunststof zakken van oorsprong uit de Volksrepubliek China** 20
- Verordening (EG) nr. 683/2009 van de Commissie van 28 juli 2009 tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit 22

Prijs: 22 EUR

(Vervolg z.o.z.)

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

- ★ **Verordening (EG) nr. 684/2009 van de Commissie van 24 juli 2009 tot uitvoering van Verordening 2008/118/EG van de Raad wat betreft de geautomatiseerde procedures voor de overbrenging van accijnsgoederen onder schorsing van accijns** 24

Verordening (EG) nr. 685/2009 van de Commissie van 28 juli 2009 tot wijziging van de bij Verordening (EG) nr. 945/2008 vastgestelde representatieve prijzen en aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker voor het verkoopseizoen 2008/2009 65

RICHTLIJNEN

- ★ **Richtlijn 2009/84/EG van de Commissie van 28 juli 2009 tot wijziging van Richtlijn 98/8/EG van het Europees Parlement en de Raad teneinde sulfurylfluoride als werkzame stof in bijlage I bij die richtlijn op te nemen ⁽¹⁾** 67

II Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie niet verplicht is

BESLUITEN/BESCHIKKINGEN

Commissie

2009/567/EG:

- ★ **Beschikking van de Commissie van 9 juli 2009 tot vaststelling van de milieucriteria voor de toekenning van de communautaire milieukeur aan textielproducten (Kennisgeving geschied onder nummer C(2009) 4595) ⁽¹⁾** 70

2009/568/EG:

- ★ **Beschikking van de Commissie van 9 juli 2009 tot vaststelling van de milieucriteria voor de toekenning van de communautaire milieukeur aan tissuepapier (Kennisgeving geschied onder nummer C(2009) 4596) ⁽¹⁾** 87



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie verplicht is)

VERORDENINGEN

VERORDENING (EG) Nr. 679/2009 VAN DE RAAD

van 7 juli 2009

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1386/2007 tot vaststelling van instandhoudings- en handhavingsmaatregelen in het gereglementeerde gebied van de Visserijorganisatie voor het noordwestelijke deel van de Atlantische Oceaan

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1386/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 tot vaststelling van instandhoudings- en handhavingsmaatregelen in het gereglementeerde gebied van de Visserijorganisatie voor het noordwestelijke deel van de Atlantische Oceaan ⁽¹⁾, en met name op artikel 70,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1386/2007 worden bepaalde instandhoudings- en handhavingsmaatregelen van de Visserijorganisatie voor het noordwestelijke deel van de Atlantische Oceaan („NAFO”) ten uitvoer gelegd. Deze verordening is vervolgens bij Verordening (EG) nr. 538/2008 van de Raad ⁽²⁾ gewijzigd. Bovendien blijken er inconsistenties tussen Verordening (EG) nr. 1386/2007 en de NAFO-voorschriften inzake instandhouding en handhaving te bestaan.
- (2) Tijdens haar 30e jaarlijkse vergadering in september 2008 heeft de NAFO een aantal wijzigingen van haar instandhoudings- en handhavingsmaatregelen goedgekeurd. De wijzigingen hebben betrekking op bepalingen inzake de bodemvisserij, gesloten gebieden ter bescherming van onderzeese bergen, etiketteringsvereisten en extra havenstaatmaatregelen.
- (3) Verordening (EG) nr. 1005/2008 van de Raad houdende de totstandbrenging van een communautair systeem om

illegale, ongemelde en ongereglementeerde visserij te voorkomen, tegen te gaan en te beëindigen ⁽³⁾ wordt op 1 januari 2010 van toepassing.

- (4) Verordening (EG) nr. 1386/2007 moet derhalve dienovereenkomstig gewijzigd worden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1386/2007 wordt als volgt gewijzigd:

1. Aan artikel 3 worden de volgende punten toegevoegd:

- „21. „bodemvisserijactiviteiten”: visserijactiviteiten waarbij het vistuig gedurende het normale verloop van de visserij in contact komt of wellicht in contact komt met de zeebodem.
22. „bestaande bodemvisserijgebieden”: gebieden waarin volgens VMS-gegevens en/of andere beschikbare geografische referentiegegevens ten minste twee jaar bodemvisserijactiviteiten zijn uitgeoefend gedurende een referentieperiode van 1987 tot en met 2007.
23. „nieuwe bodemvisserijgebieden”: gebieden waarin bodemvisserijactiviteiten worden uitgevoerd en die geen bestaand bodemvisserijgebied zijn.”

2. Aan artikel 6 wordt het volgende lid toegevoegd:

- „4. De kapiteins van vaartuigen van de Gemeenschap registreren de coördinaten van de begin- en eindlocatie van elke overeenkomstig lid 3 uitgevoerde proeftrek.”

⁽¹⁾ PB L 318 van 5.12.2007, blz. 1.

⁽²⁾ Verordening (EG) nr. 538/2008 van de Raad van 29 mei 2008 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1386/2007 tot vaststelling van instandhoudings- en handhavingsmaatregelen in het gereglementeerde gebied van de Visserijorganisatie voor het noordwestelijke deel van de Atlantische Oceaan (PB L 157 van 17.6.2008, blz. 1).

⁽³⁾ PB L 286 van 29.10.2008, blz. 1.

3. Aan artikel 7 wordt het volgende lid toegevoegd:

„5. Vaartuigen waarmee gericht wordt gevist op andere dan de in de leden 1, 2 en 3 van dit artikel vermelde soorten, mogen gereguleerde soorten vangen met netten met een maaswijdte die kleiner is dan de in die leden bepaalde grootte, op voorwaarde dat is voldaan aan de in artikel 4 gestelde eisen betreffende bijvangsten.”.

4. Artikel 8, lid 2, komt als volgt te luiden:

„2. De vaartuigen van de Gemeenschap waarmee buiten het gereguleerde NAFO-gebied wordt gevist, mogen netten met een maaswijdte die kleiner is dan de in artikel 7 bepaalde grootte aan boord hebben, op voorwaarde dat deze zijn vastgesjord en opgeborgen, en niet onmiddellijk kunnen worden gebruikt.”.

5. Artikel 11 komt als volgt te luiden:

„Artikel 11

Bijzondere bepalingen voor de garnalenvisserij in sector 3L

In sector 3L mag uitsluitend op garnaal worden gevist in wateren van ten minste 200 m diep.”.

6. Artikel 12 komt als volgt te luiden:

„Artikel 12

Voor de visserij beperkte gebieden

1. Het uitvoeren van bodemvisserijactiviteiten is verboden in de volgende gebieden:

Gebied	Coördinaat 1	Coördinaat 2	Coördinaat 3	Coördinaat 4
Orphan Knoll	50.00.30 NB 45.00.30 WL	51.00.30 NB 45.00.30 WL	51.00.30 NB 47.00.30 WL	50.00.30 NB 47.00.30 WL
Corner Seamounts	35.00.00 NB 48.00.00 WL	36.00.00 NB 48.00.00 WL	36.00.00 NB 52.00.00 WL	35.00.00 NB 52.00.00 WL
Newfoundland Seamounts	43.29.00 NB 43.20.00 WL	44.00.00 NB 43.20.00 WL	44.00.00 NB 46.40.00 WL	43.29.00 NB 46.40.00 WL
New England Seamounts	35.00.00 NB 57.00.00 WL	39.00.00 NB 57.00.00 WL	39.00.00 NB 64.00.00 WL	35.00.00 NB 64.00.00 WL
Fogo Seamount 1	42.31.33 NB 53.23.17 WL	42.31.33 NB 52.33.37 WL	41.55.48 NB 53.23.17 WL	41.55.48 NB 52.33.37 WL
Fogo Seamount 2	41.07.22 NB 52.27.49 WL	41.07.22 NB 51.38.10 WL	40.31.37 NB 52.27.49 WL	40.31.37 NB 51.38.10 WL

2. Het gebied in NAFO-sector 30 dat binnen de volgende onderling verbonden coördinaten valt (in volgorde van nummering en terug tot coördinaat 1, wordt gesloten voor alle bodemvisserijactiviteiten:

Coördinaat nr.	Breedte	Lengte
1	42°53'00"NB	51°00'00"WL
2	42°52'04"NB	51°31'44"WL
3	43°24'13"NB	51°58'12"WL
4	43°24'20"NB	51°58'18"WL
5	43°39'38"NB	52°13'10"WL
6	43°40'59"NB	52°27'52"WL

Coördinaat nr.	Breedte	Lengte
7	43°56'19"NB	52°39'48"WL
8	44°04'53"NB	52°58'12"WL
9	44°18'38"NB	53°06'00"WL
10	44°18'36"NB	53°24'07"WL
11	44°49'59"NB	54°30'00"WL
12	44°29'55"NB	54°30'00"WL
13	43°26'59"NB	52°55'59"WL
14	42°48'00"NB	51°41'06"WL
15	42°33'02"NB	51°00'00"WL".

7. Het volgende hoofdstuk wordt ingevoegd:

„HOOFDSTUK II bis

BESCHERMING VAN KWETSBARE MARIENE ECOSYSTEMEN

Artikel 12 bis

Definitie van kwetsbare mariene ecosystemen

In dit hoofdstuk wordt verstaan onder „kwetsbare mariene ecosystemen”:

a) mariene ecosystemen die uniek zijn of die zeldzame soorten bevatten waarvan het verlies niet door soortgelijke gebieden of ecosystemen kan worden gecompenseerd. Het gaat hierbij onder meer om:

- i) habitats die endemische soorten bevatten;
- ii) habitats van zeldzame of bedreigde soorten die slechts in specifieke gebieden voorkomen;
- iii) kraamgebieden of specifieke voeder-, broed-, of paai-gebieden;

b) mariene ecosystemen die noodzakelijk zijn voor het overleven, functioneren, paaien/voortplanten of herstellen van visbestanden, dieren in specifieke levensfasen (bijv. kraam- of kweekgebieden) of zeldzame of bedreigde mariene soorten;

c) mariene ecosystemen die zeer vatbaar zijn voor achteruitgang als gevolg van antropogene activiteiten;

d) mariene ecosystemen die worden gekenmerkt door populaties of groepen van soorten met één of meer van de volgende kenmerken:

- i) langzame groei;
- ii) late volwassenheid;

iii) lage of onvoorspelbare rekrutering, of

iv) lange levensduur;

e) mariene ecosystemen die worden gekenmerkt door complexe fysieke structuren die tot stand zijn gebracht door belangrijke concentraties van biotische en abiotische kenmerken. In deze ecosystemen zijn de ecologische processen gewoonlijk zeer afhankelijk van deze gestructureerde systemen. Bovendien bestaat er in dergelijke ecosystemen vaak een hoge diversiteit, die afhangt van de structuur-organismen.

Artikel 12 ter

Definitie van significante negatieve effecten

In dit hoofdstuk wordt verstaan onder „significante negatieve effecten”: effecten die de structuur of functie van het ecosysteem in het gedrang kunnen brengen op een manier die:

- a) de mogelijkheid van de getroffen populaties om zichzelf te herstellen, in gevaar brengt;
- b) de natuurlijke langetermijnproductiviteit van habitats in gevaar brengt, of
- c) op een meer dan tijdelijke basis leidt tot een aanzienlijk verlies van soortenrijkdom, habitats of gemeenschapstypes.

Artikel 12 quater

Definitie van indicatorsoorten van kwetsbare mariene ecosystemen

In dit hoofdstuk wordt verstaan onder „indicatorsoorten van kwetsbare mariene ecosystemen”: de antipatharia, gorgonacea, velden van kokeranemonen, lophelia en velden van zeeveren.

Artikel 12 quinquies

Definitie van een contact met kwetsbare mariene ecosystemen

In dit hoofdstuk wordt verstaan onder „contact met kwetsbare mariene ecosystemen”: de vangst, per uitzetting, van indicatorsoorten van kwetsbare mariene ecosystemen, boven de drempel van 100 kg levend koraal en/of 1 000 kg levende sponzen.

*Artikel 12 sexies***Beoordeling van de bodemvisserij**

1. Lidstaten waarvan de vaartuigen in het gereglementeerde gebied van de NAFO bodemvisserijactiviteiten willen uitoefenen, verrichten in 2009 een beoordeling van de gekende en verwachte effecten van die activiteiten op kwetsbare mariene ecosystemen. De lidstaten laten bodemvisserijactiviteiten alleen toe wanneer uit de beoordeling is gebleken dat dergelijke activiteiten waarschijnlijk geen significante negatieve effecten zullen hebben op kwetsbare mariene ecosystemen.

2. Voor de uitvoering van de in lid 1 bedoelde effectbeoordeling baseren de lidstaten zich op de beste beschikbare wetenschappelijke en technische informatie over de locatie van kwetsbare mariene ecosystemen in de gebieden waar hun vissersvaartuigen voornemens zijn te vissen. Deze informatie bevat, voor zover deze voorhanden zijn, wetenschappelijke gegevens op basis waarvan de vermoedelijke aanwezigheid van dergelijke ecosystemen kan worden ingeschat.

3. In de in het kader van de in lid 1 bedoelde beoordeling uitgevoerde risico-evaluatie van de significante negatieve effecten op kwetsbare mariene ecosystemen dient rekening te worden gehouden met de diverse omstandigheden in nieuwe bodemvisserijgebieden en bestaande bodemvisserijgebieden.

4. De lidstaten bezorgen de in lid 1 bedoelde beoordeling zo snel mogelijk en niet later dan 30 juni 2009 aan de Commissie. De beoordeling dient vergezeld te gaan van een beschrijving van de geplande risicobeperkingsmaatregelen ter voorkoming van de significante negatieve effecten op kwetsbare mariene ecosystemen. De Commissie zendt deze informatie onverwijld door aan het NAFO-secretariaat.

*Artikel 12 septies***Bodemvisserijactiviteiten in nieuwe bodemvisserijgebieden**

1. Alle visserijactiviteiten in nieuwe bodemvisserijgebieden of met niet eerder in het betrokken gebied gebruikt bodemvistuig worden beschouwd als experimentele visserij en dienen te worden uitgevoerd overeenkomstig een protocol voor experimentele visserij als bedoeld in lid 2.

2. Lidstaten waarvan de vaartuigen voornemens zijn bodemvisserijactiviteiten uit te oefenen in nieuwe bodemvisserijgebieden of met niet eerder in het betrokken gebied gebruikt bodemvistuig, stellen een Protocol voor experimentele visserij op volgens de modellen in bijlage XVI.

3. Het Protocol voor experimentele visserij omvat de volgende informatie:

- a) een bevissingsplan dat doelsoorten, data en gebieden omschrijft. Met het oog op het geleidelijke verloop van de visserijactiviteiten in een beperkt geografisch gebied wordt rekening gehouden met gebieds- en inspanningsbeperkingen;
- b) een risicobeperkingsplan met maatregelen ter voorkoming van significante negatieve effecten op kwetsbare mariene ecosystemen waarmee tijdens de visserij contact wordt gemaakt;
- c) een vangstmonitoringsplan dat voorziet in de registratie en melding van alle gevangen soorten, met 100 % satellietvolgning en 100 % waarnemerstoezicht. De registratie en melding moeten voldoende gedetailleerd zijn om, indien nodig, een beoordeling van de activiteit te kunnen uitvoeren;
- d) een plan voor het verzamelen van gegevens, teneinde de identificatie van kwetsbare mariene ecosystemen en soorten in het beviste gebied te vergemakkelijken.

4. De lidstaten zorgen ervoor dat de experimentele bodemvisserijactiviteiten overeenkomstig de procedure van artikel 12 sexies worden beoordeeld.

5. De lidstaten bezorgen het in lid 2 bedoelde Protocol voor experimentele visserij en de in artikel 12 sexies, lid 1, bedoelde beoordeling aan de Commissie, die ze doorstuurt naar het NAFO-secretariaat. De lidstaten zorgen ervoor dat geen experimentele visserijactiviteiten worden toegestaan alvorens het NAFO-secretariaat deze informatie heeft ontvangen.

*Artikel 12 octies***Onverwacht contact met kwetsbare mariene ecosystemen in bestaande bodemvisserijgebieden**

1. Wanneer een vaartuig dat visserijactiviteiten in bestaande bodemvisserijgebieden uitvoert, tijdens haar visserijactiviteiten contact maakt met indicatorsoorten van kwetsbare mariene ecosystemen, dient de kapitein de gevangen indicatorsoorten van kwetsbare mariene ecosystemen te kwantificeren.

2. Indien de hoeveelheid indicatorsoorten van kwetsbare mariene ecosystemen, die gevangen zijn tijdens visserijactiviteiten, bijvoorbeeld een trawltrek of uitzetting van een kieuwnet of beuglijn, de in artikel 12 quinquies bepaalde drempel overschrijdt, zijn de bepalingen van de leden 3 en 4 van het onderhavige artikel van toepassing.

3. De kapitein van het vaartuig meldt het incident aan de vlaggenlidstaat, die de informatie onverwijld via de Commissie doorstuurt naar de uitvoerend secretaris. De Commissie brengt onmiddellijk de andere lidstaten met actieve vaartuigen in het gebied op de hoogte. De betrokken lidstaten brengen onmiddellijk alle vissersvaartuigen in het gebied die onder hun vlag varen, op de hoogte.

4. De kapitein van het vaartuig stopt met vissen en vaart ten minste 2 zeemijl weg van het eindpunt van de trek of uitzetting in de richting die het minst waarschijnlijk verdere contacten zal opleveren. De kapitein oordeelt naar best vermogen op grond van alle beschikbare informatiebronnen.

Artikel 12 nonies

Onverwacht contact met kwetsbare mariene ecosystemen in nieuwe bodemvisserijgebieden

1. Wanneer een vaartuig dat visserijactiviteiten in nieuwe bodemvisserijgebieden uitvoert, tijdens haar visserijactiviteiten contact maakt met indicatorsoorten van kwetsbare mariene ecosysteem, dient de kapitein de gevangen indicatorsoorten van kwetsbare mariene ecosystemen te kwantificeren. De waarnemers identificeren koralen, sponzen en andere organismen tot op het laagst mogelijke taxonomische niveau.

2. Indien de hoeveelheid van die soorten per uitzetting, bijvoorbeeld een trawltrek of uitzetting van een kieuwnet of beuglijn, de in artikel 12 quinquies bepaalde drempel overschrijdt, zijn de bepalingen van de leden 3, 4 en 5 van het onderhavige artikel van toepassing.

3. De kapitein van het vaartuig meldt het incident aan de vlaggenlidstaat, die de informatie onverwijld via de Commissie doorstuurt naar de uitvoerend secretaris. De Commissie brengt onmiddellijk de andere lidstaten met actieve vaartuigen in het gebied op de hoogte. De betrokken lidstaten brengen onmiddellijk alle vissersvaartuigen in het gebied die onder hun vlag varen, op de hoogte.

4. Een tijdelijke sluiting is van toepassing in een straal van een 2 mijl rond de contactlocatie die werd gemeld door een vaartuig dat onder de vlag van een NAFO-partij vaart. De positie is die welke door het vaartuig werd gemeld, en is het eindpunt van de trek/uitzetting of een andere positie die volgens de aanwijzingen het dichtst is gelegen bij de exacte contactlocatie. Deze tijdelijke sluiting blijft gelden totdat het NAFO-secretariaat ter kennis brengt dat het gebied opnieuw kan worden geopend.

5. Het vaartuig stopt met vissen en vaart ten minste 2 zeemijl weg van het eindpunt van de trek of uitzetting in de richting die het minst waarschijnlijk verdere contacten zal opleveren. De kapitein oordeelt naar beste vermogen op grond van alle beschikbare informatiebronnen.”

8. Artikel 20 wordt als volgt gewijzigd:

a) lid 1 komt als volgt te luiden:

„1. Alle verwerkte vis die in het gereguleerde NAFO-gebied is gevangen, wordt zo geëtiketteerd dat iedere

soort en iedere in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 104/2000 van de Raad van 17 december 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten en producten van de aquacultuur (*) bedoelde productcategorie, en in geval van garnaal ook de vangstdatum, duidelijk identificeerbaar is; daarbij wordt respectievelijk gebruikgemaakt van de dri-lettercode in bijlage I bij die verordening en de codes voor de aanbiedingsvorm in bijlage XIV(b) bij deze verordening.

(*) PB L 17 van 21.1.2000, blz. 22.”;

b) lid 2 wordt vervangen door:

„2. Op alle garnaal die wordt gevangen in de sectoren 3L en 3M en op alle zwarte heilbot die wordt gevangen in deelgebied 2 en in de sectoren 3KLMNO moet worden aangegeven in welk gebied deze zijn gevangen.”

9. Aan artikel 47 wordt het volgende punt toegevoegd:

„g) geeft een inspecteur op verzoek de coördinaten van de begin- en eindlocatie van een overeenkomstig artikel 6, lid 4, uitgevoerde proeftrek.”

10. Hoofdstuk V komt als volgt te luiden:

„HOOFDSTUK V

HAVENSTAATCONTROLE VAN VAARTUIGEN DIE ONDER DE VLAG VAN EEN ANDERE VERDRAGSLUITENDE PARTIJ VAREN

Artikel 62

Toepassingsgebied

1. Dit hoofdstuk is van toepassing op de aanvoer of overlading in havens van de lidstaten door vissersvaartuigen die varen onder de vlag van een andere NAFO-verdragsluitende partij, van vis die is gevangen in het gereguleerde gebied van de NAFO of visproducten die van die vis afkomstig zijn, en die niet eerder in een haven zijn aangevoerd of gelost.

2. Dit hoofdstuk is van toepassing onverminderd Verordening (EEG) nr. 2847/93 en Verordening (EG) nr. 1005/2008.

Artikel 63

Aangewezen havens

De lidstaten wijzen de havens aan waartoe de vissersvaartuigen toegang hebben met het oog op de aanvoer of overlading. De lidstaten delen hun aangewezen havens mee aan de Commissie, die de lijst van deze havens doorstuurt naar het NAFO-secretariaat. Wijzigingen aan de lijst dienen ten minste vijftien dagen vóór de wijziging van toepassing wordt, te worden gemeld aan het NAFO-secretariaat.

*Artikel 63 bis***Bevoegde instantie**

1. De lidstaten wijzen de bevoegde instantie aan die als contactpunt dient voor het ontvangen van meldingen overeenkomstig artikel 63 ter, voor het ontvangen van bevestiging en voor de afgifte van vergunningen overeenkomstig artikel 63 quater.

2. De lidstaten delen de Commissie de naam en contactgegevens van de bevoegde instantie mee. De Commissie stuurt deze informatie onverwijld door naar het NAFO-secretariaat.

*Artikel 63 ter***Voorafgaande melding van het binnenvaren van een haven**

1. In afwijking van artikel 28 sexies, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2847/93 brengt de kapitein van een in artikel 62, lid 1, van deze verordening bedoeld vissersvaartuig of diens vertegenwoordiger, die voornemens is een haven aan te doen voor aanvoer of overlading, de in artikel 63 bis van deze verordening bedoelde bevoegde instantie van de havenlidstaat ten minste drie werkdagen vóór de verwachte tijd van aankomst op de hoogte.

2. Niettemin mag een lidstaat voorzien in een andere termijn voor voorafgaande melding, met inachtneming van, onder meer, de afstand tussen de visgronden en zijn haven. De lidstaten brengen de Commissie of een door haar aangewezen orgaan op de hoogte van die voorafgaande meldingstermijn. De Commissie stuurt deze informatie onverwijld door naar het NAFO-secretariaat.

3. De voorafgaande melding dient vergezeld te gaan van de volgende formulieren, waarvan deel A naar behoren dient te zijn ingevuld:

- a) formulier PSC 1, als bedoeld in bijlage XV, punt A, indien het vaartuig voornemens is de eigen vangst aan te voeren of over te laden;
- b) formulier PSC 2, als bedoeld in bijlage XV, punt B, indien het vaartuig voornemens is een overgeladen vaartuig dient een apart formulier te worden ingevuld;
- c) zowel formulier PSC 1 als PSC 2, indien het vaartuig voornemens is zowel de eigen als een overgeladen vangst aan te voeren of over te laden.

4. De kapitein of diens vertegenwoordiger kan een eerder gedane voorafgaande melding intrekken door de bevoegde instanties van de haven die hij wilde aandoen, daarvan ten minste 24 uur vóór het gemelde vermoedelijke tijdstip van aankomst in de haven in kennis te stellen. Niettemin kan de havenlidstaat voorzien in een andere

termijn voor voorafgaande melding. De melding dient vergezeld te gaan van een exemplaar van het originele PSC 1- of PSC 2-formulier waarop het woord „cancelled” (geannuleerd) wordt aangebracht.

5. De bevoegde instantie van de havenlidstaat stuurt onverwijld een exemplaar van het in de leden 3 en 4 bedoelde voorafgaande kennisgevingsformulier naar de verdragsluitende vlaggenstaat van het vissersvaartuig dat voornemens is over te gaan tot aanvoer of overlading en, indien het vaartuig overladingsactiviteiten heeft verricht, naar de verdragsluitende vlaggenstaat van de overladende vaartuigen.

6. Er wordt ook een exemplaar van het formulier gestuurd naar de Commissie of een door haar aangewezen orgaan, die/dat het onverwijld doorstuurt naar het NAFO-secretariaat.

*Artikel 63 quater***Toestemming om vis aan te voeren of over te laden**

1. Met de aanvoer- of overladingsverrichtingen mag slechts worden begonnen nadat de bevoegde instantie van de havenlidstaat daarvoor toestemming heeft gegeven. Die toestemming wordt pas verleend nadat de vlaggenstaat het overeenkomstig artikel 63 ter, lid 5, verstuurd exemplaar van formulier PSC 1 en/of PSC 2, waarvan deel B naar behoren is ingevuld, heeft doorgestuurd met de bevestiging dat:

- a) het vaartuig dat volgens de aangifte de vis heeft gevangen, over een toereikend quotum voor de aangegeven soort beschikte;
- b) de gemelde hoeveelheden aan boord gehouden vis per soort naar behoren zijn aangegeven en zijn verrekend in de toepasselijke vangst- of inspanningsbeperkingen;
- c) het vaartuig dat volgens de aangifte de vis heeft gevangen, over een vergunning beschikte om in de opgegeven gebieden te vissen, en
- d) de aanwezigheid van het vaartuig in het gebied waar het volgens de melding zijn vangst heeft gedaan, geverifieerd is via VMS-gegevens.

2. In afwijking van lid 1 kan de bevoegde instantie van de havenlidstaat de volledige of gedeeltelijke aanvoer toestaan zonder de in lid 1 bedoelde bevestiging. In dat geval wordt de vis opgeslagen onder het toezicht van de bevoegde instantie. De vis wordt slechts vrijgegeven voor verkoop, overname of vervoer na ontvangst en controle door de bevoegde instantie van de in lid 1 bedoelde bevestiging. Wanneer 14 dagen na de aanvoer nog geen bevestiging is ontvangen, mogen de bevoegde instanties van de havenlidstaat de vis in beslag nemen en verwijderen overeenkomstig de geldende nationale bepalingen.

3. De bevoegde instantie van de havenlidstaat brengt de kapitein onverwijld op de hoogte van haar besluit om de aanvoer of overlading al dan niet toe te staan, door een exemplaar van formulier PSC 1 en/of PSC 2, waarvan deel C naar behoren is ingevuld, terug te sturen. Dit exemplaar wordt ook onverwijld naar de Commissie of een door haar aangewezen orgaan gestuurd, die/dat deze informatie doorstuurt naar het NAFO-secretariaat.

Artikel 63 quinquies

Inspecties

1. Tenzij anders bepaald in een herstelplan voert de havenlidstaat tijdens elk rapportagejaar inspecties uit van ten minste 15 % van alle aanvoer- of overladingsverrichtingen.

2. De inspecties worden uitgevoerd door erkende nationale inspecteurs die vóór de inspectie hun identificatiedocument laten zien aan de kapitein van het vaartuig.

3. De havenlidstaat kan inspecteurs van andere verdragssluitende partijen vragen zijn eigen inspecteurs te begeleiden en toe te zien op de inspectie van aanvoer- of overladingsverrichtingen in de zin van dit hoofdstuk.

4. Een inspectie omvat het uitoefenen van toezicht op de volledige los- of overladingsverrichtingen in die haven en de nationale inspecteurs dienen ten minste:

- a) de hoeveelheden van elke aangevoerde of overgeladen soort te vergelijken met:
 - i) de in het logboek geregistreerde hoeveelheden per soort,
 - ii) de vangst- en activiteitenverslagen, en
 - iii) alle informatie over vangsten die in de voorafgaande melding (PSC 1 of PSC 2) werd verstrekt;
- b) de hoeveelheden van de aan boord gehouden vangst per soort na voltooiing van de aanvoer of overlading te verifiëren en te registreren;
- c) alle informatie van op zee uitgevoerde inspecties te verifiëren;
- d) alle netten aan boord te controleren en metingen van de mazen te registreren;
- e) de maat van de vis te toetsen aan de voorschriften inzake de minimummaat.

5. De nationale inspecteurs stellen alles in het werk om het vissersvaartuig niet onnodig lang op te houden, de werkzaamheden van het vaartuig zo min mogelijk te verstoren en onnodig kwaliteitsverlies van de vis te vermijden.

6. De kapitein van een vissersvaartuig dient:

- a) mee te werken aan en hulp te verlenen bij de inspectie overeenkomstig deze procedures, zonder de controleurs van de havenstaat van de uitvoering van hun taken te weerhouden, hen te intimideren of te hinderen;
- b) toegang te verlenen tot de plaatsen, dekken, ruimten, vangst, netten of ander vistuig of materiaal en op verzoek van de inspecteur van de havenstaat relevante informatie te verstrekken, inclusief exemplaren van relevante documenten.

Artikel 63 sexies

Ernstige inbreuken

1. De volgende inbreuken worden als ernstig beschouwd:

- a) inspecteurs beletten hun taken te vervullen;
- b) aanvoer- of overladingsactiviteiten verrichten in een niet-aangewezen haven;
- c) de bepalingen betreffende de voorafgaande melding van aankomst niet naleven;
- d) aanvoer- of overladingsactiviteiten verrichten zonder toestemming van de havenlidstaat.

2. De havenlidstaat neemt handhavingsmaatregelen ten aanzien van een vissersvaartuig waarvan overeenkomstig zijn nationale recht is vastgesteld dat het een in lid 1 bedoelde ernstige inbreuk heeft gepleegd. Deze maatregelen kunnen met name, afhankelijk van de ernst van de overtreding en overeenkomstig de relevante bepalingen van het nationale recht, het volgende omvatten:

- a) boetes;
- b) inbeslagneming van illegaal vistuig en illegale vangsten;
- c) conservatoir beslag op het vaartuig.

Artikel 63 septies

Inspectieverslagen

1. Voor elke inspectie dient het in bijlage XII bedoelde haveninspectieverslag te worden ingevuld.

2. Het inspectieverslag mag door de kapitein van opmerkingen worden voorzien en wordt bij het einde van de inspectie ondertekend door de inspecteur en de kapitein. Een exemplaar van het verslag wordt aan de kapitein van het vissersvaartuig overhandigd.

3. Een exemplaar van elk inspectieverslag wordt onverwijld toegezonden aan de vlaggenstaat van het geïnspecteerde vissersvaartuig en, wanneer het vaartuig vis heeft overgeladen, aan de vlaggenstaat van het overlappende vaartuig. Voorts wordt een exemplaar onverwijld naar de Commissie of een door haar aangewezen orgaan gestuurd, die/dat deze informatie doorstuurt naar het NAFO-secretariaat. Het origineel of een gewaarmerkt afschrift van elk inspectieverslag wordt aan de vlaggenstaat van het geïnspecteerde vaartuig toegestuurd wanneer deze daarom verzoekt.”

11. Artikel 68 komt als volgt te luiden:

„Artikel 68

Binnenvaren van de haven

1. Onverminderd de Verordeningen (EEG) nr. 2847/93, (EG) nr. 1093/94 en (EG) nr. 1005/2008 zorgen de lidstaten ervoor dat de kapiteins van vaartuigen van niet-verdragsluitende partijen alleen havens aandoen die zijn aangewezen overeenkomstig artikel 63. Een kapitein die voornemens is een aangewezen haven aan te doen, brengt de bevoegde instantie van de havenlidstaat daarvan op de hoogte overeenkomstig de bepalingen van artikel 63 ter. De havenlidstaat stuurt deze informatie onverwijld naar de vlaggenstaat van het vaartuig en naar de Commissie of een door haar aangewezen orgaan, die/dat deze informatie doorstuurt naar het NAFO-secretariaat.

2. De bepalingen van de artikelen 63 ter en 63 quater zijn van overeenkomstige toepassing. De havenlidstaat ontzegt de toegang tot zijn havens aan vaartuigen die niet de in lid 1 bedoelde vereiste voorafgaande melding hebben gedaan en waarvoor de in artikel 63 quater, lid 1, bedoelde bevestiging door de vlaggenstaat niet is verstrekt.

3. Een lidstaat die aanvoer of overlading weigert, stelt de kapitein van het betrokken vaartuig in kennis van dat besluit.”

12. Het volgende artikel wordt ingevoegd:

„Artikel 68 bis

Inspectie in de haven

1. De lidstaten zorgen ervoor dat elk vaartuig van een niet-verdragsluitende partij dat een van hun havens binnen-

vaart, door hun bevoegde instanties wordt geïnspecteerd. Het vaartuig mag geen aanvoer- of overladingsverrichtingen uitvoeren alvorens deze inspectie is uitgevoerd. De inspecties hebben betrekking op de documenten van het vaartuig, de logboeken, het vistuig, de aan boord gehouden vangsten, alsmede alle andere zaken die verband houden met de activiteiten van het vaartuig in het gereguleerde NAFO-gebied.

2. Indien de bevoegde instanties na de inspectie constateren dat een vaartuig van een niet-verdragsluitende partij vis van de door de NAFO gereguleerde of in bijlage II bij deze verordening bedoelde visbestanden of groepen visbestanden aan boord heeft, verbiedt de betrokken lidstaat de aanvoer en/of overlading van vangsten van dat vaartuig.

3. Dit verbod geldt echter niet indien de kapitein van het geïnspecteerde vaartuig of diens vertegenwoordiger ten genoegen van de bevoegde instanties van de betrokken lidstaat aantoonbaar dat:

a) de aan boord gehouden soorten zijn gevangen buiten het gereguleerde NAFO-gebied, of

b) de aan boord gehouden, in bijlage II vermelde soorten zijn gevangen met inachtneming van de instandhoudings- en handhavingsmaatregelen van de NAFO.

4. Een lidstaat die aanvoer of overlading weigert, stelt de kapitein van het betrokken vaartuig in kennis van dat besluit.

5. Voor elke inspectie dient ten minste het in bijlage XII bedoelde haveninspectieverslag te worden ingevuld.

6. De informatie over de resultaten van alle in de havens van de lidstaten uitgevoerde inspecties van vaartuigen van niet-verdragsluitende partijen, en de eventuele follow-up daarvan, wordt onverwijld bezorgd aan de vlaggenstaat van het vaartuig en aan de Commissie of een door haar aangewezen orgaan, die/dat deze informatie onverwijld doorstuurt naar het NAFO-secretariaat.”

13. Punt 3 van bijlage V wordt geschrapt;

14. Punt A van bijlage XII wordt vervangen door de tekst van bijlage I bij de onderhavige verordening.

15. De tekst in bijlage II bij de onderhavige verordening wordt toegevoegd als bijlage XV.

16. De tekst in bijlage III bij de onderhavige verordening wordt toegevoegd als bijlage XVI.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 juli 2009.

Voor de Raad

De voorzitter

A. BORG

B 3. INFORMATIE OVER AANVOER DIE IS TOEGESTAAN ZONDER BEVESTIGING DOOR DE VLAGGENSTAAT							
Naam opslagplaats, naam bevoegde instanties, termijn voor ontvangst bevestiging, ref. NEAFC artikel 23.2 / NAFO artikel 45.6							
B 4. AAN BOORD GEHOUDEN VIS							
Soort ⁽³⁾	Product ⁽⁴⁾	Vangstgebied	Productgewicht in kg	Omrekeningsfactor	Levend gewicht (kg)	Vershil (kg) tussen productgewicht aan boord en PSC 1/2	Vershil (%) tussen productgewicht aan boord en PSC 1/2
1.1.1. C. VISTUIGINSPECTIE IN DE HAVEN (alleen m.b.t. NAFO)							
C1. Algemene gegevens							
Aantal geïnspecteerde vistuigen				Datum inspectie vistuig			
Is het vaartuig aangehouden?		Ja		Neen	Zo ja, het hele formulier „controle van de haveninspectie” invullen. Zo neen, het formulier met uitzondering van de gegevens betreffende het NAFO-zegel invullen.		
1.1.2. C2. Gegevens betreffende ottertrawls							
NAFO-zegelnummer			Is het zegel onbeschadigd?		Ja	Neen	
Vistuigtype							
Voorzieningen							
Afstand tussen de staven (mm)							
Type mazen							
Gemiddelde maaswijdte (mm)							
Deel van de trawl							
Vleugels							
Romp							
Verlengstuk							
Kuil							
D. OPMERKINGEN VAN DE KAPITEIN							
Ik, ondergetekende, kapitein van het vaartuig, verklaar hierbij dat een afschrift van dit verslag op de onderstaande datum aan mij is bezorgd. Mijn handtekening betekent niet dat ik akkoord ga met de inhoud van het verslag, tenzij met mijn eigen opmerkingen.							
Handtekening: Datum:							

E. INBREUKEN EN FOLLOW-UP			
E.1. Inspectie op zee			
Inbreuken die voortvloeien uit inspecties in het gereglementeerde NAFO-gebied			
Inspectieteam	Datum inspectie	Deelsector	Wettelijke bepalingen inzake inbreuken tegen instandhoudings- en handhavingsmaatregelen van de NAFO
E.2. Resultaten van de haveninspectie met betrekking tot de inbreuken			
a) — Bevestiging van bij de inspectie op zee geconstateerde inbreuken			
Wettelijke bepalingen inzake inbreuken tegen instandhoudings- en handhavingsmaatregelen van de NAFO		Nationale wettelijke bepalingen inzake inbreuken	
b) — Tijdens de inspectie op zee geconstateerde inbreuken die niet konden worden bevestigd tijdens de haveninspectie			
Opmerkingen:			
c) — Extra inbreuken die tijdens de haveninspectie werden geconstateerd			
Wettelijke bepalingen inzake inbreuken tegen instandhoudings- en handhavingsmaatregelen van de NAFO		Nationale wettelijke bepalingen inzake inbreuken	
Opmerkingen:			
F. VERDELING			
Afschrift aan vlaggenstaat	Afschrift aan secretaris NEAFC	Afschrift aan uitvoerend secretaris NAFO	

⁽¹⁾ Voor vissersvaartuigen zonder IMO-nummer wordt het externe registratienummer opgegeven.

⁽²⁾ Indien een vaartuig overladingsactiviteiten heeft verricht, dient per overladend vaartuig een apart formulier te worden gebruikt.

⁽³⁾ FAO-soortencode — bijlage V NEAFC — bijlage II NAFO.

⁽⁴⁾ Aanbiedingsvorm van de producten — aanhangsel 1 van bijlage IV NEAFC — bijlage XX (C) NAFO.”

BIJLAGE III

„BIJLAGE XVI

MODELLEN VOOR HET PROTOCOL VOOR EXPERIMENTELE VISSERIJ IN NIEUWE VISSERIJGEBIEDEN WAARBIJ HET VISTUIG WAARSCHIJNLIJK IN CONTACT KOMT MET DE ZEEBODEM**I. De lidstaat brengt het NAFO-secretariaat via de Commissie op de hoogte van zijn voornemen om experimentele visserijactiviteiten uit te voeren**

Bevissingsplan	Risicobeperkingsplan	Vangstmonitoringsplan	Gegevensverzameling
Doelsoorten	Maatregelen om significante negatieve effecten op kwetsbare mariene ecosystemen te voorkomen	Identificeren en registreren van alle aan boord gebrachte soorten tot op het laagst mogelijke taxonomische niveau	Gegevens worden verzameld en geregistreerd in gestandaardiseerd formaat
Data van de visserijactiviteiten		100 % satellietdekking	
Beschrijving van het te bevisen gebied		100 % waarnemerstoezicht	
Verwachte inspanning			
Gebruikt type vistuig voor bodemvisserij			

II. De lidstaat legt het visreisverslag via de Commissie voor aan het NAFO-secretariaatVOORAFGAANDE KENNISGEVING VAN VOORNEMEN OM TOT EXPERIMENTELE VISSERIJ OVER TE GAAN ⁽¹⁾

NAAM VAN HET VAARTUIG:

VLAGGENSTAAT VAN HET VAARTUIG:

VOORZIENE LOCATIE(S) VAN DE EXPERIMENTELE VISSERIJ (INCLUSIEF BREEDTE-/LENGTEGRAAD):

VOORZIENE DATA VAN DE EXPERIMENTELE VISSERIJACTIVITEITEN:

WERD ER REEDS EERDER GEVIST IN AANGRENZENDE GEBIEDEN (ZO JA, VERMELD DE INFORMATIEBRON):

VERWACHTE DIEPTES TIJDENS DE EXPERIMENTELE VISSERIJ:

BESTAAN ER HABITATKAARTEN VAN HET GEBIED (ZO JA, GELIEVE DE BRON(NEN) TE VERMELDEN):

ZIJN ER TAXONOMISCHE SLEUTELS BESCHIKBAAR VOOR DE IDENTIFICATIE VAN EVENTUEEL KWETSBARE SOORTEN (ZO JA, GELIEVE DE BRON(NEN) TE VERMELDEN):

GEKENDE KWETSBARE MARIENE ECOSYSTEMEN (KME'S) ⁽²⁾ IN HET TE BEVISSEN GEBIED:

RISICOBEPERKINGSMAATREGELEN OM BIJ CONTACT MET KME'S SIGNIFICANTE NEGATIEVE EFFECTEN OP DE KME'S TE VOORKOMEN:

⁽¹⁾ Experimentele visserij omvat alle bodemvisserijactiviteiten in nieuwe gebieden of met niet eerder in het betrokken gebied gebruikt bodemvistuig.⁽²⁾ Gelieve te verwijzen naar de internationale richtsnoeren voor het beheer van de diepzeevisserij op volle zee van FAO.

BESTAAN ER BATHYMETRISCHE KAARTEN VAN HET EXPERIMENTELEVISSEERIJGEBIED (ZO JA, GELIEVE DE BRON(NEN) TE VERMELDEN):

BESTAAT ER WETENSCHAPPELIJKE VISSERIJINFORMATIE OVER HET EXPERIMENTELEVISSEERIJGEBIED (ZO JA, GELIEVE DE BRON(NEN) TE VERMELDEN):

BEOOGDE DOELSOORTEN:

WELK(E) TYPE(S) VISTUIG ZAL/ZULLEN WORDEN GEBRUIKT (GELIEVE TE IDENTIFICEREN) IN WELKE GEBIEDEN (INCLUSIEF BREEDTE-/LENGTEGRAAD):

III. Bij de Wetenschappelijke Raad van de NAFO door de lidstaten ingediend visreisverslag betreffende experimentele visserij ⁽¹⁾

NAAM VAN HET VAARTUIG:

VLAGGENSTAAT VAN HET VAARTUIG:

LOCATIE(S) VAN DE BEVISTE GEBIEDEN (INCLUSIEF BREEDTE-/LENGTEGRAAD):

DATA VAN VISSERIJACTIVITEITEN:

AANGETROFFEN DIEPTE TIJDENS DE VISSERIJ (VOOR IEDERE TREK, INCLUSIEF BREEDTE-/LENGTEGRAAD):

TOTAAL AANTAL UREN PER BEVIST GEBIED (VOOR IEDERE TREK, INCLUSIEF BREEDTE-/LENGTEGRAAD):

GEBRUIKT(E) TYPE(S) VISTUIG (GELIEVE TE IDENTIFICEREN) IN WELKE GEBIEDEN (INCLUSIEF BREEDTE-/LENGTEGRAAD):

CONTACT MET KWETSBARE MARIENE ECOSYSTEMEN (KME'S) ⁽²⁾ (VOOR IEDERE TREK, INCLUSIEF BREEDTE-/LENGTEGRAAD):

RISICOBEPERKINGSMAATREGELEN OM BIJ CONTACT MET KME'S SIGNIFICANTE NEGATIEVE EFFECTEN OP DE KME'S TE VOORKOMEN:

LIJST VAN ALLE ORGANISMEN (AAN BOORD GEHOUDEN, BIJVANGST) DIE AAN BOORD WORDEN GEBRACHT (GEÏDENTIFICEERD TOT OP HET LAAGSTE TAXONOMISCHE NIVEAU):

LIJST VAN AAN BOORD GEBRACHTE POTENTIEEL KWETSBARE INDICATORSOORTEN ⁽³⁾ PER LOCATIE (INCLUSIEF BREEDTE-/LENGTEGRAAD):

LIJST VAN ORGANISMEN DIE WORDEN BEWAARD VOOR BIOLOGISCHE BEMONSTERING (BIJV. LENGTE-GEWICHT, GESLACHT, LEEFTIJD):

Opmerking: De gegevens dienen volgens gestandaardiseerde specificaties te worden gerapporteerd, bijvoorbeeld zoals vastgesteld bij programma's van wetenschappelijke waarnemers.

⁽¹⁾ Experimentele visserij omvat alle bodemvisserijactiviteiten in nieuwe gebieden of met niet eerder in het betrokken gebied gebruikt bodemvistuig.

⁽²⁾ Gelieve te verwijzen naar de internationale richtsnoeren voor het beheer van de diepzeevisserij op volle zee van FAO.

⁽³⁾ Gelieve te verwijzen naar de internationale richtsnoeren voor het beheer van de diepzeevisserij op volle zee van FAO (bijlage 1).".

VERORDENING (EG) Nr. 680/2009 VAN DE RAAD**van 27 juli 2009****tot wijziging van Verordening (EG) nr. 423/2007 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van Iran**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op de artikelen 60 en 301,

Gelet op Gemeenschappelijk Standpunt 2008/652/GBVB van de Raad van 7 augustus 2008 tot wijziging van Gemeenschappelijk Standpunt 2007/140/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen Iran ⁽¹⁾,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 1110/2008 van de Raad ⁽²⁾ tot wijziging van Verordening (EG) nr. 423/2007 ⁽³⁾ legde aanvullende beperkende maatregelen op overeenkomstig Gemeenschappelijk Standpunt 2008/652/GBVB, met name verplichte voorafgaande aanmelding van bepaalde transporten naar en vanuit Iran.
- (2) Om technische redenen werd bepaald dat tijdens een overgangperiode mag worden afgeweken van de uitvoeringsregels betreffende deze verplichte voorafgaande aanmelding. Omdat wegens de complexiteit van deze uitvoe-

ringsregels onvoorziene vertraging bij de uitvoering is ontstaan, moet de overgangperiode worden verlengd tot en met 31 december 2010.

- (3) Verordening (EG) nr. 423/2007 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 4 bis, vierde en vijfde alinea, van Verordening (EG) nr. 423/2007 wordt vervangen door:

„Tot en met 31 december 2010 worden de summieere aangiften bij binnenkomst en bij uitgang, alsmede de vereiste aanvullende gegevens als bedoeld in dit artikel, schriftelijk ingediend door middel van handels-, haven- of vervoersgegevens, mits deze de benodigde informatie bevatten.

Vanaf 1 januari 2011 worden de vereiste aanvullende gegevens als bedoeld in dit artikel schriftelijk verstrekt, in voorkomend geval door middel van de summieere aangifte bij binnenkomst en bij uitgang.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 2009.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 2009.

Voor de Raad

De voorzitter

C. BILDT

⁽¹⁾ PB L 213 van 8.8.2008, blz. 58.

⁽²⁾ PB L 300 van 11.11.2008, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 103 van 20.4.2007, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 681/2009 VAN DE RAAD

van 27 juli 2009

tot beëindiging van het nieuwe onderzoek ten behoeve van een nieuwe exporteur in verband met Verordening (EG) nr. 192/2007 betreffende instelling van een definitief antidumpingrecht op polyethyleentereftalaat van oorsprong uit onder meer Maleisië, tot wederinstelling van het recht op producten van een exporteur in dit land en tot beëindiging van de registratie van de invoer van deze producten

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap ⁽¹⁾ („de basisverordening”), en met name op artikel 11, lid 4,

Gezien het voorstel dat de Commissie na raadpleging van het Raadgevend Comité heeft ingediend,

Overwegende hetgeen volgt:

A. VOORAFGAANDE PROCEDURE

(1) Na een nieuw onderzoek in verband met het vervallen van maatregelen heeft de Raad bij Verordening (EG) nr. 192/2007 ⁽²⁾ een definitief antidumpingrecht ingesteld op in de Gemeenschap ingevoerd polyethyleentereftalaat („PET”) van oorsprong uit onder meer Maleisië. De maatregelen bestaan uit een recht van 160,1 EUR/ton, terwijl op de met naam genoemde ondernemingen een individueel recht van toepassing is. Op grond van dezelfde verordening werden ook antidumpingrechten ingesteld op PET van oorsprong uit India, Indonesië, de Republiek Korea, Thailand en Taiwan. De oorspronkelijke maatregelen werden na een onderzoek (het „oorspronkelijke onderzoek”) ingesteld bij Verordening (EG) nr. 2604/2000 ⁽³⁾.

B. DE ONDERHAVIGE PROCEDURE

1. Verzoek om een nieuw onderzoek

(2) In verband met Verordening (EG) nr. 192/2007 ontving de Commissie vervolgens op grond van artikel 11, lid 4, van de basisverordening van Eastman Chemical (Malaysia) SDN.BHD (de „indiener van het verzoek”) een verzoek tot opening van een nieuw onderzoek ten behoeve van een nieuwe exporteur. De indiener van het verzoek beweerde dat hij het PET in kwestie niet naar de Gemeenschap heeft uitgevoerd in het onderzoektijdvak waarop de antidumpingmaatregelen waren gebaseerd, dat wil zeggen de periode van 1 oktober 1998 tot en met 30 september 1999 („het oorspronkelijke onderzoektijdvak”) en dat hij niet verbonden is met producenten-exporteurs op wie die antidumpingmaatregelen van toepas-

sing zijn. Hij beweerde voorts dat hij pas na het oorspronkelijke onderzoektijdvak begonnen is met de uitvoer van het PET naar de Gemeenschap.

2. Opening van een nieuw onderzoek ten behoeve van een nieuwe exporteur

(3) De Commissie heeft het door de indiener van het verzoek overgelegde voorlopige bewijsmateriaal onderzocht en achtte dit toereikend om overeenkomstig artikel 11, lid 4, van de basisverordening een nieuw onderzoek te openen. Na raadpleging van het Raadgevend Comité en na de betrokken bedrijfstak van de Gemeenschap de gelegenheid te hebben gegeven opmerkingen te maken, heeft de Commissie bij Verordening (EG) nr. 1082/2008 ⁽⁴⁾ ten behoeve van de indiener van het verzoek een nieuw onderzoek in verband met Verordening (EG) nr. 192/2007 geopend.

(4) Op grond van artikel 2 van Verordening (EG) nr. 1082/2008 werd het antidumpingrecht van 160,1 EUR/ton, dat bij Verordening (EG) nr. 192/2007 was ingesteld op het PET dat door de indiener van het verzoek werd geproduceerd en naar de Gemeenschap werd uitgevoerd, ingetrokken. Tegelijkertijd werd de douaneautoriteiten op grond van artikel 14, lid 5, van de basisverordening opdracht gegeven passende maatregelen te nemen om de betrokken invoer te registreren.

3. Betrokken product

(5) Het betrokken product is voor het onderhavige onderzoek hetzelfde als voor het oorspronkelijke onderzoek, d.w.z. PET met een viscositeitscoëfficiënt van 78 ml/g of hoger, volgens ISO-norm 1628-5, ingedeeld onder GN-code 3907 60 20.

4. Betrokken partijen

(6) De Commissie heeft de indiener van het verzoek, de bedrijfstak van de Gemeenschap en de vertegenwoordigers van het land van uitvoer officieel in kennis gesteld van de opening van het nieuwe onderzoek. Alle belanghebbenden werden in de gelegenheid gesteld hun standpunt schriftelijk uiteen te zetten en te worden gehoord.

(7) De Commissie heeft de indiener van het verzoek een vragenlijst toegestuurd en binnen de gestelde termijn een antwoord ontvangen. De Commissie heeft alle gegevens die zij voor de vaststelling van dumping nodig achtte, gecontroleerd en een controlebezoek aan de onderneming gebracht.

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 59 van 27.2.2007, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 301 van 30.11.2000, blz. 21.

⁽⁴⁾ PB L 296 van 5.11.2008, blz. 5.

5. Tijdvak van het nieuwe onderzoek

- (8) Het nieuwe onderzoek ten behoeve van een nieuwe exporteur had betrekking op de periode van 1 oktober 2007 tot en met 30 september 2008.

C. INTREKKING VAN HET VERZOEK OM EEN NIEUW ONDERZOEK TEN BEHOEVE VAN EEN NIEUWE EXPORTEUR

- (9) Bij brief van 22 april 2009 heeft de indiener zijn verzoek om een nieuw onderzoek ten behoeve van een nieuwe exporteur formeel ingetrokken zonder de reden daarvoor te vermelden.
- (10) Derhalve kon de Commissie voor de indiener van het verzoek geen individuele dumpingmarge en geen individueel recht vaststellen. Er werd dan ook geconcludeerd dat op PET met een viscositeitscoëfficiënt van 78 ml/g of hoger, volgens ISO-norm 1628-5, vallende onder GN-code 3907 60 20, van oorsprong uit Maleisië en vervaardigd en naar de Gemeenschap uitgevoerd door Eastman Chemical (Malaysia) SDN.BHD, het bij Verordening (EG) nr. 192/2007 ingestelde recht voor het gehele land dat voor „alle andere ondernemingen” in Maleisië geldt, namelijk 160,1 EUR/ton, van toepassing moet zijn en dat dat recht derhalve opnieuw voor deze exporteur moet worden ingesteld.

D. HEFFING VAN HET ANTIDUMPINGRECHT MET TERUGWERKENDE KRACHT

- (11) Gezien bovenstaande bevindingen dient het antidumpingrecht dat op Eastman Chemical (Malaysia) SDN.BHD van toepassing is, met terugwerkende kracht vanaf de datum van opening van het onderzoek te worden geheven op het betrokken product, waarvan de invoer overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1082/2008 moest worden geregistreerd.

E. MEDEDELING VAN FEITEN EN OVERWEGINGEN EN DUUR VAN DE MAATREGELEN

- (12) De indiener van het verzoek en de andere betrokken partijen werden in kennis gesteld van de belangrijkste feiten en overwegingen op basis waarvan de Commissie

voornemens was opnieuw een definitief antidumpingrecht in te stellen op PET van oorsprong uit onder meer Maleisië dat wordt vervaardigd en naar de Gemeenschap wordt uitgevoerd door Eastman Chemical Malaysia SDN.BHD en dit recht met terugwerkende kracht te heffen op de invoer die moest worden geregistreerd. Hun opmerkingen werden onderzocht en waar passend in aanmerking genomen.

- (13) Dit nieuwe onderzoek is niet van invloed op de datum waarop de bij Verordening (EG) nr. 192/2007 ingestelde maatregelen ingevolge artikel 11, lid 2, van de basisverordening verstrijken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Het bij Verordening (EG) nr. 1082/2008 geopende nieuwe onderzoek ten behoeve van een nieuwe exporteur wordt beëindigd en het antidumpingrecht dat overeenkomstig artikel 1 van Verordening (EG) nr. 192/2007 op „alle andere ondernemingen” in Maleisië van toepassing is, wordt opnieuw ingesteld voor de bij artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1082/2008 bedoelde invoer.

2. Het antidumpingrecht dat overeenkomstig artikel 1 van Verordening (EG) nr. 192/2007 op „alle andere ondernemingen” in Maleisië van toepassing is, wordt met ingang van 6 november 2008 geheven op de invoer van polyethyleentereftalaat die uit hoofde van artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1082/2008 is geregistreerd.

3. De douane wordt opgedragen de registratie van de invoer uit hoofde van artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1082/2008 te beëindigen.

4. Tenzij anders vermeld, zijn de geldende bepalingen betreffende douanerechten van toepassing.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 2009.

Voor de Raad

De voorzitter

C. BILDT

VERORDENING (EG) Nr. 682/2009 VAN DE RAAD

van 27 juli 2009

tot beëindiging van het gedeeltelijke tussentijdse nieuwe onderzoek van de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op de invoer van bepaalde kunststof zakken van oorsprong uit de Volksrepubliek China

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap ⁽¹⁾ („de basisverordening”), en met name op artikel 11, lid 3,

Gezien het voorstel dat de Commissie na raadpleging van het Raadgevend Comité heeft ingediend,

Overwegende hetgeen volgt:

A. PROCEDURE

1. Geldende maatregelen

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1425/2006 ⁽²⁾ heeft de Raad in september 2006 een definitief antidumpingrecht ingesteld op bepaalde kunststof zakken van oorsprong uit, onder andere, de Volksrepubliek China. De verordening is laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 189/2009 van de Raad ⁽³⁾. Voor de acht ondernemingen met individueel recht variëren de geldende rechten van 4,3 % tot 12,8 %. Het recht bedraagt 8,4 % voor medewerkende ondernemingen zonder individueel recht, en het residuele recht bedraagt 28,8 %.

2. Verzoek om een nieuw onderzoek

- (2) Op 25 maart 2008 heeft de Commissie van één producent-exporteur van kunststof zakken van oorsprong uit de Volksrepubliek China een verzoek om een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek krachtens artikel 11, lid 3, van de basisverordening ontvangen.
- (3) Het verzoek werd ingediend door CeDo Shanghai Limited („CeDo Shanghai” of „de indiener van het verzoek”).
- (4) De indiener van het verzoek voerde onder meer aan dat zijn prijzen bij uitvoer van bepaalde kunststof zakken naar de Gemeenschap aanzienlijk en wezenlijk meer waren gestegen dan de berekende normale waarde op basis van zijn productiekosten in de Volksrepubliek China en dat daardoor de dumping was afgenomen of volledig

opgeheven. Handhaving van de maatregelen op het huidige niveau, dat is gebaseerd op de eerder vastgestelde dumpingmarge, was dus niet langer noodzakelijk om de gevolgen van dumping te neutraliseren.

3. Opening van het nieuwe onderzoek

- (5) Daar de Commissie na raadpleging van het Raadgevend Comité tot de conclusie was gekomen dat er voldoende bewijsmateriaal was om de opening van een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek te rechtvaardigen, kondigde zij bij bericht („het bericht van opening”) in het *Publicatieblad van de Europese Unie* ⁽⁴⁾ aan overeenkomstig artikel 11, lid 3, van de basisverordening een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek te zullen openen dat beperkt zou blijven tot een onderzoek naar dumping door CeDo Shanghai.

- (6) Het onderzoek naar de dumping had betrekking op de periode van 1 juli 2007 tot en met 30 juni 2008.

- (7) De Commissie heeft de indiener van het verzoek, de vertegenwoordigers van de bedrijfstak van de Gemeenschap en de vertegenwoordigers van het land van uitvoer officieel in kennis gesteld van de opening van het nieuwe onderzoek. Belanghebbenden kregen de gelegenheid om binnen de in het bericht van opening vermelde termijn hun standpunt schriftelijk kenbaar te maken en te verzoeken te worden gehoord.

B. BETROKKEN PRODUCT

- (8) Het „betrokken product” was hetzelfde als in Verordening (EG) nr. 1425/2006 van de Raad, als gewijzigd, namelijk kunststof zakken met een gehalte aan polyethyleen van minimaal 20 gewichtspercenten en met een dikte van niet meer dan 100 µm, van oorsprong uit de Volksrepubliek China, ingedeeld onder de GN-codes ex 3923 21 00, ex 3923 29 10 en ex 3923 29 90 (Taric-codes 3923 21 00 20, 3923 29 10 20 en 3923 29 90 20).

C. INTREKKING VAN HET VERZOEK EN BEÏNDIGING VAN DE PROCEDURE

- (9) Per brief van 24 maart 2009 aan de Commissie heeft CeDo Shanghai zijn verzoek om een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek van de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op de invoer van bepaalde kunststof zakken van oorsprong uit, onder andere, de Volksrepubliek China formeel ingetrokken.

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 270 van 29.9.2006, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 67 van 12.3.2009, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB C 176 van 11.7.2008, blz. 9.

- (10) Er werd nagegaan of het gerechtvaardigd was het onderzoek ambtshalve voort te zetten. De Commissie was van oordeel dat de beëindiging van het onderzoek de reeds geldende antidumpingmaatregel onverlet liet en niet strijdig zou zijn met het belang van de Gemeenschap. Op grond daarvan moet het onderzoek worden beëindigd.
- (11) De belanghebbenden werden in kennis gesteld van het voornemen om het onderzoek te beëindigen en kregen de gelegenheid opmerkingen te maken. Er werden echter geen opmerkingen ontvangen die aanleiding gaven dit besluit te wijzigen.
- (12) Er wordt dan ook geconcludeerd dat het nieuwe onderzoek betreffende de invoer van bepaalde kunststof zakken van oorsprong uit, onder andere, de Volksrepubliek

China moet worden beëindigd zonder wijziging van de geldende antidumpingmaatregelen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het gedeeltelijke tussentijdse nieuwe onderzoek van de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op kunststof zakken van oorsprong uit, onder andere, de Volksrepubliek China, dat op grond van artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 384/96 is geopend, wordt beëindigd zonder dat de geldende antidumpingmaatregelen worden gewijzigd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 2009.

Voor de Raad
De voorzitter
C. BILDT

VERORDENING (EG) Nr. 683/2009 VAN DE COMMISSIE**van 28 juli 2009****tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („Integrale-GMO-verordening”) ⁽¹⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1580/2007 van de Commissie van 21 december 2007 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van de Verordeningen (EG) nr. 2200/96, (EG) nr. 2201/96 en (EG) nr. 1182/2007 van de Raad in de sector groenten en fruit ⁽²⁾, en met name op artikel 138, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

Bij Verordening (EG) nr. 1580/2007 zijn, op grond van de resultaten van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde, de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de perioden die in bijlage XV, deel A, bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 138 van Verordening (EG) nr. 1580/2007 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld in de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 29 juli 2009.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 juli 2009.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 350 van 31.12.2007, blz. 1.

BIJLAGE

Forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit

(EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	MK	27,8
	XS	31,8
	ZZ	29,8
0707 00 05	TR	99,3
	ZZ	99,3
0709 90 70	TR	98,0
	ZZ	98,0
0805 50 10	AR	62,4
	UY	54,8
	ZA	64,3
	ZZ	60,5
0806 10 10	EG	156,7
	MA	167,9
	TR	113,8
	US	141,6
	ZA	127,0
	ZZ	141,4
0808 10 80	AR	82,3
	BR	85,5
	CL	85,9
	CN	97,1
	NZ	86,0
	US	105,4
	ZA	88,6
	ZZ	90,1
0808 20 50	AR	111,9
	CL	75,5
	TR	146,4
	ZA	112,4
	ZZ	111,6
0809 10 00	TR	156,4
	ZZ	156,4
0809 20 95	CA	324,1
	TR	265,4
	US	270,6
	ZZ	286,7
0809 30	TR	152,8
	ZZ	152,8
0809 40 05	BA	58,0
	ZZ	58,0

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1833/2006 van de Commissie (PB L 354 van 14.12.2006, blz. 19). De code „ZZ” staat voor „overige oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 684/2009 VAN DE COMMISSIE

van 24 juli 2009

tot uitvoering van Verordening 2008/118/EG van de Raad wat betreft de geautomatiseerde procedures voor de overbrenging van accijnsgoederen onder schorsing van accijns

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 2008/118/EG van de Raad van 16 december 2008 houdende een algemene regeling inzake accijns en houdende intrekking van Richtlijn 92/12/EEG ⁽¹⁾, en met name op artikel 29, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Voor de overbrenging van accijnsgoederen onder schorsing van accijns moet gebruik worden gemaakt van een elektronisch administratief document als bedoeld in artikel 21, lid 1, van Richtlijn 2008/118/EG, dat moet worden opgesteld met behulp van het geautomatiseerde systeem dat is ingesteld bij Beschikking nr. 1152/2003/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 juni 2003 betreffende geautomatiseerde verwerking van gegevens inzake het verkeer van en de controle op accijnsgoederen ⁽²⁾.
- (2) Aangezien het geautomatiseerde systeem ervoor moet zorgen dat accijnsgoederen die onder schorsing van accijns worden overgebracht, kunnen worden gevolgd en er toezicht op kan worden uitgeoefend, dienen de structuur en de inhoud van de elektronische berichten die bij dergelijke overbrengingen worden gebruikt, te worden vastgesteld.
- (3) Aangezien de overbrengingen onder dekking van een elektronisch administratief document moeten gebeuren, dienen met name de structuur en de inhoud van de berichten die dat document vormen, te worden vastgesteld. Het is tevens noodzakelijk de structuur en de inhoud van de berichten die het bericht van ontvangst en het bericht van uitvoer vormen, vast te stellen.
- (4) Krachtens Richtlijn 2008/118/EG kan een elektronisch administratief document worden geannuleerd, de bestemming van de goederen worden gewijzigd en een overbrenging van accijnsgoederen in deeltransporten worden gesplitst. Het is derhalve noodzakelijk de structuur en de inhoud van de berichten betreffende de annulering van het elektronische administratieve document, een wijziging van de bestemming en de splitsing van een overbrenging vast te stellen alsook de voorschriften en procedures die van toepassing zijn op de uitwisseling van berichten betreffende zulke annuleringen, bestemmingswijzigingen en splitsingen.
- (5) Het is noodzakelijk de structuur van de in de artikelen 26 en 27 van Richtlijn 2008/118/EG bedoelde papieren documenten die moeten worden gebruikt wanneer het geautomatiseerde systeem niet beschikbaar is, vast te stellen.
- (6) Aangezien de bij deze verordening vastgestelde voorschriften ertoe strekken de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 2719/92 van de Commissie van 11 september 1992 betreffende het administratieve geleidedocument voor het verkeer onder schorsing van rechten van accijnsproducten ⁽³⁾ te vervangen, moet die verordening worden ingetrokken.
- (7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Accijnscomité,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1***Onderwerp**

Bij deze verordening worden maatregelen vastgesteld betreffende:

- a) de structuur en de inhoud van de elektronische berichten die via het in artikel 21, lid 2, van Richtlijn 2008/118/EG bedoelde geautomatiseerde systeem worden uitgewisseld met het oog op de toepassing van de artikelen 21 tot en met 25 van die richtlijn;
- b) de in acht te nemen voorschriften en procedures bij de uitwisseling van de onder a) bedoelde berichten;
- c) de structuur van de in de artikelen 26 en 27 van Richtlijn 2008/118/EG bedoelde papieren documenten.

*Artikel 2***Verplichtingen met betrekking tot de via het geautomatiseerde systeem uitgewisselde berichten**

De structuur en de inhoud van de berichten die met het oog op de toepassing van de artikelen 21 tot en met 25 van Richtlijn 2008/118/EG worden uitgewisseld, dienen te voldoen aan het bepaalde in bijlage I bij deze verordening. Wanneer in bepaalde gegevensvelden van de berichten een code moet worden ingevuld, moet gebruik worden gemaakt van de in bijlage II opgenomen codes.

⁽¹⁾ PB L 9 van 14.1.2009, blz. 12.⁽²⁾ PB L 162 van 1.7.2003, blz. 5.⁽³⁾ PB L 276 van 19.9.1992, blz. 1.

Artikel 3

Formaliteiten vóór de aanvang van een overbrenging van accijnsgoederen

1. Het voorlopige elektronische administratieve document dat wordt ingediend overeenkomstig artikel 21, lid 2, van Richtlijn 2008/118/EG en het elektronische administratieve document waaraan een administratieve referentiecode wordt toegekend overeenkomstig artikel 21, lid 3, derde alinea, van die richtlijn, dienen te voldoen aan het bepaalde in tabel 1 van bijlage I bij deze verordening.

2. Het voorlopige elektronische administratieve document mag ten vroegste zeven dagen voor de datum die op dat document als datum van verzending van de accijnsgoederen in kwestie is vermeld, worden ingediend.

Artikel 4

Annulering van het elektronische administratieve document

1. De afzender die het in artikel 21, lid 7, van Richtlijn 2008/118/EG bedoelde elektronische administratieve document wil annuleren, vult de velden van het voorlopige annuleringsbericht in en dient dit bericht bij de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending in. Het voorlopige annuleringsbericht moet voldoen aan het bepaalde in tabel 2 van bijlage I bij deze verordening.

2. De bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending verrichten een elektronische controle van de gegevens in het voorlopige annuleringsbericht.

Wanneer de gegevens in orde zijn bevonden, voegen deze autoriteiten de datum en het tijdstip waarop dat is gebeurd, aan het annuleringsbericht toe, stellen zij de afzender hiervan in kennis en sturen zij het annuleringsbericht door naar de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming. Wanneer de gegevens niet in orde zijn bevonden, wordt de afzender daarvan onverwijld in kennis gesteld.

3. Bij ontvangst van het annuleringsbericht sturen de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming het annuleringsbericht door naar de geadresseerde wanneer deze een erkend entrepouhouder of geregistreerd geadresseerde is.

Artikel 5

Berichten met betrekking tot een wijziging van de bestemming van een overbrenging van accijnsgoederen

1. De afzender die de bestemming wil wijzigen als bedoeld in artikel 21, lid 8, van Richtlijn 2008/118/EG of de bestemming later wil invullen als bedoeld in artikel 22, lid 2, van die richtlijn, vult de velden van het voorlopige bericht van bestemmingswijziging in en dient dit bericht bij de bevoegde autoriteiten van

de lidstaat van verzending in. Het voorlopige bericht van bestemmingswijziging moet voldoen aan het bepaalde in tabel 3 van bijlage I bij deze verordening.

2. De bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending verrichten een elektronische controle van de gegevens in het voorlopige bericht van bestemmingswijziging.

Wanneer de gegevens in orde zijn bevonden, dienen de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending:

- a) de datum en het tijdstip waarop dat is gebeurd, alsook een volgnummer aan het bericht van bestemmingswijziging toe te voegen en de afzender daarvan in kennis te stellen;
- b) het oorspronkelijke elektronische administratieve document bij te werken volgens de informatie in het bericht van bestemmingswijziging.

Wanneer de bijwerking een wijziging van de lidstaat van bestemming of een wijziging van de geadresseerde behelst, is artikel 21, leden 4 en 5, van Richtlijn 2008/118/EG van toepassing op het bijgewerkte elektronische administratieve document.

3. Wanneer de in lid 2, onder b), bedoelde bijwerking een wijziging van de lidstaat van bestemming behelst, sturen de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending het bericht van bestemmingswijziging door naar de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming die in het oorspronkelijke elektronische administratieve document zijn vermeld.

Laatstgenoemde autoriteiten stellen de in het oorspronkelijke elektronische administratieve document vermelde geadresseerde in kennis van de wijziging van bestemming met behulp van de „kennisgeving van wijziging van bestemming” die moet voldoen aan het bepaalde in tabel 4 van bijlage I.

4. Wanneer de in lid 2, onder b), bedoelde bijwerking een wijziging van de plaats van levering als vermeld in gegevensgroep 7 van het elektronische administratieve document behelst, maar geen wijziging van de lidstaat van bestemming noch van de geadresseerde, sturen de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending het bericht van bestemmingswijziging door naar de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming die in het oorspronkelijke elektronische administratieve document zijn vermeld.

Laatstgenoemde autoriteiten sturen het bericht van bestemmingswijziging door naar de geadresseerde.

5. Wanneer de gegevens in het voorlopige bericht van bestemmingswijziging niet in orde zijn bevonden, wordt de afzender daarvan onverwijld in kennis gesteld.

6. Wanneer de bijwerking van het elektronische administratieve document een nieuwe geadresseerde in dezelfde lidstaat van bestemming als in het oorspronkelijke elektronische administratieve document behelst, stellen de bevoegde autoriteiten van die lidstaat de in het oorspronkelijke elektronische administratieve document vermelde geadresseerde in kennis van de wijziging van de bestemming met behulp van de „kennisgeving van wijziging van bestemming” die moet voldoen aan het bepaalde in tabel 4 van bijlage I.

Artikel 6

Berichten met betrekking tot de splitsing van een overbrenging van accijnsgoederen

1. De afzender die een overbrenging van accijnsgoederen wil splitsen als bedoeld in artikel 23 van Richtlijn 2008/118/EG, vult de velden van het voorlopige bericht van splitsing in voor elke bestemming en dient dit bericht bij de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending in. Het voorlopige bericht van splitsing moet voldoen aan het bepaalde in tabel 5 van bijlage I bij deze verordening.

2. De bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending verrichten een elektronische controle van de gegevens in het voorlopige bericht van splitsing.

Wanneer de gegevens in orde zijn bevonden, dienen de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending:

- a) voor elke bestemming een nieuw elektronisch administratief document aan te maken ter vervanging van het oorspronkelijke elektronische administratieve document;
- b) voor het oorspronkelijke elektronische administratieve document een „kennisgeving van splitsing” aan te maken, die moet voldoen aan het bepaalde in tabel 4 van bijlage I bij deze verordening;
- c) de kennisgeving van splitsing te zenden naar de afzender en de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming die in het oorspronkelijke elektronische administratieve document zijn vermeld.

Artikel 21, lid 3, derde alinea, en artikel 21, leden 4, 5 en 6, van Richtlijn 2008/118/EG zijn van toepassing op ieder nieuw elektronisch administratief document als bedoeld onder a).

3. De bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming die in het oorspronkelijke elektronische administratieve document zijn vermeld, sturen de kennisgeving van splitsing door naar de geadresseerde die in het oorspronkelijke elektronische administratieve document is vermeld, wanneer deze een erkend entrepouhouder of geregistreerd geadresseerde is.

4. Wanneer de gegevens in het voorlopige bericht van splitsing niet in orde zijn bevonden, wordt de afzender daarvan onverwijld in kennis gesteld.

Artikel 7

Formaliteiten bij de beëindiging van een overbrenging van accijnsgoederen

Het overeenkomstig artikel 24 van Richtlijn 2008/118/EG ingediende bericht van ontvangst en het overeenkomstig artikel 25 van die richtlijn ingediende bericht van uitvoer moeten voldoen aan het bepaalde in tabel 6 van bijlage I bij deze verordening.

Artikel 8

Noodprocedures

1. Het in artikel 26, lid 1, onder a), van Richtlijn 2008/118/EG bedoelde papieren document wordt het „Nooddocument ten geleide van overbrengingen van accijnsgoederen onder schorsing van accijns” genoemd. De vereiste gegevens worden weergegeven in de vorm van gegevenselementen, die op dezelfde wijze als in het elektronische administratieve document worden uitgedrukt. Alle gegevenselementen alsook de gegevensgroepen en -subgroepen waartoe zij behoren, worden gekenmerkt met behulp van de cijfers en letters in de kolommen A en B van tabel 1 van bijlage I bij deze verordening.

2. De in artikel 26, lid 5, van Richtlijn 2008/118/EG bedoelde informatie die door de afzender aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending moet worden verstrekt, wordt weergegeven in de vorm van gegevenselementen, die op dezelfde wijze als in het bericht van bestemmingswijziging of het bericht van splitsing, naar gelang van het geval, worden uitgedrukt. Alle gegevenselementen alsook de gegevensgroepen en -subgroepen waartoe zij behoren, worden gekenmerkt met behulp van de cijfers en letters in de kolommen A en B van tabel 3 of, in voorkomend geval, tabel 5 van bijlage I bij deze verordening.

3. De in artikel 27, leden 1 en 2, van Richtlijn 2008/118/EG bedoelde papieren documenten worden „Noodbericht van ontvangst/Noodbericht van uitvoer voor overbrengingen van accijnsgoederen onder schorsing van accijns” genoemd. De vereiste gegevens worden weergegeven in de vorm van gegevenselementen, die op dezelfde wijze als in het bericht van ontvangst of het bericht van uitvoer, naargelang van het geval, worden uitgedrukt. Alle gegevenselementen alsook de gegevensgroepen en -subgroepen waartoe zij behoren, worden gekenmerkt met behulp van de cijfers en letters in de kolommen A en B van tabel 6 van bijlage I bij deze verordening.

Artikel 9

Intrekking

Verordening (EEG) nr. 2719/92 wordt ingetrokken met ingang van 1 april 2010. Zij blijft evenwel van toepassing op de in artikel 46 van Richtlijn 2008/118/EG bedoelde overbrengingen.

Verwijzingen naar de ingetrokken verordening gelden als verwijzingen naar deze verordening.

*Artikel 10***Inwerkingtreding**

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 april 2010, met uitzondering van artikel 6, dat van toepassing is met ingang van 1 januari 2012.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 24 juli 2009.

Voor de Commissie
László KOVÁCS
Lid van de Commissie

BIJLAGE I

ELEKTRONISCHE BERICHTEN GEBRUIKT VOOR DE OVERBRENGING VAN ACCIJSGOEDEREN ONDER SCHORSING VAN ACCIJS

TOELICHTINGEN

1. De gegevenselementen van de elektronische berichten die ten behoeve van het in artikel 21, lid 2, van Richtlijn 2008/118/EG bedoelde geautomatiseerde systeem worden gebruikt, zijn gestructureerd in gegevensgroepen en in voorkomend geval gegevenssubgroepen. Nadere bijzonderheden over de gegevens en het gebruik ervan zijn opgenomen in de tabellen 1 tot en met 6, waarbij:
 - a) kolom A de numerieke code (cijfer) bevat die aan elke gegevensgroep en subgroep is toegekend; elke subgroep krijgt het volgnummer van de gegevens(sub)groep waartoe hij behoort (bijvoorbeeld: wanneer de gegevensgroep het nummer 1 heeft, krijgt een gegevenssubgroep van deze groep het nummer 1.1 en een gegevenssubgroep van deze subgroep het nummer 1.1.1);
 - b) kolom B de alfabetische code (letter) bevat die aan elk gegevenselement in een gegevens(sub)groep is toegekend;
 - c) kolom C de gegevens(sub)groep of het gegevenselement identificeert;
 - d) kolom D aan elke gegevens(sub)groep of elk gegevenselement een van de volgende waarden toekent:
 - „R” (Required) betekent dat de gegevens verstrekt moeten worden. Wanneer een gegevens(sub)groep de waarde „O” (Optional) of „C” (Conditional) heeft, kunnen gegevenselementen van die groep nog altijd de waarde „R” (Required) hebben als de bevoegde autoriteiten van de lidstaat hebben besloten dat de gegevens in deze (sub)groep ingevuld moeten worden of wanneer de voorwaarde vervuld is,
 - „O” (Optional) betekent dat de persoon die het bericht indient (afzender of geadresseerde) de gegevens mag vermelden, tenzij een lidstaat heeft bepaald dat de gegevens verplicht zijn in overeenstemming met de optie die is opgenomen in kolom E voor een aantal van de optionele gegevens(sub)groepen of gegevenselementen,
 - „C” (Conditional) betekent dat het gebruik van de gegevens(sub)groep of het gegevenselement afhankelijk is van andere gegevens(sub)groepen of gegevenselementen in hetzelfde bericht,
 - „D” (Dependent) betekent dat het gebruik van de gegevens(sub)groep of het gegevenselement afhankelijk is van een voorwaarde die niet kan worden gecontroleerd door het geautomatiseerde systeem, zoals opgenomen in de kolommen E en F;
 - e) kolom E bevat de voorwaarde(n) voor de gegevens waarvan de vermelding de waarde „C” heeft, specificeert in voorkomend geval het gebruik van de gegevens met de waarde „O” en „D”, en geeft aan welke gegevens door de bevoegde autoriteiten moeten worden verstrekt;
 - f) kolom F bevat, indien nodig, nadere uitleg voor het invullen van het bericht;
 - g) kolom G bevat:
 - voor sommige gegevens(sub)groepen een cijfer gevolgd door het teken „x” waarmee wordt aangegeven hoe vaak de gegevens(sub)groep kan worden herhaald in het bericht (standaard = 1), en
 - voor ieder gegevenselement, behalve de gegevenselementen die het tijdstip en/of de datum weergeven, de identificatiekenmerken van het gegevenstype en de gegevenslengte. Voor het gegevenstype worden de volgende codes gebruikt:
 - a alfabetisch,
 - n numeriek,
 - an alfanumeriek.
- Het cijfer na de code geeft de toegestane gegevenslengte voor het desbetreffende gegevenselement aan. De facultatieve twee punten vóór de lengte-indicator betekenen dat de gegevens geen vaste lengte hebben, maar het maximale aantal karakters kunnen bevatten dat door de lengte-indicator wordt aangegeven. Een komma in de gegevenslengte betekent dat het gegeven decimalen kan bevatten, waarbij het cijfer voor de komma de totale lengte van het kenmerk aangeeft en het cijfer na de komma het maximale aantal cijfers na de decimale punt.
- voor gegevenselementen die het tijdstip en/of de datum aangeven, de vermelding „datum”, „tijd” of „datumtijd”, hetgeen betekent dat de datum, het tijdstip of de datum en het tijdstip moeten worden vermeld volgens ISO-norm 8601 voor de weergave van datum en tijd.

2. In de tabellen 1 tot en met 6 worden de volgende afkortingen gebruikt:

- e-AD: elektronisch administratief document,
- ARC: administratieve referentiecode,
- SEED: systeem voor de uitwisseling van accijnsgegevens (de in artikel 22, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2073/2004 ⁽¹⁾ bedoelde elektronische gegevensbank),
- GN-code: code van de gecombineerde nomenclatuur.

⁽¹⁾ PB L 359 van 4.12.2004, blz. 1.

Tabel 1

(als bedoeld in artikel 3, lid 1, en artikel 8, lid 1)

Voorlopig elektronisch administratief document en elektronisch administratief document

A	B	C	D	E	F	G
		Soort bericht	R		De volgende waarden zijn mogelijk: 1 = Standaardindiening (wordt gebruikt in alle gevallen behalve bij uitvoer volgens de domiciliëeringsprocedure) 2 = Indiening voor uitvoer volgens de domiciliëeringsprocedure (toepassing van artikel 283 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie (¹)) Het soort bericht mag niet verschijnen in het e-AD waaraan een ARC is toegekend noch op het in artikel 8, lid 1, van deze verordening bedoelde papieren document.	n1
1		Opschrift e-AD	R			
	a	Code soort bestemming	R		Vermeld de bestemming van de overbrenging met behulp van een van de volgende waarden: 1 = Belastingentrepot (artikel 17, lid 1, onder a), i), van Richtlijn 2008/118/EG) 2 = Geregistreerd geadresseerde (artikel 17, lid 1, onder a), ii), van Richtlijn 2008/118/EG) 3 = Tijdelijk geregistreerd geadresseerde (artikel 17, lid 1, onder a), ii), en artikel 19, lid 3, van Richtlijn 2008/118/EG) 4 = Rechtstreekse aflevering (artikel 17, lid 2, van Richtlijn 2008/118/EG) 5 = Vrijgesteld geadresseerde (artikel 17, lid 1, onder a), iv), van Richtlijn 2008/118/EG) 6 = Uitvoer (artikel 17, lid 1, onder a), iii), van Richtlijn 2008/118/EG) 8 = Bestemming onbekend (geadresseerde onbekend; artikel 22 van Richtlijn 2008/118/EG)	n1
	b	Reistijd	R		Vermeld, rekening houdende met het vervoermiddel en de afstand, de normale duur van de reis in uren (H) of dagen (D) gevolgd door twee cijfers (bijv. H12 of D04). Het getal na „H” mag niet hoger zijn dan 24. Het getal na „D” mag niet hoger zijn dan 92.	an3
	c	Regeling vervoer	R		Identificeer de persoon die verantwoordelijk is voor de organisatie van het eerste vervoer, met behulp van een van de volgende waarden: 1 = Afzender 2 = Geadresseerde 3 = Eigenaar van de goederen 4 = Overige	n1

A	B	C	D	E	F	G
	d	ARC	R	Wordt verstrekt door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending bij geldigmaking van het voorlopige e-AD.	Zie bijlage II, codelijst 2.	an21
	e	Datum en tijdstip geldigmaking e-AD	R	Wordt verstrekt door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending bij geldigmaking van het voorlopige e-AD.	Het opgegeven tijdstip is de plaatselijke tijd.	datumtijd
	f	Volgnummer	R	Wordt verstrekt door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending bij geldigmaking van het voorlopige e-AD en bij iedere wijziging van bestemming.	Staat op 1 bij de eerste geldigmaking en wordt vervolgens telkens met 1 verhoogd op elk e-AD dat door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending wordt aangemaakt bij iedere wijziging van bestemming.	n..5
	g	Datum en tijdstip bijwerking geldigmaking	C	Datum en tijdstip van geldigmaking van het bericht van bestemmingswijziging in tabel 3; wordt verstrekt door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending in geval van wijziging van bestemming.	Het opgegeven tijdstip is de plaatselijke tijd.	datumtijd
	h	Indicatie uitgestelde indiening	D	„R” voor de indiening van een e-AD voor een overbrenging die is aangevangen onder dekking van het in artikel 8, lid 1, bedoelde papieren document.	Mogelijke waarden: 0 = onwaar 1 = waar De waarde staat standaard op „onwaar”. Dit gegevenselement mag niet verschijnen in het e-AD waaraan een ARC is toegekend noch op het in artikel 8, lid 1, bedoelde papieren document.	n1
2		HANDELAAR afzender	R			
	a	Accijnsnummer handelaar	R		Vermeld een geldig SEED-registratienummer van de erkende entrepouhouder of de geregistreerde afzender.	an13
	b	Naam handelaar	R			an..182

A	B	C	D	E	F	G
	c	Straat	R			an..65
	d	Nummer	O			an..11
	e	Postcode	R			an..10
	f	Stad	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
3		HANDELAAR plaats van verzending	C	„R” indien de code soort herkomst in vak 9d „1” is.		
	a	Referentie belastingentrepot	R		Vermeld een geldig SEED-registratienummer van het belastingentrepot van verzending.	an13
	b	Naam handelaar	O			an..182
	c	Straat	O			an..65
	d	Nummer	O			an..11
	e	Postcode	O			an..10
	f	Stad	O			an..50
	g	NAD_LNG	O		Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2

A	B	C	D	E	F	G
4		KANTOOR van verzending — invoer	C	„R” indien de code soort herkomst in vak 9d „2” is.		
	a	Identificatienummer kantoor	R		Vermeld de code van het douanekantoor van invoer. Zie bijlage II, codelijst 5.	an8
5		HANDELAAR geadresseerde	C	„R”, behalve voor soort bericht „2 — Indiening voor uitvoer volgens de domiciliëringsprocedure” of bij code soort bestemming 8 <i>(zie vak 1a voor de codes soort bestemming)</i>		
	a	Identificatie handelaar	C	— „R” voor codes soort bestemming 1, 2, 3 en 4 — „O” voor code soort bestemming 6 — Dit gegevenselement is niet van toepassing op code soort bestemming 5 <i>(zie vak 1a voor de codes soort bestemming)</i>	Voor code soort bestemming: — 1, 2, 3 en 4: vermeld een geldig SEED-registratienummer van de erkende entreehouder of de geregistreerde geadresseerde; — 6: vermeld het btw-identificatienummer van de persoon die de afzender bij het kantoor van uitvoer vertegenwoordigt.	an..16
	b	Naam handelaar	R			an..182
	c	Straat	R			an..65
	d	Nummer	O			an..11
	e	Postcode	R			an..10
	f	Stad	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
6		AANVULLING HANDELAAR geadresseerde	C	„R” voor code soort bestemming 5 <i>(zie vak 1a voor de codes soort bestemming)</i>		
	a	Code lidstaat	R		Vermeld de lidstaat van bestemming met behulp van de code lidstaat uit bijlage II, codelijst 3.	a2

A	B	C	D	E	F	G
	b	Volgnummer certificaat van vrijstelling	D	„R” indien een volgnummer is vermeld op het certificaat van vrijstelling van accijnzen zoals vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 31/96 van de Commissie van 10 januari 1996 betreffende het certificaat van vrijstelling van accijnzen ⁽²⁾		an..255
7		HANDELAAR plaats van levering	C	— „R” voor codes soort bestemming 1 en 4 — „O” voor codes soort bestemming 2, 3 en 5 <i>(zie vak 1a voor de codes soort bestemming)</i>	Vermeld de werkelijke plaats van levering van de accijnsgoederen.	
	a	Identificatie handelaar	C	— „R” voor code soort bestemming 1 — „O” voor codes soort bestemming 2, 3 en 5 <i>(zie vak 1a voor de codes soort bestemming)</i>	Voor code soort bestemming: — 1: vermeld een geldig SEED-registratienummer van het belastingentrepot van bestemming; — 2, 3 en 5: vermeld het btw-identificatienummer of een ander kenmerk.	an..16
	b	Naam handelaar	C	— „R” voor codes soort bestemming 1, 2, 3 en 5 — „O” voor code soort bestemming 4 <i>(zie vak 1a voor de codes soort bestemming)</i>		an..182
	c	Straat	C	Voor de vakken 7c, 7e en 7f:		an..65
	d	Nummer	O	— „R” voor codes soort bestemming 2, 3, 4 en 5		an..11
	e	Postcode	C	— „O” voor code soort bestemming 1		an..10
	f	Stad	C	<i>(zie vak 1a voor de codes soort bestemming)</i>		an..50
	g	NAD_LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2

A	B	C	D	E	F	G
8		KANTOOR plaats van levering — douane	C	„R” bij uitvoer (code soort bestemming 6) <i>(zie vak 1a voor de codes soort bestemming)</i>		
	<i>a</i>	Identificatienummer kantoor	R		Vermeld de code van het kantoor van uitvoer waar de aangifte ten uitvoer zal worden ingediend overeenkomstig artikel 161, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad (?). Zie bijlage II, codelijst 5.	an8
9		e-AD	R			
	<i>a</i>	Lokaal referentienummer	R		Een uniek volgnummer dat de afzender aan het e-AD toekent en waarmee hij de zending in zijn administratie identificeert.	an..22
	<i>b</i>	Factuurnummer	R		Vermeld het nummer van de factuur die betrekking heeft op de goederen. Als er nog geen factuur is opgesteld, moet het nummer van de leveringsbon of van een ander vervoersdocument worden vermeld.	an..35
	<i>c</i>	Factuurdatum	O	De lidstaat van verzending kan bepalen dat dit gegeven „R” is.	De datum van het in vak 9 <i>b</i> vermelde document.	datum
	<i>d</i>	Code soort herkomst	R		De mogelijke waarden voor de herkomst van de overbrenging zijn: 1 = Herkomst — belastingentrepot (in de in artikel 17, lid 1, onder a), van Richtlijn 2008/118/EG bedoelde situaties) 2 = Herkomst — invoer (in de in artikel 17, lid 1, onder b), van Richtlijn 2008/118/EG bedoelde situatie)	n1
	<i>e</i>	Datum van verzending	R		De datum waarop de overbrenging aanvangt in overeenstemming met artikel 20, lid 1, van Richtlijn 2008/118/EG. Deze datum kan niet later zijn dan 7 dagen na de datum van indiening van het voorlopige e AD. De datum van verzending kan een datum in het verleden zijn in het in artikel 26 van Richtlijn 2008/118/EG bedoelde geval.	datum
	<i>f</i>	Tijdstip van verzending	O	De lidstaat van verzending kan bepalen dat dit gegeven „R” is.	Het tijdstip waarop de overbrenging aanvangt in overeenstemming met artikel 20, lid 1, van Richtlijn 2008/118/EG. Het opgegeven tijdstip is de plaatselijke tijd.	tijd
	<i>g</i>	Voorafgaande ARC	D	Wordt verstrekt door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending bij geldigmaking van nieuwe e AD's volgend op de geldigmaking van het bericht van splitsing (tabel 5).	De te vermelden ARC is de ARC van het vervangen e-AD.	an21

A	B	C	D	E	F	G
9.1		ED INVOER	C	„R” indien de code soort herkomst in vak 9d „2” (invoer) is.		9X
	a	ED-nummer invoer	R	Het ED-nummer wordt verstrekt door de afzender bij indiening van het voorlopige e-AD dan wel door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending bij geldigmaking van het voorlopige e-AD.	Vermeld het (de) nummer(s) van het (de) Enig(e) Document(en) voor het in het vrije verkeer brengen van de goederen in kwestie.	an..21
10		KANTOOR bevoegde autoriteit van verzending	R			
	a	Identificatienummer kantoor	R		Vermeld de code van het kantoor van de bevoegde autoriteiten in de lidstaat van verzending die op de plaats van verzending met de accijnscontrole belast zijn. Zie bijlage II, codelijst 5.	an8
11		ZEKERHEIDSTELLING OVERBRENGING	R			
	a	Code soort zekerheidsteller	R		Identificeer de persoon (personen) die verantwoordelijk is (zijn) voor de zekerheidstelling, met behulp van de code soort zekerheidsteller uit bijlage II, codelijst 6.	n..4
12		HANDELAAR zekerheidsteller	C	„R” indien een van de volgende codes soort zekerheidsteller van toepassing is: 2, 3, 12, 13, 23, 24, 34, 123, 124, 134, 234 of 1234. <i>(zie codes soort zekerheidsteller in bijlage II, codelijst 6)</i>	Identificeer de vervoerder en/of de eigenaar van de goederen indien deze de zekerheid stelt.	2X
	a	Accijnsnummer handelaar	O	De lidstaat van verzending kan bepalen dat dit gegeven „R” is.	Vermeld een geldig SEED-registratienummer of btw-identificatienummer van de vervoerder of de eigenaar van de accijnsgoederen	an13
	b	Btw-nummer	O			an..35

A	B	C	D	E	F	G
	c	Naam handelaar	C	Voor 12c, d, f en g: „O” indien het accijnsnummer van de handelaar is verstrekt, zo niet „R”.		an..182
	d	Straat	C			an..65
	e	Nummer	O			an..11
	f	Postcode	C			an..10
	g	Stad	C			an..50
	h	NAD_LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
13		VERVOER	R			
	a	Code vervoerswijze	R		Vermeld de wijze van vervoer bij de aanvang van de overbrenging met behulp van de codes uit bijlage II, codelijst 7.	n..2
14		HANDELAAR organisator van het vervoer	C	„R”om de persoon te identificeren die verantwoordelijk is voor de organisatie van het eerste vervoer, indien de waarde in vak 1c „3” of „4” is.		
	a	Btw-nummer	O	De lidstaat van verzending kan bepalen dat dit gegeven „R” is.		an..35
	b	Naam handelaar	R			an..182
	c	Straat	R			an..65
	d	Nummer	O			an..11
	e	Postcode	R			an..10

A	B	C	D	E	F	G
	<i>f</i>	Stad	R			an..50
	<i>g</i>	NAD_LNG	R		Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
15		HANDELAAR eerste vervoerder	O	De lidstaat van verzending kan bepalen dat dit gegeven „R” is.	Identificatie van de persoon die het eerste vervoer verricht.	
	<i>a</i>	Btw-nummer	O			an..35
	<i>b</i>	Naam handelaar	R			an..182
	<i>c</i>	Straat	R			an..65
	<i>d</i>	Nummer	O			an..11
	<i>e</i>	Postcode	R			an..10
	<i>f</i>	Stad	R			an..50
	<i>g</i>	NAD_LNG	R		Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
16		VERVOERSGEGEVENS	R			99X
	<i>a</i>	Code vervoerseenheid	R		Vermeld de code(s) vervoerseenheid met betrekking tot de in vak 13a opgegeven vervoerswijze. Zie bijlage II, codelijst 8.	n..2
	<i>b</i>	Identiteit vervoerseenheden	R		Vermeld het registratienummer van de vervoerseenheid (vervoerseenheden).	an..35
	<i>c</i>	Identiteit handelszegel	D	„R” indien handelszegels worden gebruikt.	Vermeld de identificatie van de handelszegels, indien deze worden gebruikt om de vervoerseenheid te verzegelen.	an..35
	<i>d</i>	Informatie zegels	O		Vermeld aanvullende informatie over deze handelszegels (bijv. het soort zegels dat wordt gebruikt).	an..350

A	B	C	D	E	F	G
	e	Informatie zegels_LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
	f	Aanvullende informatie	O		Vermeld aanvullende informatie over het vervoer, bijv. de identiteit van eventuele volgende vervoerders, informatie over volgende vervoerseenheden.	an..350
	g	Aanvullende informatie_LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
17		Hoofddeelte e-AD	R		Voor elk product in de zending moet een aparte gegevensgroep worden gebruikt.	999x
	a	Unieke referentie record	R		Vermeld een uniek volgnummer, te beginnen met 1.	n..3
	b	Code accijnsgoed	R		Vermeld de toepasselijke code accijnsgoed uit bijlage II, codelijst 11.	an4
	c	GN-code	R		Vermeld de toepasselijke GN-code op de datum van verzending.	n8
	d	Hoeveelheid	R		Vermeld de hoeveelheid (in de maateenheid voor de desbetreffende goederencode — zie bijlage II, tabellen 11 en 12). Bij een overbrenging naar een in artikel 19, lid 3, van Richtlijn 2008/118/EG bedoelde geregistreerde geadresseerde mag de hoeveelheid de aan deze persoon toegestane hoeveelheid niet overschrijden. Bij een overbrenging naar een in artikel 12 van Richtlijn 2008/118/EG bedoelde vrijgestelde organisatie mag de hoeveelheid de in het certificaat van vrijstelling van accijnzen geregistreerde hoeveelheid niet overschrijden.	n..15,3
	e	Brutogewicht	R		Vermeld het brutogewicht van de zending (de accijnsgoederen met verpakking).	n..15,2
	f	Nettogewicht	R		Vermeld het gewicht van de accijnsgoederen zonder verpakking (alcohol en alcoholhoudende dranken, energieproducten en alle tabaksproducten behalve sigaretten).	n..15,2
	g	Alcoholgehalte	C	„R” indien van toepassing op het accijnsgoed in kwestie	Vermeld het alcoholgehalte (volumepercentage bij 20 °C) indien van toepassing in overeenstemming met bijlage II, codelijst 11.	n..5,2

A	B	C	D	E	F	G
	<i>h</i>	Graden Plato	D	„R” indien bier in de lidstaat van verzending en/of de lidstaat van bestemming wordt belast naar graden Plato.	Vermeld bij bier de graden Plato indien het op die basis wordt belast in de lidstaat van verzending en/of de lidstaat van bestemming. Zie bijlage II, codelijst 11.	n..5,2
	<i>i</i>	Fiscaal merkteken	O		Vermeld aanvullende informatie over de door de lidstaat van bestemming vereiste fiscale merktekens.	an..350
	<i>j</i>	Fiscaal merkteken_LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
	<i>k</i>	Indicatie fiscaal merkteken gebruikt	D	„R” indien fiscale merktekens worden gebruikt	Vermeld „1” wanneer de goederen een fiscaal merkteken dragen of bevatten dan wel „0” wanneer zij geen fiscaal merkteken dragen of bevatten.	n1
	<i>l</i>	Oorsprongsbenaming	O		Dit vak kan worden gebruikt om een verklaring af te geven: 1. ten aanzien van bepaalde wijnen, over de beschermde oorsprongsbenaming of geografische aanduiding in overeenstemming met de desbetreffende communautaire wetgeving; 2. ten aanzien van bepaalde gedistilleerde dranken, over de plaats van productie in overeenstemming met de desbetreffende communautaire wetgeving; 3. ten aanzien van bier gebrouwen door een kleine zelfstandige brouwerij zoals omschreven in Richtlijn 92/83/EEG van de Raad (*), waarvoor beoogd wordt in de lidstaat van bestemming aanspraak te maken op een verlaagd accijnstarief. De verklaring moet als volgt luiden: „Verklaring: het hierboven vermelde product is door een kleine zelfstandige brouwerij gebrouwen.”; 4. ten aanzien van ethylalcohol gedistilleerd door een kleine distilleerderij zoals omschreven in Richtlijn 92/83/EEG van de Raad, waarvoor beoogd wordt in de lidstaat van bestemming aanspraak te maken op een verlaagd accijnstarief. De verklaring moet als volgt luiden: „Verklaring: het hierboven vermelde product is door een kleine distilleerderij geproduceerd.”.	an..350
	<i>m</i>	Oorsprongsbenaming_LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
	<i>n</i>	Grootte van de producent	O		Vermeld voor bier of gedistilleerde dranken waarvoor in vak 171 (oorsprongsbenaming) een verklaring is afgegeven, de jaarproductie van het vorige jaar in hectoliters bier respectievelijk zuivere alcohol.	n..15
	<i>o</i>	Densiteit	C	„R” indien van toepassing op het accijnsgoed in kwestie.	Vermeld de densiteit bij 15 °C, indien van toepassing in overeenstemming met de tabel in bijlage II, codelijst 11.	n..5,2

A	B	C	D	E	F	G
	p	Handelsbenaming	O	De lidstaat van verzending kan bepalen dat dit gegeven verstrekt moet worden. „R” wanneer de wijnen bedoeld in de punten 1 tot en met 9, 15 en 16 van bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 479/2008 van de Raad (5) onverpakt worden vervoerd, in welk geval de omschrijving van het product de in artikel 60 van die verordening bedoelde facultatieve aanduidingen omvat voor zover die aanduidingen voorkomen in de etikettering of het de bedoeling is ze daarin op te nemen.	Vermeld de handelsbenaming van de goederen ten behoeve van de identificatie van de vervoerde goederen.	an..350
	q	Handelsbenaming_LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
	r	Merknaam van het product	D	„R” indien de accijnsgoederen een merknaam hebben. De lidstaat van verzending kan bepalen dat de merknaam van de vervoerde goederen niet moet worden vermeld wanneer hij op de factuur of een ander handelsdocument als bedoeld in vak 9b is vermeld.	Vermeld in voorkomend geval de merknaam van de goederen.	an..350
	s	Merknaam van het product_LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
17.1		VERPAKKING	R			99x
	a	Code soort colli	R		Vermeld het soort colli met behulp van de codes in bijlage II, codelijst 9.	a2
	b	Aantal colli	C	„R” indien als „telbaar” gemarkeerd.	Vermeld het aantal colli indien de colli telbaar zijn in overeenstemming met bijlage II, codelijst 9.	n..15
	c	Identiteit handelszegel	D	„R” indien handelszegels worden gebruikt.	Vermeld de identificatie van de handelszegels, indien deze worden gebruikt om de colli te verzegelen.	an..35
	d	Informatie zegels	O		Vermeld aanvullende informatie over deze handelszegels (bijv. het soort zegels dat wordt gebruikt).	an..350

A	B	C	D	E	F	G
	e	Informatie zegels_LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
17.2		WIJNPRODUCT	D	„R” voor wijnproducten opgenomen in deel XII van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1234/2007 ⁽⁶⁾ .		
	a	Categorie wijnproduct	R		Vermeld voor wijnproducten opgenomen in deel XII van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1234/2007 een van de volgende waarden: 1 = Wijn zonder BOB/BGA 2 = Cépagewijn zonder BOB/BGA 3 = Wijn met BOB/BGA 4 = Ingevoerde wijn 5 = Andere	n1
	b	Code wijnbouwzone	D	„R” voor wijnproducten die onverpakt worden vervoerd (nominaal volume > 60 liter).	Vermeld de wijnbouwzone van oorsprong van het vervoerde product in overeenstemming met bijlage IX bij Verordening (EG) nr. 479/2008.	n..2
	c	Derde land van oorsprong	C	„R” indien categorie wijnproduct in vak 17.2a „4” is (ingevoerde wijn).	Vermeld een landencode uit bijlage II, codelijst 4.	a2
	d	Andere informatie	O			an..350
	e	Andere informatie_LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
17.2.1		Code WIJNBEHANDLING	D	„R” voor wijnproducten die onverpakt worden vervoerd (nominaal volume > 60 liter).		99x
	a	Code wijnbehandeling	R		Vermeld een of meer code(s) wijnbehandeling in overeenstemming met de lijst in bijlage VI, B, punt 1.4, onder b), bij Verordening (EG) nr. 436/2009 van de Commissie ⁽⁷⁾ .	n..2

A	B	C	D	E	F	G
18		DOCUMENT certificaat	O			9x
	<i>a</i>	Korte beschrijving document	C	„R” tenzij gegevensveld 18c wordt gebruikt.	Geef een beschrijving van eventuele certificaten die betrekking hebben op de vervoerde goederen, bijv. certificaten met betrekking tot de in vak 17I bedoelde oorsprongsbenaming.	an..350
	<i>b</i>	Korte beschrijving document_LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
	<i>c</i>	Referentie document	C	„R” tenzij gegevensveld 18a wordt gebruikt.	Vermeld een referentie naar eventuele certificaten die betrekking hebben op de vervoerde goederen.	an..350
	<i>d</i>	Referentie document_LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2

(1) PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1.

(2) PB L 8 van 11.1.1996, blz. 11.

(3) PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1.

(4) PB L 316 van 31.10.1992, blz. 21.

(5) PB L 148 van 6.6.2008, blz. 1.

(6) PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

(7) PB L 128 van 27.5.2009, blz. 15.

Tabel 2

(als bedoeld in artikel 4, lid 1)

Annulering

A	B	C	D	E	F	G
1		OVERBRENGING AC-CIJNSGOEDEREN e-AD	R			
	<i>a</i>	ARC	R		Vermeld de ARC van het e-AD waarvan annulering wordt gevraagd.	an21
2		ANNULERING	R			
	<i>a</i>	Reden annulering	R		Geef de reden voor de annulering van het e-AD met behulp van de codes in bijlage II, codelijst 10.	n1
3		KENMERK	R			
	<i>a</i>	Datum en tijdstip geldigmaking annulering	C	Wordt verstrekt door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending bij geldigmaking van het voorlopige annuleringsbericht	Het opgegeven tijdstip is de plaatselijke tijd.	datumtijd

Tabel 3

(als bedoeld in artikel 5, lid 1, en artikel 8, lid 2)

Wijziging van bestemming

A	B	C	D	E	F	G
1	KENMERK		R			
	<i>a</i>	Datum en tijdstip geldigmaking bestemmingswijziging	C	Wordt verstrekt door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending bij geldigmaking van het voorlopige bericht van bestemmingswijziging.	Het opgegeven tijdstip is de plaatselijke tijd.	datumtijd
2	Bijwerking e-AD		R			
	<i>a</i>	Volgnummer	C	Wordt verstrekt door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending bij geldigmaking van het voorlopige bericht van bestemmingswijziging.	Staat op 1 bij de eerste geldigmaking van het e-AD en wordt vervolgens telkens met 1 verhoogd bij iedere wijziging van bestemming.	n..5
	<i>b</i>	ARC	R		Vermeld de ARC van het e-AD waarvan de bestemming wordt gewijzigd.	an21
	<i>c</i>	Reistijd	D	„R” wanneer de reistijd wijzigt ingevolge de bestemmingswijziging.	Vermeld, rekening houdende met het vervoermiddel en de afstand, de normale duur van de reis in uren (H) of dagen (D) gevolgd door twee cijfers (bijv. H12 of D04). Het getal na „H” mag niet hoger zijn dan 24. Het getal na „D” mag niet hoger zijn dan 92.	an3
	<i>d</i>	Gewijzigde regeling vervoer	D	„R” wanneer de voor de organisatie van het vervoer verantwoordelijke persoon wijzigt ingevolge de bestemmingswijziging.	Identificeer de persoon die verantwoordelijk is voor de organisatie van het vervoer, met behulp van een van de volgende waarden: 1 = Afzender 2 = Geadresseerde 3 = Eigenaar van de goederen 4 = Overige	N1
	<i>e</i>	Factuurnummer	D	„R” wanneer de factuur wijzigt ingevolge de bestemmingswijziging.	Vermeld het nummer van de factuur die betrekking heeft op de goederen. Als er nog geen factuur is opgesteld, moet het nummer van de leveringsbon of van een ander vervoersdocument worden vermeld.	an..35
	<i>f</i>	Factuurdatum	O	De lidstaat van verzending kan bepalen dat dit gegeven „R” is wanneer het factuurnummer wijzigt ingevolge de bestemmingswijziging.	De datum van het in vak 2e vermelde document.	datum
	<i>g</i>	Code vervoerswijze	D	„R” wanneer de vervoerswijze wijzigt ingevolge de bestemmingswijziging.	Vermeld de vervoerswijze met behulp van de codes in bijlage II, codelijst 7.	n..2

A	B	C	D	E	F	G
3		GEWIJZIGDE bestemming	R			
	a	Code soort bestemming	R		Vermeld de nieuwe bestemming van de overbrenging met behulp van een van de volgende waarden: 1 = Belastingentrepot (artikel 17, lid 1, onder a), i), van Richtlijn 2008/118/EG) 2 = Geregistreerd geadresseerde (artikel 17, lid 1, onder a), ii), van Richtlijn 2008/118/EG) 3 = Tijdelijk geregistreerd geadresseerde (artikel 17, lid 1, onder a), ii), en artikel 19, lid 3, van Richtlijn 2008/118/EG) 4 = Rechtstreekse aflevering (artikel 17, lid 2, van Richtlijn 2008/118/EG) 6 = Uitvoer (artikel 17, lid 1, onder a), iii), van Richtlijn 2008/118/EG)	n1
4		HANDELAAR nieuwe geadresseerde	D	„R” wanneer de geadresseerde wijzigt ingevolge de bestemmingswijziging.		
	a	Identificatie handelaar	C	— „R” voor codes soort bestemming 1, 2, 3 en 4 — „O” voor code soort bestemming 6 (zie vak 3a voor de codes soort bestemming)	Voor code soort bestemming: — 1, 2, 3 en 4: vermeld een geldig SEED-registratienummer van de erkend entrepothouder of de geregistreerde geadresseerde; — 6: vermeld het btw-identificatienummer van de persoon die de afzender bij het kantoor van uitvoer vertegenwoordigt.	an..16
	b	Naam handelaar	R			an..182
	c	Straat	R			an..65
	d	Nummer	O			an..11
	e	Postcode	R			an..10
	f	Stad	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
5		HANDELAAR plaats van levering	C	— „R” voor codes soort bestemming 1 en 4 — „O” voor codes soort bestemming 2 en 3 (zie vak 3a voor de codes soort bestemming)	Vermeld de werkelijke plaats van levering van de accijnsgoederen.	

A	B	C	D	E	F	G
	a	Identificatie handelaar	C	— „R” voor code soort bestemming 1 — „O” voor codes soort bestemming 2 en 3 <i>(zie vak 3a voor de codes soort bestemming)</i>	Voor code soort bestemming: — 1: vermeld een geldig SEED-registratienummer van het belastingentrepot van bestemming; — 2 en 3: vermeld het btw-identificatienummer of een ander kenmerk.	an..16
	b	Naam handelaar	C	— „R” voor codes soort bestemming 1, 2 en 3 — „O” voor code soort bestemming 4 <i>(zie vak 3a voor de codes soort bestemming)</i>		an..182
	c	Straat	C	Voor de vakken 5c, 5e en 5f:		an..65
	d	Nummer	O	— „R” voor codes soort bestemming 2, 3 en 4		an..11
	e	Postcode	C	— „O” voor code soort bestemming 1		an..10
	f	Stad	C	<i>(zie vak 3a voor de codes soort bestemming)</i>		an..50
	g	NAD_LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
6		KANTOOR plaats van levering — douane	C	„R” bij uitvoer (code soort bestemming 6) <i>(zie vak 3a voor de codes soort bestemming)</i>		
	a	Identificatienummer kantoor	R		Vermeld de code van het kantoor van uitvoer waar de aangifte ten uitvoer zal worden ingediend overeenkomstig artikel 161, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 2913/92. Zie bijlage II, codelijst 5.	an8
7		HANDELAAR nieuwe organisator van het vervoer	C	„R” om de persoon te identificeren die verantwoordelijk is voor de organisatie van het vervoer, indien de waarde in vak 2d „3” of „4” is.		
	a	Btw-nummer	O	De lidstaat van verzending kan bepalen dat dit gegeven „R” is.		an..35
	b	Naam handelaar	R			an..182

A	B	C	D	E	F	G
	<i>c</i>	Straat	R			an..65
	<i>d</i>	Nummer	O			an..11
	<i>e</i>	Postcode	R			an..10
	<i>f</i>	Stad	R			an..50
	<i>g</i>	NAD_LNG	R		Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
8		HANDELAAR nieuwe vervoerder	O	De lidstaat van verzending kan bepalen dat dit gegeven „R” is wanneer de vervoerder wijzigt ingevolge de bestemmingswijziging.	Identificatie van de nieuwe persoon die het vervoer verricht.	
	<i>a</i>	Btw-nummer	O			an..35
	<i>b</i>	Naam handelaar	R			an..182
	<i>c</i>	Straat	R			an..65
	<i>d</i>	Nummer	O			an..11
	<i>e</i>	Postcode	R			an..10
	<i>f</i>	Stad	R			an..50
	<i>g</i>	NAD_LNG	R		Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2

A	B	C	D	E	F	G
9		VERVOERSGEGEVENS	D	„R” wanneer de vervoersgegevens wijzigen ingevolge de bestemmingswijziging.		99x
	a	Code vervoerseenheid	R		Vermeld de code(s) vervoerseenheid met betrekking tot de in vak 2g opgegeven vervoerswijze; zie bijlage II, codelijst 8.	n..2
	b	Identiteit vervoerseenheden	R		Vermeld het registratienummer van de vervoerseenheid (vervoerseenheden).	an..35
	c	Identiteit handelszegel	D	„R” indien handelszegels worden gebruikt.	Vermeld de identificatie van de handelszegels, indien deze worden gebruikt om de vervoerseenheid te verzegelen.	an..35
	d	Informatie zegels	O		Vermeld aanvullende informatie over deze handelszegels (bijv. het soort zegels dat wordt gebruikt).	an..350
	e	Informatie zegels _LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode; zie bijlage II, codelijst 1.	a2
	f	Aanvullende informatie	O		Vermeld aanvullende informatie over het vervoer, bijv. de identiteit van eventuele volgende vervoerders, informatie over volgende vervoerseenheden.	an..350
	g	Aanvullende informatie_LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2

Tabel 4

(als bedoeld in artikel 5, lid 3, tweede alinea, artikel 5, lid 6, en artikel 6, lid 2, onder b))

Kennisgeving van wijziging van bestemming/kennisgeving van splitsing

A	B	C	D	E	F	G
1		KENNISGEVING ACCIJNS	R			
	<i>a</i>	Soort kennisgeving	R	Wordt verstrekt door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming (bij kennisgeving van wijziging van bestemming) of door de lidstaat van verzending (bij kennisgeving van splitsing).	Vermeld de reden van de kennisgeving met behulp van een van de volgende waarden: 1 = Wijziging van bestemming 2 = Splitsing	n1
	<i>b</i>	Datum en tijdstip kennisgeving	R	Wordt verstrekt door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming (bij kennisgeving van wijziging van bestemming) of door de lidstaat van verzending (bij kennisgeving van splitsing).	Het opgegeven tijdstip is de plaatselijke tijd.	datumtijd
	<i>c</i>	ARC	R	Wordt verstrekt door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming (bij kennisgeving van wijziging van bestemming) of door de lidstaat van verzending (bij kennisgeving van splitsing).	Vermeld de ARC van het e-AD waarvoor de kennisgeving wordt gedaan.	an21
2		VOLGENDE ARC	C	„R” indien het soort kennisgeving in vak 1a „2” is. Wordt verstrekt door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending.		9x
	<i>a</i>	ARC	R	Wordt verstrekt door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van verzending.		an21

Tabel 5
(als bedoeld in artikel 6, lid 1, en artikel 8, lid 2)

Splitsing

A	B	C	D	E	F	G
1		Splitsing e-AD	R			
	a	Voorafgaande ARC	R		Vermeld de ARC van het e-AD dat wordt gesplitst. Zie bijlage II, codelijst 2.	an21
2		GEWIJZIGDE bestemming	R			
	a	Code soort bestemming	R		Vermeld de bestemming van de overbrenging met behulp van een van de volgende waarden: 1 = Belastingentrepot (artikel 17, lid 1, onder a), i), van Richtlijn 2008/118/EG) 2 = Geregistreerd geadresseerde (artikel 17, lid 1, onder a), ii), van Richtlijn 2008/118/EG) 3 = Tijdelijk geregistreerd geadresseerde (artikel 17, lid 1, onder a), ii), en artikel 19, lid 3, van Richtlijn 2008/118/EG) 4 = Rechtstreekse aflevering (artikel 17, lid 2, van Richtlijn 2008/118/EG) 6 = Uitvoer (artikel 17, lid 1, onder a), iii), van Richtlijn 2008/118/EG) 8 = Bestemming onbekend (geadresseerde onbekend; artikel 22 van Richtlijn 2008/118/EG)	n1
3		Gegevens splitsing e-AD	R			9x
	a	Lokaal referentienummer	R		Een uniek volgnummer dat de afzender aan het e-AD toekent en waarmee hij de zending in zijn administratie identificeert.	an..22
	b	Reistijd	D	„R” wanneer de reistijd wijzigt ingevolge de splitsing.	Vermeld, rekening houdende met het vervoermiddel en de afstand, de normale duur van de reis in uren (H) of dagen (D) gevolgd door twee cijfers (bijv. H12 of D04). Het getal na „H” mag niet hoger zijn dan 24. Het getal na „D” mag niet hoger zijn dan 92.	an3
	c	Gewijzigde regeling vervoer	D	„R” wanneer de voor de organisatie van het vervoer verantwoordelijke persoon wijzigt ingevolge de splitsing.	Identificeer de persoon die verantwoordelijk is voor de organisatie van het eerste vervoer, met behulp van een van de volgende waarden: 1 = Afzender 2 = Geadresseerde 3 = Eigenaar van de goederen 4 = Overige	n1

A	B	C	D	E	F	G
4		HANDELAAR nieuwe geadresseerde	D	„R” wanneer de geadresseerde wijzigt ingevolgd de splitsing.		
	<i>a</i>	Identificatie handelaar	C	— „R” voor codes soort bestemming 1, 2, 3 en 4 — „O” voor code soort bestemming 6 (zie vak 2a voor de codes soort bestemming)	Voor code soort bestemming: — 1, 2, 3 en 4: vermeld een geldig SEED-registratienummer van de erkende entrepothouder of de geregistreerde geadresseerde; — 6: vermeld het btw-identificatienummer van de persoon die de afzender bij het kantoor van uitvoer vertegenwoordigt.	an..16
	<i>b</i>	Naam handelaar	R			an..182
	<i>c</i>	Straat	R			an..65
	<i>d</i>	Nummer	O			an..11
	<i>e</i>	Postcode	R			an..10
	<i>f</i>	Stad	R			an..50
	<i>g</i>	NAD_LNG	R		Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
5		HANDELAAR plaats van levering	C	— „R” voor codes soort bestemming 1 en 4 — „O” voor codes soort bestemming 2 en 3 (zie vak 2a voor de codes soort bestemming)		
	<i>a</i>	Identificatie handelaar	C	— „R” voor code soort bestemming 1 — „O” voor codes soort bestemming 2 en 3 (zie vak 2a voor de codes soort bestemming)	Voor code soort bestemming: — 1: vermeld een geldig SEED-registratienummer van het belastingentrepot van bestemming; — 2 en 3: vermeld het btw-identificatienummer of een ander kenmerk.	an..16
	<i>b</i>	Naam handelaar	C	— „R” voor codes soort bestemming 1, 2 en 3 — „O” voor code soort bestemming 4 (zie vak 2a voor de codes soort bestemming)		an..182

A	B	C	D	E	F	G
	c	Straat	C	Voor de vakken 5c, 5e en 5f:		an..65
	d	Nummer	O	— „R” voor codes soort bestemming 2, 3 en 4		an..11
	e	Postcode	C	— „O” voor code soort bestemming 1		an..10
	f	Stad	C	(zie vak 2a voor de codes soort bestemming)		an..50
	g	NAD_LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
6		KANTOOR plaats van levering — douane	C	„R” bij uitvoer (code soort gewijzigde bestemming 6). <i>(zie vak 2a voor de codes soort bestemming)</i>		
	a	Identificatienummer kantoor	R		Vermeld de code van het kantoor van uitvoer waar de aangifte ten uitvoer zal worden ingediend overeenkomstig artikel 161, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 2913/92. Zie bijlage II, codelijst 5.	an8
7		HANDELAAR nieuwe organisator van het vervoer	C	„R” om de persoon te identificeren die verantwoordelijk is voor de organisatie van het vervoer, indien de waarde in vak 3c „3” of „4” is.		
	a	Btw-nummer	O	De lidstaat van verzending kan bepalen dat dit gegeven „R” is.		an..35
	b	Naam handelaar	R			an..182
	c	Straat	R			an..65
	d	Nummer	O			an..11
	e	Postcode	R			an..10
	f	Stad	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2

A	B	C	D	E	F	G
8		HANDELAAR nieuwe vervoerder	O	De lidstaat van verzending kan bepalen dat dit gegeven „R” is wanneer de vervoerder wijzigt ingevolge de splitsing.	Identificatie van de persoon die het nieuwe vervoer verricht.	
	<i>a</i>	Btw-nummer	O			an..35
	<i>b</i>	Naam handelaar	R			an..182
	<i>c</i>	Straat	R			an..65
	<i>d</i>	Nummer	O			an..11
	<i>e</i>	Postcode	R			an..10
	<i>f</i>	Stad	R			an..50
	<i>g</i>	NAD_LNG	R		Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
9		VERVOERSGEGEVENS	D	„R” wanneer de vervoersgegevens wijzigen ingevolge de splitsing.		99X
	<i>a</i>	Code vervoerseenheid	R		Vermeld de code(s) vervoerseenheid. Zie bijlage II, codelijst 8.	n..2
	<i>b</i>	Identiteit vervoerseenheden	R		Vermeld het registratienummer van de vervoerseenheid (vervoerseenheden).	an..35
	<i>c</i>	Identiteit handelszegel	D	„R” indien handelszegels worden gebruikt.	Vermeld de identificatie van de handelszegels, indien deze worden gebruikt om de vervoerseenheid te verzegelen.	an..35
	<i>d</i>	Informatie zegels	O		Vermeld aanvullende informatie over deze handelszegels (bijv. het soort zegels dat wordt gebruikt).	an..350
	<i>e</i>	Informatie zegels_LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
	<i>f</i>	Aanvullende informatie	O		Vermeld aanvullende informatie over het vervoer, bijv. de identiteit van eventuele volgende vervoerders, informatie over volgende vervoerseenheden.	an..350
	<i>g</i>	Aanvullende informatie_LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2

A	B	C	D	E	F	G
10	Hoofdgedeelte e-AD		R		Voor elk product in de zending moet een aparte gegevensgroep worden gebruikt.	999x
	<i>a</i>	Unieke referentie record	R		Vermeld een uniek volgnummer, te beginnen met 1.	n..3
	<i>b</i>	Code accijnsgoed	R		Vermeld de toepasselijke code accijnsgoed uit bijlage II, codelijst 11.	an..4
	<i>c</i>	GN-code	R		Vermeld de GN-code die van toepassing is op de datum van indiening van de splitsing.	n8
	<i>d</i>	Hoeveelheid	R		Vermeld de hoeveelheid (in de maateenheid voor de desbetreffende goederencode — zie bijlage II, tabellen 11 en 12). Bij een overbrenging naar een in artikel 19, lid 3, van Richtlijn 2008/118/EG bedoelde geregistreerde geadresseerde mag de hoeveelheid de aan deze persoon toegestane hoeveelheid niet overschrijden. Bij een overbrenging naar een in artikel 12 van Richtlijn 2008/118/EG bedoelde vrijgestelde organisatie mag de hoeveelheid de in het certificaat van vrijstelling van accijnzen geregistreerde hoeveelheid niet overschrijden.	n..15,3
	<i>e</i>	Brutogewicht	R		Vermeld het brutogewicht van de zending (de accijnsgoederen met verpakking).	n..15,2
	<i>f</i>	Nettogewicht	R		Vermeld het gewicht van de accijnsgoederen zonder verpakking.	n..15,2
	<i>i</i>	Fiscaal merkteken	O		Vermeld aanvullende informatie over de door de lidstaat van bestemming vereiste fiscale merktekens.	an..350
	<i>j</i>	Fiscaal merkteken_LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
	<i>k</i>	Indicatie fiscaal merkteken gebruikt	D	„R” indien fiscale merktekens worden gebruikt	Vermeld „1” wanneer de goederen een fiscaal merkteken dragen of bevatten dan wel „0” wanneer zij geen fiscaal merkteken dragen of bevatten.	n1
	<i>o</i>	Densiteit	C	„R” indien van toepassing op het accijnsgoed in kwestie.	Vermeld de densiteit bij 15 °C, indien van toepassing in overeenstemming met de tabel in bijlage II, codelijst 11.	n..5,2
	<i>p</i>	Handelsbenaming	O	De lidstaat van verzending kan bepalen dat dit gegeven verstrekt moet worden.	Vermeld de handelsbenaming van de goederen ten behoeve van de identificatie van de vervoerde goederen.	an..350
	<i>q</i>	Handelsbenaming_LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2

A	B	C	D	E	F	G
	r	Merknaam van het product	D	„R” indien de accijnsgoederen een merknaam hebben.	Vermeld in voorkomend geval de merknaam van de goederen.	an..350
	s	Merknaam van het product_LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
11		VERPAKKING				99x
	a	Code soort colli	R		Vermeld het soort colli met behulp van de codes in bijlage II, codelijst 9.	a2
	b	Aantal colli	C	„R” indien als „telbaar” gemarkeerd.	Vermeld het aantal colli indien de colli telbaar zijn in overeenstemming met bijlage II, codelijst 9.	n..15
	c	Identiteit handelszegel	D	„R” indien handelszegels worden gebruikt.	Vermeld de identificatie van de handelszegels, indien deze worden gebruikt om de colli te verzegelen.	an..35
	d	Informatie zegels	O		Vermeld aanvullende informatie over deze handelszegels (bijv. het soort zegels dat wordt gebruikt).	an..350
	e	Informatie zegels_LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2

Tabel 6

(als bedoeld in artikel 7 en artikel 8, lid 3)

Bericht van ontvangst/bericht van uitvoer

A	B	C	D	E	F	G
1		KENMERK	R			
	a	Datum en tijdstip geldigmaking bericht van ontvangst/uitvoer	C	Wordt verstrekt door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van bestemming/uitvoer bij geldigmaking van het bericht van ontvangst/bericht van uitvoer.	Het opgegeven tijdstip is de plaatselijke tijd.	datumtijd
2		OVERBRENGING ACCIJNSGOEDEREN e-AD	R			
	a	ARC	R		Vermeld de ARC van het e-AD. Zie bijlage II, codelijst 2.	an21

A	B	C	D	E	F	G
	b	Volgnummer	R		Vermeld het volgnummer van het e-AD.	n..5
3		HANDELAAR geadresseerde	R			
	a	Identificatie handelaar	C	<ul style="list-style-type: none"> — „R” voor codes soort bestemming 1, 2, 3 en 4 — „O” voor code soort bestemming 6 — geldt niet voor code soort bestemming 5 <i>(zie vak 1a van tabel 1 voor de codes soort bestemming)</i>	Voor code soort bestemming: <ul style="list-style-type: none"> — 1, 2, 3 en 4: vermeld een geldig SEED-registratienummer van de erkende entrepouhouder of de geregistreerde geadresseerde; — 6: vermeld het btw-identificatienummer van de persoon die de afzender bij het kantoor van uitvoer vertegenwoordigt. 	an..16
	b	Naam handelaar	R			an..182
	c	Straat	R			an..65
	d	Nummer	O			an..11
	e	Postcode	R			an..10
	f	Stad	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
4		HANDELAAR plaats van levering	C	<ul style="list-style-type: none"> — „R” voor codes soort bestemming 1 en 4 — „O” voor codes soort bestemming 2, 3 en 5 <i>(zie vak 1a van tabel 1 voor de codes soort bestemming)</i>	Vermeld de werkelijke plaats van levering van de accijnsgoederen.	
	a	Identificatie handelaar	C	<ul style="list-style-type: none"> — „R” voor code soort bestemming 1 — „O” voor codes soort bestemming 2, 3 en 5 <i>(zie vak 1a van tabel 1 voor de codes soort bestemming)</i>	Voor code soort bestemming: <ul style="list-style-type: none"> — 1: vermeld een geldig SEED-registratienummer van het belastingentrepot van bestemming; — 2, 3 en 5: vermeld het btw-identificatienummer of een ander kenmerk. 	an..16

A	B	C	D	E	F	G
	<i>b</i>	Naam handelaar	C	— „R” voor codes soort bestemming 1, 2, 3 en 5 — „O” voor code soort bestemming 4 <i>(zie vak 1a van tabel 1 voor de codes soort bestemming)</i>		an..182
	<i>c</i>	Straat	C	Voor de vakken 4c, 4e en 4f:		an..65
	<i>d</i>	Nummer	O	— „R” voor codes soort bestemming 2, 3, 4 en 5		an..11
	<i>e</i>	Postcode	C	— „O” voor code soort bestemming 1		an..10
	<i>f</i>	Stad	C	<i>(zie vak 1a van tabel 1 voor de codes soort bestemming)</i>		an..50
	<i>g</i>	NAD_LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
5		KANTOOR van bestemming	C	„R” voor codes soort bestemming 1, 2, 3, 4, 5 en 8. <i>(zie vak 1a van tabel 1 voor de codes soort bestemming)</i>		
	<i>a</i>	Identificatienummer kantoor	R		Vermeld de code van het kantoor van de bevoegde autoriteiten in de lidstaat van bestemming die op de plaats van bestemming met de accijnscontrole belast zijn. Zie bijlage II, codelijst 5.	an8
6		BERICHT van ontvangst/uitvoer	R			
	<i>a</i>	Datum van aankomst van de accijnsgoederen	R		De datum waarop de overbrenging eindigt in overeenstemming met artikel 20, lid 2, van Richtlijn 2008/118/EG.	datum
	<i>b</i>	Algemene conclusie bij ontvangst	R		De volgende waarden zijn mogelijk: 1 = Ontvangst aanvaard en conform 2 = Ontvangst aanvaard maar niet-conform 3 = Ontvangst geweigerd 4 = Ontvangst gedeeltelijk geweigerd 21 = Uitgang aanvaard en conform 22 = Uitgang aanvaard maar niet-conform 23 = Uitgang geweigerd	n..2

A	B	C	D	E	F	G
	c	Uitgang geweigerd	O		Vermeld aanvullende informatie over de ontvangst van de accijnsgoederen.	an..350
	d	Aanvullende informatie_LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2
7		HOOFDGEDEELTE BE- RICHT van ontvangst/ uitvoer	C	„R” wanneer de waarde van de algemene conclusie bij ontvangst niet „1” of „21” is (zie vak 6b).		999X
	a	Unieke referentie record	R		Vermeld de unieke referentie van de record van het overeenkomstige e-AD (vak 17a van tabel 1) voor het accijnsgoed waarop een andere code dan „1” of „21” van toepassing is.	n..3
	b	Indicator meer- of minderbevinding	D	„R” wanneer er voor de desbetreffende record sprake is van een tekort of een teveel.	De volgende waarden zijn mogelijk: S = Tekort E = Teveel	a1
	c	Tekort of teveel	C	„R” indien de indicator in vak 7b is vermeld.	Vermeld de hoeveelheid (in de maateenheid voor de desbetreffende goederencode — zie bijlage II, tabellen 11 en 12).	n..15,3
	d	Code accijnsgoed	R		Vermeld de toepasselijke code accijnsgoed uit bijlage II, codelijst 11.	an4
	e	Geweigerde hoeveelheid	C	„R” wanneer de algemene conclusie bij ontvangst code 4 heeft (zie vak 6b).	Vermeld de hoeveelheid voor iedere record waarvoor accijnsgoederen worden geweigerd (in de maateenheid voor de desbetreffende goederencode — zie bijlage II, tabellen 11 en 12).	n..15,3
7.1		REDEN VAN NIET- OVEREENSTEMMING	D	„R” voor iedere record waarvoor de algemene conclusie bij ontvangst code 2, 3, 4, 22 of 23 heeft (zie vak 6b).		9X
	a	Reden van niet-overeenstemming	R		De volgende waarden zijn mogelijk: 0 = Overige 1 = Teveel 2 = Tekort 3 = Goederen beschadigd 4 = Verzegeling verbroken 5 = Gemeld door het ECS (exportcontrolesysteem) 6 = Eén of meer records met onjuiste waarden	n1

A	B	C	D	E	F	G
	<i>b</i>	Aanvullende informatie	C	— „R” wanneer de reden van niet-overeenstemming code 0 heeft — „O” wanneer de reden van niet-overeenstemming code 3, 4 of 5 heeft <i>(zie vak 7.1a)</i>	Vermeld aanvullende informatie over de ontvangst van de accijnsgoederen.	an..350
	<i>c</i>	Aanvullende informatie_LNG	C	„R” indien het overeenkomstige tekstveld wordt gebruikt.	Vermeld de taalcode uit bijlage II, codelijst 1, om de in deze gegevensgroep gebruikte taal te definiëren.	a2

BIJLAGE II

(als bedoeld in artikel 2)

Codelijsten

1. TAALCODES

Deze codes zijn ontleend aan ISO-norm 639-1 alpha-2; daarnaast zijn er twee codes toegevoegd die niet in de norm zijn opgenomen, om talen die geen Latijns alfabet gebruiken, in het Latijnse alfabet weer te geven, namelijk:

— bt — Bulgaars (Latijns alfabet)

— gr — Grieks (Latijns alfabet)

Code	Omschrijving
bg	Bulgaars
bt	Bulgaars (Latijns alfabet)
cs	Tsjechisch
da	Deens
nl	Nederlands
en	Engels
et	Ests
fi	Fins
fr	Frans
ga	Gaelic
gr	Grieks (Latijns alfabet)
de	Duits
el	Grieks
hu	Hongaars
it	Italiaans
lv	Lets
lt	Litouws
mt	Maltees
pl	Pools
pt	Portugees
ro	Roemeens
sk	Slowaaks
sl	Sloveens
es	Spaans
sv	Zweeds

2. ADMINISTRATIEVE REFERENTIECODE

Veld	Inhoud	Veldtype	Voorbeelden
1	Jaar	Numeriek 2	05
2	Identificerend kenmerk van de lidstaat waar het e-AD oorspronkelijk is ingediend	Alfabetisch 2	ES
3	Nationaal toegekende unieke code	Alfanumeriek 16	7R19YTE17UIC8J45
4	Controlecijfer	Numeriek 1	9

Veld 1 geeft de laatste twee cijfers van het jaar van formele aanvaarding van de overbrenging weer.

Veld 3 moet worden ingevuld met een unieke code voor iedere EMCS-overbrenging. De wijze waarop dit veld wordt gebruikt, valt onder de verantwoordelijkheid van de lidstaten, maar iedere EMCS-overbrenging dient een uniek nummer te krijgen.

Veld 4 bevat het controlecijfer voor de volledige ARC, dat fouten bij het invoeren van de ARC moet helpen opsporen.

3. LIDSTATEN

Gebruik de codes van ISO-norm 3166 alpha-2 ⁽¹⁾, behalve voor:

- Griekenland, waar EL moet worden gebruikt in plaats van GR;
- het Verenigd Koninkrijk, waar GB moet worden gebruikt in plaats van UK.

4. LANDCODES

Gebruik de codes van ISO-norm 3166 alpha-2.

5. IDENTIFICATIENUMMER DOUANEKANTOOR (COR)

Het COR bestaat uit een identificatiecode voor de lidstaat (zie codelijst 3) gevolgd door een zescijferig alfanumeriek nationaal nummer, bijvoorbeeld IT0830AB.

6. CODE SOORT ZEKERHEIDSTELLER

Code	Omschrijving
1	Verzender
2	Vervoerder
3	Eigenaar van de accijnsgoederen
4	Geadresseerde
12	Gezamenlijke zekerheid van de verzender en de vervoerder
13	Gezamenlijke zekerheid van de verzender en de eigenaar van de accijnsgoederen
14	Gezamenlijke zekerheid van de verzender en de geadresseerde
23	Gezamenlijke zekerheid van de vervoerder en de eigenaar van de accijnsgoederen
24	Gezamenlijke zekerheid van de vervoerder en de geadresseerde
34	Gezamenlijke zekerheid van de eigenaar van de accijnsgoederen en de geadresseerde
123	Gezamenlijke zekerheid van de verzender, de vervoerder en de eigenaar van de accijnsgoederen
124	Gezamenlijke zekerheid van de verzender, de vervoerder en de geadresseerde
134	Gezamenlijke zekerheid van de verzender, de eigenaar van de accijnsgoederen en de geadresseerde
234	Gezamenlijke zekerheid van de vervoerder, de eigenaar van de accijnsgoederen en de geadresseerde
1234	Gezamenlijke zekerheid van de verzender, de vervoerder, de eigenaar van de accijnsgoederen en de geadresseerde

⁽¹⁾ UN/ECE Trade Facilitation Recommendation n° 3, derde uitgave, aangenomen door de Working Party on Facilitation of International Trade Procedures, Genève, januari 1996, ECE/TRADE/201.

7. CODE VERVOERSWIJZE

Code	Omschrijving
0	Overige
1	Vervoer over zee
2	Vervoer per spoor
3	Wegvervoer
4	Luchtvervoer
5	Postzendingen
7	Vaste transportinrichtingen
8	Vervoer over binnenwateren

8. CODE VERVOERSEENHEID

Code	Omschrijving
1	Container
2	Voertuig
3	Aanhangwagen
4	Trekker

9. VERPAKKINGSCODES

Gebruik de codes van bijlage 38, vak 31, van Verordening (EEG) nr. 2454/93.

10. CODE REDEN ANNULERING

Code	Omschrijving
0	Overige
1	Tikfout
2	Handelstransactie onderbroken
3	Duplicaat e-AD
4	De overbrenging is niet aangevangen op de datum van verzending

11. ACCIJNSGOED

EPC	CAT	EEN-HEID	Omschrijving	A	P	D
T200	T	4	Sigaretten als omschreven in artikel 4, lid 1, en artikel 7, lid 2, van Richtlijn 95/59/EG van de Raad ⁽¹⁾	N	N	N
T300	T	4	Sigaren en cigarillo's als omschreven in artikel 3 en artikel 7, lid 1, van Richtlijn 95/59/EG	N	N	N
T400	T	1	Tabak van fijne snede voor het rollen van sigaretten als omschreven in artikel 6 van Richtlijn 95/59/EG	N	N	N
T500	T	1	Andere soorten rooktabak als omschreven in artikel 5 en artikel 7, lid 2, van Richtlijn 95/59/EG	N	N	N
B000	B	3	Bier als omschreven in artikel 2 van Richtlijn 92/83/EEG	J	J	N

EPC	CAT	EEN-HEID	Omschrijving	A	P	D
W200	W	3	Niet-mousserende wijn en niet-mousserende gegiste dranken, andere dan wijn en bier, als omschreven in artikel 8, lid 1, en artikel 12, lid 1, van Richtlijn 92/83/EEG	J	N	N
W300	W	3	Mousserende wijn en mousserende gegiste dranken, andere dan wijn en bier, als omschreven in artikel 8, lid 2, en artikel 12, lid 2, van Richtlijn 92/83/EEG	J	N	N
I000	I	3	Tussenproducten als omschreven in artikel 17 van Richtlijn 92/83/EEG	J	N	N
S200	S	3	Gedistilleerde dranken als omschreven in artikel 20, eerste, tweede en derde streepje, van Richtlijn 92/83/EEG	J	N	N
S300	S	3	Ethylalcohol als omschreven in artikel 20, eerste streepje, van Richtlijn 92/83/EEG, vallende onder GN-codes 2207 en 2208, andere dan gedistilleerde dranken (S200)	J	N	N
S400	S	3	Gedeeltelijk gedenatureerde alcohol, vallende onder artikel 20 van Richtlijn 92/83/EEG, zijnde alcohol die gedenatureerd is maar nog niet voldoet aan de voorwaarden om in aanmerking te komen voor de vrijstelling van artikel 27, lid 1, onder a) of b), van die richtlijn, andere dan gedistilleerde dranken (S200)	J	N	N
S500	S	3	Producten bevattende ethylalcohol als omschreven in artikel 20, eerste streepje, van Richtlijn 92/83/EEG, vallende onder andere GN-codes dan 2207 en 2208	J	N	N
E200	E	2	Plantaardige en dierlijke oliën — producten van de GN-codes 1507 tot en met 1518, indien deze zijn bestemd om als verwarmings- of motorbrandstof te worden gebruikt (artikel 20, lid 1, onder a), van Richtlijn 2003/96/EG van de Raad (?))	N	N	J
E300	E	2	Minerale oliën (energieproducten) — producten van de GN-codes 2707 10, 2707 20, 2707 30 en 2707 50 (artikel 20, lid 1, onder b), van Richtlijn 2003/96/EG)	N	N	J
E410	E	2	Gelode benzine van de GN-codes 2710 11 31, 2710 11 51 en 2710 11 59 (artikel 20, lid 1, onder c), van Richtlijn 2003/96/EG)	N	N	J
E420	E	2	Loodvrije benzine van de GN-codes 2710 11 31, 2710 11 41, 2710 11 45 en 2710 11 49 (artikel 20, lid 1, onder c), van Richtlijn 2003/96/EG)	N	N	J
E430	E	2	Gasolie, ongemerkt, van de GN-codes 2710 19 41 tot en met 2710 19 49 (artikel 20, lid 1, onder c), van Richtlijn 2003/96/EG)	N	N	J
E440	E	2	Gasolie, gemerkt, van de GN-codes 2710 19 41 tot en met 2710 19 49 (artikel 20, lid 1, onder c), van Richtlijn 2003/96/EG)	N	N	J
E450	E	2	Kerosine, ongemerkt, van de GN-codes 2710 19 21 tot en met 2710 19 25 (artikel 20, lid 1, onder c), van Richtlijn 2003/96/EG)	N	N	J
E460	E	2	Kerosine, gemerkt, van de GN-codes 2710 19 21 tot en met 2710 19 25 (artikel 20, lid 1, onder c), van Richtlijn 2003/96/EG)	N	N	J
E470	E	1	Zware stookolie van de GN-codes 2710 19 61 tot en met 2710 19 69 (artikel 20, lid 1, onder c), van Richtlijn 2003/96/EG)	N	N	N
E480	E	2	Producten van de GN-codes 2710 11 21, 2710 11 25, 2710 19 29 in commercieel bulkverkeer (artikel 20, lid 1, onder c), van Richtlijn 2003/96/EG)	N	N	J
E490	E	2	Producten van de GN-codes 2710 11 tot en met 2710 19 69, hierboven niet genoemd, behalve producten van de GN-codes 2710 11 21, 2710 11 25, 2710 19 29, andere dan in commercieel bulkverkeer (artikel 20, lid 1, onder c), van Richtlijn 2003/96/EG)	N	N	J

EPC	CAT	EENHEID	Omschrijving	A	P	D
E500	E	1	Vloeibaar gemaakte petroleumgassen en andere gasvormige koolwaterstoffen (lpg) van de GN-codes 2711 12 11 tot en met 2711 19 00 (artikel 20, lid 1, onder d), van Richtlijn 2003/96/EG)	N	N	N
E600	E	1	Acyclische verzadigde koolwaterstoffen van GN-code 2901 10 (artikel 20, lid 1, onder e), van Richtlijn 2003/96/EG)	N	N	N
E700	E	2	Cyclische koolwaterstoffen van de GN-codes 2902 20, 2902 30, 2902 41, 2902 42, 2902 43 en 2902 44 (artikel 20, lid 1, onder f), van Richtlijn 2003/96/EG)	N	N	J
E800	E	2	Producten van de GN-code 2905 11 00 (methanol (methylalcohol)) die niet van synthetische oorsprong zijn, indien deze zijn bestemd voor gebruik als verwarmings- of motorbrandstof (artikel 20, lid 1, onder g), van Richtlijn 2003/96/EG)	N	N	J
E910	E	2	Monoalkylesters van vetzuren met een estergehalte van 96,5 volumepercenten of meer, vallende onder GN-code 3824 90 99 (artikel 20, lid 1, onder h), van Richtlijn 2003/96/EG)	N	N	J
E920	E	2	Producten van de GN-code 3824 90 99, indien deze zijn bestemd voor gebruik als verwarmings- of motorbrandstof — andere dan monoalkylesters van vetzuren met een estergehalte van 96,5 volumepercenten of meer (artikel 20, lid 1, onder h), van Richtlijn 2003/96/EG)	N	N	J

(¹) PB L 291 van 6.12.1995, blz. 40.

(²) PB L 283 van 31.10.2003, blz. 51.

Noot: De in de tabel vermelde GN-codes voor energieproducten zijn afkomstig uit Verordening (EG) nr. 2031/2001 van de Commissie (PB L 279 van 23.10.2001).

Legende van de kolommen:

EPC Code accijnsgoed

CAT Categorie accijnsgoed

EENHEID Maateenheid (uit lijst 12)

A: Het alcoholgehalte moet worden vermeld (Ja/Neen).

P: De graden Plato mogen worden vermeld (Ja/Neen).

D: De dichtheid bij 15 °C moet worden vermeld (Ja/Neen).

12. MAATEENHEID

Code maateenheid	Omschrijving
1	Kg
2	Liter (bij een temperatuur van 15 °C)
3	Liter (bij een temperatuur van 20 °C)
4	1 000 stuks

VERORDENING (EG) Nr. 685/2009 VAN DE COMMISSIE

van 28 juli 2009

tot wijziging van de bij Verordening (EG) nr. 945/2008 vastgestelde representatieve prijzen en aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker voor het verkoopseizoen 2008/2009

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („Integrale-GMO-verordening”) (1),

Gelet op Verordening (EG) nr. 951/2006 van de Commissie van 30 juni 2006 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 318/2006 van de Raad wat betreft de handel met derde landen in de sector suiker (2), en met name op artikel 36, lid 2, tweede alinea, tweede zin,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De representatieve prijzen en aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en bepaalde stropen voor

het verkoopseizoen 2008/2009 zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 945/2008 van de Commissie (3). Deze prijzen en rechten zijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 666/2009 van de Commissie (4).

- (2) Naar aanleiding van de gegevens waarover de Commissie momenteel beschikt, dienen deze bedragen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 951/2006 te worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij Verordening (EG) nr. 951/2006 voor het verkoopseizoen 2008/2009 vastgestelde representatieve prijzen en aanvullende invoerrechten voor de in artikel 36 van Verordening (EG) nr. 945/2008 bedoelde producten worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 29 juli 2009.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 juli 2009.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

(1) PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

(2) PB L 178 van 1.7.2006, blz. 24.

(3) PB L 258 van 26.9.2008, blz. 56.

(4) PB L 194 van 25.7.2009, blz. 3.

BIJLAGE

Gewijzigde bedragen van de representatieve prijzen en aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en producten van GN-code 1702 90 95 die gelden met ingang van 29 juli 2009

(EUR)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken product
1701 11 10 ⁽¹⁾	31,34	1,88
1701 11 90 ⁽¹⁾	31,34	5,86
1701 12 10 ⁽¹⁾	31,34	1,75
1701 12 90 ⁽¹⁾	31,34	5,43
1701 91 00 ⁽²⁾	33,93	8,27
1701 99 10 ⁽²⁾	33,93	4,16
1701 99 90 ⁽²⁾	33,93	4,16
1702 90 95 ⁽³⁾	0,34	0,32

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in bijlage IV, punt III, van Verordening (EG) nr. 1234/2007.

⁽²⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in bijlage IV, punt II, van Verordening (EG) nr. 1234/2007.

⁽³⁾ Vaststelling per procent sacharose.

RICHTLIJNEN

RICHTLIJN 2009/84/EG VAN DE COMMISSIE

van 28 juli 2009

tot wijziging van Richtlijn 98/8/EG van het Europees Parlement en de Raad teneinde sulfurylfluoride als werkzame stof in bijlage I bij die richtlijn op te nemen

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 98/8/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 1998 betreffende het op de markt brengen van biociden ⁽¹⁾, en met name op artikel 16, lid 2, tweede alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 1451/2007 van de Commissie van 4 december 2007 betreffende de tweede fase van het in artikel 16, lid 2, van Richtlijn 98/8/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende het op de markt brengen van biociden bedoelde tienjarige werkprogramma ⁽²⁾ is een lijst vastgesteld van werkzame stoffen die met het oog op een mogelijke opneming daarvan in bijlage I, IA of IB bij Richtlijn 98/8/EG dienen te worden beoordeeld. Sulfurylfluoride is in deze lijst opgenomen.
- (2) Bij Richtlijn 2006/140/EG van de Commissie ⁽³⁾ is sulfurylfluoride als werkzame stof in bijlage I bij Richtlijn 98/8/EG opgenomen voor gebruik in productsoort 8 (houtconserveringsmiddelen), zoals gedefinieerd in bijlage V bij Richtlijn 98/8/EG.
- (3) Krachtens Verordening (EG) nr. 1451/2007 is sulfurylfluoride nu overeenkomstig artikel 11, lid 2, van Richtlijn 98/8/EG beoordeeld voor gebruik in productsoort 18 (insecticiden), zoals gedefinieerd in bijlage V bij die richtlijn.
- (4) Zweden is als rapporterende lidstaat aangewezen en heeft het verslag van de bevoegde instantie samen met een aanbeveling overeenkomstig artikel 14, leden 4 en 6, van Verordening (EG) nr. 1451/2007 op 19 juni 2007 bij de Commissie ingediend.
- (5) Het verslag van de bevoegde instantie is door de lidstaten en de Commissie getoetst. Overeenkomstig artikel 15, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1451/2007 zijn de conclusies van de toetsing binnen het Permanent Comité voor biociden op 20 februari 2009 in een beoordelingsverslag opgenomen.
- (6) Uit de uitgevoerde onderzoeken blijkt dat van biociden die als insecticide worden gebruikt en sulfurylfluoride bevatten, kan worden verwacht dat ze aan de eisen van artikel 5 van Richtlijn 98/8/EG voldoen. Sulfurylfluoride dient derhalve in bijlage I te worden opgenomen om ervoor te zorgen dat in alle lidstaten overeenkomstig artikel 16, lid 3, van Richtlijn 98/8/EG toelatingen voor biociden die als insecticide worden gebruikt en sulfurylfluoride bevatten, kunnen worden verleend, gewijzigd of ingetrokken.
- (7) In het licht van de conclusies van het beoordelingsverslag dient overeenkomstig artikel 10, lid 2, onder e), i), van Richtlijn 98/8/EG te worden vereist dat producten die sulfurylfluoride bevatten en als insecticide worden gebruikt, alleen voor gebruik door daarvoor opgeleide professionele gebruikers worden toegelaten en dat er op het niveau van producttoelatingen specifieke risicobeperkende maatregelen worden toegepast om de veiligheid van gebruikers en omstanders te waarborgen.
- (8) Daarnaast dient er een continue monitoring van sulfurylfluoride in de lucht in de verre troposfeer te worden vereist en dient er te worden vereist dat de resultaten van deze monitoring periodiek aan de Commissie worden gerapporteerd.
- (9) Het is belangrijk dat de bepalingen van deze richtlijn in alle lidstaten tegelijkertijd worden toegepast teneinde een gelijke behandeling van biociden die op de markt zijn en als werkzame stof sulfurylfluoride bevatten, te waarborgen en tevens het goede functioneren van de markt voor biociden in het algemeen te vergemakkelijken.
- (10) Er dient een redelijke periode te verstrijken voordat een werkzame stof in bijlage I wordt opgenomen, teneinde de lidstaten en de betrokken partijen de gelegenheid te geven om zich voor te bereiden om aan de nieuwe eisen die dit met zich meebrengt te voldoen en om ervoor te zorgen dat aanvragers die dossiers hebben samengesteld volledig kunnen profiteren van de periode van tien jaar voor gegevensbescherming die overeenkomstig artikel 12, lid 1, onder c), ii), van Richtlijn 98/8/EG op de datum van opneming ingaat.

⁽¹⁾ PB L 123 van 24.4.1998, blz. 1.⁽²⁾ PB L 325 van 11.12.2007, blz. 3.⁽³⁾ PB L 414 van 30.12.2006, blz. 78.

- (11) Na de opneming moeten de lidstaten een redelijke periode krijgen voor de uitvoering van artikel 16, lid 3, van Richtlijn 98/8/EG en met name voor de verlening, wijziging of intrekking van toelatingen voor biociden van productsoort 18 die sulfurylfluoride bevatten, om ervoor te zorgen dat ze aan Richtlijn 98/8/EG voldoen.
- (12) Richtlijn 98/8/EG dient derhalve dienovereenkomstig te worden gewijzigd.
- (13) De in deze richtlijn vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor biociden,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I bij Richtlijn 98/8/EG wordt overeenkomstig de bijlage bij deze richtlijn gewijzigd.

Artikel 2

1. De lidstaten dienen uiterlijk op 30 juni 2010 de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen en bekend te maken die nodig zijn om aan deze richtlijn te voldoen.

Zij passen die bepalingen met ingang van 1 juli 2011 toe.

Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar de onderhavige richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

2. De lidstaten delen de Commissie de tekst van de belangrijkste bepalingen van intern recht mee die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 3

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 4

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 28 juli 2009.

Voor de Commissie

Stavros DIMAS

Lid van de Commissie

BIJLAGE

De volgende tekst wordt aan de vermelding „nr. 1” in bijlage I bij Richtlijn 98/8/EG toegevoegd:

Nr.	Triviale naam	IUPAC-naam Identificatie- nummers	Minimale zuiver- heid van de werk- zame stof in het biocide zoals het op de markt wordt ge- bracht	Datum van opne- ming	Termijn voor de naleving van artikel 16, lid 3 (behalve voor producten die meer dan een werkzame stof bevatten; in dat geval is de termijn voor de naleving van artikel 16, lid 3, de termijn die wordt vastgesteld in het laatste besluit voor de opneming van de werkzame stoffen daarvan)	Datum waarop de opneming verstrijkt	Productsoort	Specifieke bepalingen (*)
			„994 g/kg	van 1 juli 2011	van 30 juni 2013	van 30 juni 2021	18	<p>De lidstaten zorgen ervoor dat bij toelating de volgende voorwaarden worden gesteld:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Het product mag alleen worden verkocht aan en gebruikt door professionele gebruikers die voor het gebruik ervan zijn opgeleid. 2. Er moeten adequate maatregelen worden genomen om de gebruikers en omstanders bij de fumigatie en ontluchting van behandelde gebouwen of andere ruimtes te beschermen. 3. Op de etiketten en/of veiligheidsinformatiebladen van de producten dient te worden vermeld dat vóór de fumigatie van een ruimte alle voedingsmiddelen moeten worden verwijderd. 4. De concentraties van sulfurylfluoride in de lucht in de verre troposfeer moeten worden gemonitord. 5. De lidstaten moeten er ook voor zorgen dat er door de houders van toelatingen om de vijf jaar, met ingang van de meest recente vijf jaar na de toelating, rechtstreeks bij de Commissie rapporten over de in punt 4 bedoelde monitoring worden ingediend. De aantoonbaarheidsgrens voor deze analyse mag niet hoger zijn dan 0,5 ppt (dit komt overeen met 2,1 ng sulfurylfluoride/m³ lucht in de troposfeer).”

(*) Met het oog op de toepassing van de gemeenschappelijke beginselen van bijlage VI zijn de inhoud en de conclusies van de beoordelingsverslagen beschikbaar op de website van de Commissie: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

II

(Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie niet verplicht is)

BESLUITEN/BESCHIKKINGEN

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 9 juli 2009

tot vaststelling van de milieucriteria voor de toekenning van de communautaire milieukeur aan textielproducten

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2009) 4595)

(Voor de EER relevante tekst)

(2009/567/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1980/2000 van het Europees Parlement en de Raad van 17 juli 2000 inzake een herzien communautair systeem voor de toekenning van milieukeuren⁽¹⁾, en met name op artikel 6, lid 1, tweede alinea,

Na raadpleging van het Bureau voor de milieukeur van de Europese Unie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens Verordening (EG) nr. 1980/2000 kan de communautaire milieukeur worden toegekend aan een product waarvan de eigenschappen werkelijk kunnen bijdragen tot verbeteringen van essentiële milieuaspecten.
- (2) In Verordening (EG) nr. 1980/2000 wordt bepaald dat per productengroep specifieke criteria voor de milieukeur, opgesteld op grond van de door het Bureau voor de milieukeur van de Europese Unie vastgelegde criteria, worden vastgesteld.
- (3) In de verordening wordt eveneens bepaald dat de herziening van de milieucriteria en van de eisen inzake beoordeling en controle op de naleving van de criteria tijdig vóór het eind van de geldigheidsperiode van de voor de desbetreffende productengroep gespecificeerde criteria moet plaatsvinden.

(4) Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1980/2000 heeft er een tijdige herziening plaatsgevonden van de milieucriteria, alsmede van de bij Beschikking 1999/178/EG van de Commissie van 17 februari 1999 tot vaststelling van de milieucriteria voor de toekenning van de communautaire milieukeur voor textielproducten⁽²⁾ vastgestelde eisen inzake beoordeling en controle zoals gewijzigd bij Beschikking 2002/371/EG van 15 mei 2002 tot vaststelling van de milieucriteria voor de toekenning van de communautaire milieukeur aan textielproducten⁽³⁾. De milieucriteria en eisen inzake beoordeling en controle zijn geldig tot en met 31 december 2009.

(5) In het licht van die herziening is het, rekening houdend met de markt- en wetenschappelijke ontwikkelingen, gepast om de definitie van de productengroep te wijzigen en nieuwe milieucriteria vast te stellen.

(6) De milieucriteria alsmede de eisen inzake beoordeling en controle moeten vier jaar geldig zijn vanaf de datum van vaststelling van deze beschikking.

(7) Beschikking 1999/178/EG dient derhalve te worden vervangen.

(8) De producenten van producten die op grond van de criteria in Beschikking 1999/178/EG een milieukeur voor textielproducten hebben gekregen, moet een overgangsperiode worden toegestaan, zodat zij voldoende tijd hebben om hun producten aan de herziene criteria en eisen aan te passen. De producenten moeten tot het eind van de geldigheidsperiode van Beschikking 1999/178/EG ook aanvragen kunnen indienen overeenkomstig de criteria daarin of overeenkomstig de criteria in deze beschikking.

⁽¹⁾ PB L 237 van 21.9.2000, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 57 van 5.3.1999, blz. 21.

⁽³⁾ PB L 133 van 18.5.2002, blz. 29.

- (9) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 17 van Verordening (EG) nr. 1980/2000 ingestelde comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De productengroep „textielproducten” omvat:

- a) uit textiel bestaande kleding en accessoires: kleding en accessoires (zoals zakdoeken, sjaals, tassen, boodschappentassen, rugzakken, riemen enz.) die voor ten minste 90 gewichtspercenten uit textielvezel bestaan;
- b) interieurtextiel: textielproducten die bestemd zijn voor binnenhuistoepassingen en die voor ten minste 90 gewichtspercenten uit textielvezel bestaan. Matten en tapijten vallen binnen de groep. Kamerbrede tapijten en wandbekleding zijn uitgesloten;
- c) vezels, garens en weefsels (met inbegrip van duurzame non-woven producten) die bestemd zijn voor gebruik in uit textiel bestaande kleding en accessoires of interieurtextiel.

Deze productengroep omvat geen textiel dat met biociden is behandeld, behalve ingeval de desbetreffende biociden zijn opgenomen in bijlage IA bij Richtlijn 98/8/EG van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾, ingeval de biocide eigenschappen aan het textiel toevoegt voor de directe bescherming van de volksgezondheid (bijv. biociden die zijn toegevoegd aan netten en kleding van textiel ter afstoting van muggen en vlooiën, mijten of allergenen) en ingeval de werkzame stof is goedgekeurd voor het bedoelde gebruik overeenkomstig bijlage V bij Richtlijn 98/8/EG.

Voor „uit textiel bestaande kleding en accessoires” en voor „interieurtextiel” hoeft bij de berekening van het percentage textielvezel geen rekening te worden gehouden met dons, veren, membranen en coatings.

Artikel 2

Voor de toekenning van de communautaire milieukeur voor producten die vallen onder de productengroep „textielproducten” overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1980/2000, dient een textielproduct te voldoen aan de in de bijlage bij deze beschikking beschreven criteria.

Artikel 3

De milieucriteria voor de productengroep „textielproducten” en de eisen voor beoordeling en controle zijn vier jaar geldig vanaf de datum van vaststelling van deze beschikking.

Artikel 4

Het voor administratieve doeleinden aan de productengroep „textielproducten” toegekende codenummer is „016”.

Artikel 5

Beschikking 1999/178/EG wordt ingetrokken.

Artikel 6

1. Aanvragen voor de milieukeur voor producten die vallen onder de productengroep textielproducten die vóór de datum van vaststelling van deze beschikking zijn ingediend, worden geëvalueerd overeenkomstig de in Beschikking 1999/178/EG vastgestelde voorwaarden.

2. Aanvragen voor de milieukeur voor producten die vallen onder de productengroep textielproducten die na de datum van vaststelling van deze beschikking maar uiterlijk op 31 december 2009 worden ingediend, mogen berusten op zowel de in Beschikking 1999/178/EG als de in deze beschikking vastgestelde criteria.

Bedoelde aanvragen worden geëvalueerd overeenkomstig de criteria waarop ze berusten.

3. Indien de milieukeur wordt toegekend op grond van een aanvraag die overeenkomstig de in Beschikking 1999/178/EG vastgestelde criteria is geëvalueerd, mag die milieukeur tot en met twaalf maanden vanaf de datum van vaststelling van deze beschikking worden gebruikt.

Artikel 7

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 9 juli 2009.

Voor de Commissie

Stavros DIMAS

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 123 van 4.4.1998, blz. 1.

BIJLAGE

KADER

Doelstellingen van de criteria

Deze criteria zijn vooral gericht op vermindering van de waterverontreiniging bij de belangrijkste processen in de diverse schakels van de textielproductieketen, met inbegrip van de productie van vezels, het spinnen, het weven, het breien, het bleken, het verven en het appreteren.

De criteria worden op een zodanig niveau vastgesteld dat wordt bevorderd dat textielproducten met een geringer milieueffect de milieukeur krijgen.

Eisen inzake beoordeling en controle

Bij elk criterium worden de specifieke eisen inzake beoordeling en controle vermeld.

Wanneer de aanvrager verplicht is verklaringen, documentatie, analyses, testverslagen of ander bewijsmateriaal in te dienen waaruit blijkt dat aan de criteria is voldaan, wordt ervan uitgegaan dat deze, zoals aangewezen, afkomstig kunnen zijn van de aanvrager en/of diens leverancier(s) en/of hun leverancier(s) enz.

In voorkomend geval mogen andere testmethoden worden gebruikt dan voor elk criterium wordt vermeld, indien deze door de bevoegde instantie die de aanvraag beoordeelt als gelijkwaardig worden geaccepteerd.

De functionele eenheid waartoe de diverse in- en outputs moeten worden herleid, is 1 kg textielproduct in normale omstandigheden (65 % \pm 4 % relatieve vochtigheid en 20 °C \pm 2 °C; deze standaardomstandigheden worden gespecificeerd in ISO 139 Textiel — Standaardatmosferen voor het conditioneren en de beproeving).

Indien nodig kunnen de bevoegde instanties aanvullende documentatie verlangen en onafhankelijke controles uitvoeren.

De bevoegde instanties wordt aangeraden bij de beoordeling van aanvragen en het toezicht op de inachtneming van de criteria rekening te houden met de toepassing van erkende milieuzorgsystemen, zoals EMAS of ISO 14001 (Noot: toepassing van dergelijke milieuzorgsystemen is niet verplicht).

MILIEUCRITERIA

De criteria zijn onderverdeeld in drie hoofdcategorieën: textielvezels, processen en chemische stoffen, en gebruiksgeschiedheid.

CRITERIA VOOR TEXTIELVEZELS

In deze rubriek worden de vezelspecifieke criteria vermeld voor acryl, katoen en andere natuurlijke cellulose-zaadvezels, elastaan, vlas en andere bastvezels, zweetwol en andere keratinevezels, synthetische cellulosevezels, polyamide, polyester en polypropreen.

Andere vezels waarvoor geen vezelspecifieke criteria zijn vastgesteld, zijn eveneens toegestaan, met uitzondering van minerale vezels, glasvezels, metaalvezels, koolstofvezels en andere anorganische vezels.

Aan de criteria die in deze rubriek voor een bepaald vezeltype worden vastgesteld, hoeft niet te worden voldaan indien dat vezeltype minder dan 5 % van het totaalgewicht van de textielvezels in het product vertegenwoordigt. Evenmin hoeft daaraan te worden voldaan indien het gaat om gerecycleerde vezels. In dit verband worden gerecycleerde vezels gedefinieerd als vezels die uitsluitend afkomstig zijn van snijdsels van textiel- en kledingfabrikanten of van de consument afkomstig afval (textiel- of ander afval). Hoe dan ook moeten ten minste 85 gewichtspercenten van alle vezels in het product voldoen aan de desbetreffende vezelspecifieke criteria, indien die er zijn, of gerecycleerd zijn.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet gedetailleerde informatie over de samenstelling van het textielproduct indienen.

1. Acryl

1.1. Het restgehalte aan acrylonitril in de ruwe vezel af fabriek moet lager zijn dan 1,5 mg/kg.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een testverslag indienen waarbij de volgende testmethode wordt gebruikt: extractie met kokend water en kwantitatieve bepaling door capillaire gaschromatografie.

- 1.2. Het jaargemiddelde van de uitstoot van acrylonitril in de lucht (gedurende de polymerisatie en tot het stadium van de spinklare oplossing) moet lager zijn dan 1 g/kg geproduceerde vezel.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet gedetailleerde documentatie en/of testverslagen indienen waaruit blijkt dat aan dit criterium is voldaan, alsmede een verklaring dat aan het criterium is voldaan.

2. **Katoen en andere natuurlijke cellulose-zaadvezels (met inbegrip van kapok)**

Katoen en andere natuurlijke cellulose-zaadvezels (hierna „katoen” genoemd) mogen (de gevoeligheid van de testmethode in acht genomen) niet meer dan 0,05 ppm bevatten van elk van de volgende stoffen: aldrin, captafol, chloordaan, DDT, dieldrin, endrin, heptachloor, hexachloorbenzeen, hexachloorcyclohexaan (alle isomeren samen), 2,4,5-T, chloordimeform, chloorbenzilaat, dinoseb en de zouten daarvan, monocrotofos, pentachloorfenol, toxafeen, methamidofos, methylparathion, parathion en fosfamidon. De test moet op het ruwe katoen worden uitgevoerd voordat er enige natte bewerking plaatsvindt, voor elke partij katoen of tweemaal per jaar indien er jaarlijks meer dan twee partijen katoen in ontvangst worden genomen.

Deze eis is niet van toepassing indien meer dan 50 % van het katoengehalte bestaat uit biologisch geteelde of overgangskatoen, d.w.z. gecertificeerd door een onafhankelijke organisatie als geproduceerd overeenkomstig de productie- en inspectievoorschriften van Verordening (EG) nr. 834/2007 van de Raad ⁽¹⁾.

Deze eis is niet van toepassing indien aan de hand van documenten de identiteit kan worden aangetoond van de landbouwers die ten minste 75 % van het in het eindproduct verwerkte katoen hebben geproduceerd, samen met een verklaring van die landbouwers dat bovengenoemde stoffen niet op de velden of de katoenplanten die het katoen in kwestie hebben opgeleverd, of op dat katoen zelf werden gebruikt.

Indien ten minste 95 % van het katoen in één product biologisch is geteeld, d.w.z. gecertificeerd door een onafhankelijke organisatie als geproduceerd overeenkomstig de productie- en inspectievoorschriften van Verordening (EG) nr. 834/2007, mag de aanvrager naast de milieukeur de vermelding „biologisch katoen” aanbrengen. Wanneer 70 tot 95 % van het katoen in één product biologisch is geteeld, mag er op het etiket „vervaardigd uit xy % biologisch katoen” staan).

Beoordeling en controle: De aanvrager moet of een bewijs van biologische certificatie indienen of documentatie waaruit blijkt dat de landbouwers genoemde stoffen niet hebben gebruikt, of een testverslag waarbij de volgende testmethoden worden gebruikt: Verenigde Staten EPA 8081 A (gechloreerde organische bestrijdingsmiddelen met ultrasone of Soxhletextractie en apolaire oplosmiddelen (isooctaan of hexaan)), 8151 A (gechloreerde herbiciden, met gebruik van methanol), 8141 A (organische fosforverbindingen) of 8270 C (halfvluchtige organische verbindingen).

Op jaarbasis moet er ten minste 3 % biologisch geteeld katoen, d.w.z. gecertificeerd door een onafhankelijke organisatie als geproduceerd overeenkomstig de productie- en inspectievoorschriften van Verordening (EG) nr. 834/2007, worden gebruikt.

De aanvrager moet het volgende verstrekken:

- informatie over de certificerende instantie;
- een verklaring over het percentage gecertificeerd biologisch geteeld katoen dat op jaarbasis bij de totale productie van het textiel met een milieukeur wordt gebruikt.

De bevoegde instantie mag meer documentatie verlangen om te kunnen beoordelen of aan de eisen van de norm en het certificeringssysteem is voldaan.

3. **Elastaan**

- 3.1. Organotinverbindingen mogen niet worden gebruikt.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring indienen dat deze stoffen niet worden gebruikt.

- 3.2. Het jaargemiddelde van de uitstoot van aromatische diisocyanaten in de lucht gedurende de polymerisatie en de vezelproductie, gemeten in de processtadia waarin ze voorkomen, met inbegrip van vluchtige emissies die eveneens als jaargemiddelde worden uitgedrukt, moet lager zijn dan 5 mg/kg geproduceerde vezel.

⁽¹⁾ PB L 189 van 20.7.2007, blz. 1.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet gedetailleerde documentatie en/of testverslagen indienen waaruit blijkt dat aan dit criterium wordt voldaan, alsmede een verklaring dat aan het criterium wordt voldaan.

4. **Vlas en andere bastvezels (met inbegrip van hennep, jute en ramee)**

Vlas en andere bastvezels mogen niet worden verkregen door roting in water, tenzij het afvalwater van de waterroting op een zodanige wijze wordt behandeld dat het CZV of TOC wordt verminderd met ten minste 75 % voor hennepvezels en met ten minste 95 % voor vlas en de andere bastvezels.

Beoordeling en controle: Indien roting in water wordt toegepast, moet de aanvrager een testverslag indienen waarbij de testmethode ISO 6060 (CZV) wordt gebruikt.

5. **Zweetwol en andere keratinevezels (met inbegrip van wol van schapen, kamelen, alpaca's en geiten)**

- 5.1. Het opgetelde totale gehalte aan de volgende stoffen mag niet hoger zijn dan 0,5 ppm: γ -hexachloorcyclohexaan (lindaan), α -hexachloorcyclohexaan, β -hexachloorcyclohexaan, δ -hexachloorcyclohexaan, aldrin, dieldrin, endrin, p,p'-DDT en p,p'-DDD.
- 5.2. Het opgetelde totale gehalte aan de volgende stoffen mag niet hoger zijn dan 2 ppm: diazinon, propetamfos, chloorfenvinfos, dichlofenthion, chloorpyrifos, fenchlorfos, ethion en pirimifos-methyl.
- 5.3. Het opgetelde totale gehalte aan de volgende stoffen mag niet hoger zijn dan 0,5 ppm: cypermethrin, deltamethrin, fenvaleraat, cyhalothrin en flumethrin.
- 5.4. Het opgetelde totale gehalte aan de volgende stoffen mag niet hoger zijn dan 2 ppm: diflubenzuron, triflumuron en dicyclanil.

De test moet op de ruwe wol worden uitgevoerd voordat er enige natte bewerking plaatsvindt, voor elke partij wol of tweemaal per jaar indien er jaarlijks meer dan twee partijen wol in ontvangst worden genomen.

De eisen (zoals omschreven in de punten 5.1, 5.2, 5.3 en 5.4 en ieder afzonderlijk) zijn niet van toepassing indien aan de hand van documenten de identiteit kan worden aangetoond van de landbouwers die ten minste 75 % van de betrokken wol of keratinevezels hebben geproduceerd, samen met een verklaring van die landbouwers dat bovengenoemde stoffen niet op de betrokken weilanden of dieren werden gebruikt.

Beoordeling en controle voor de punten 5.1, 5.2, 5.3 en 5.4: De aanvrager moet bovengenoemde documentatie indienen of een testverslag waarbij de IWTO ontwerp-testmethode 59 wordt gebruikt.

- 5.5. Het CZV van het afvalwater dat bij de wolontvetting ontstaat en in de riolering wordt geloosd, mag niet hoger zijn dan 60 g/kg zweetwol en het afvalwater moet buiten het bedrijf zodanig worden gezuiverd dat het jaargemiddelde van het CZV ten minste met nog eens 75 % wordt verlaagd.

Het CZV van het afvalwater dat bij de wolontvetting ontstaat en in het bedrijf zelf wordt gezuiverd en vervolgens in oppervlaktewateren wordt geloosd, mag niet hoger zijn dan 45 g/kg zweetwol. De pH van het in oppervlaktewateren geloosde afvalwater moet tussen 6 en 9 liggen (tenzij de pH van het water waarop wordt geloosd, buiten dit interval ligt) en de temperatuur moet lager zijn dan 40 °C (tenzij de temperatuur van het water waarop wordt geloosd, hoger is dan deze waarde). De fabriek waarin de wolontvetting plaatsvindt, moet een gedetailleerde beschrijving geven van de behandeling van het afvalwater dat bij de wolontvetting ontstaat en de CZV-waarden continu meten.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet de desbetreffende gegevens indienen en testverslagen met betrekking tot dit criterium waarbij de testmethode ISO 6060 wordt gebruikt.

6. **Synthetische cellulosevezels (met inbegrip van viscose, lyocell, acetaat, cupro en triacetaat)**

- 6.1. Het AOX-gehalte van de vezels mag niet hoger zijn dan 250 ppm.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een testverslag indienen waarbij de testmethode ISO 11480.97 (gecontroleerde verbranding en microcoulometrie) wordt gebruikt.

- 6.2. Voor viscosevezels mag het jaargemiddelde van het zwavelgehalte van de uitstoot van zwavelverbindingen in de lucht ten gevolge van de vezelproductie niet hoger zijn dan 120 g/kg geproduceerde filamentvezel en 30 g/kg geproduceerde stapelvezel. Indien op een bepaalde locatie beide vezeltypen worden vervaardigd, mag de totale uitstoot niet hoger zijn dan het dienovereenkomstige gewogen gemiddelde.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet gedetailleerde documentatie en/of testverslagen indienen waaruit blijkt dat aan dit criterium is voldaan, alsmede een verklaring dat aan het criterium is voldaan.

- 6.3. Voor viscosevezels mag het jaargemiddelde van de lozing van zink in water door de productielocatie niet hoger zijn dan 0,3 g/kg.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet gedetailleerde documentatie en/of testverslagen indienen waaruit blijkt dat aan dit criterium is voldaan, alsmede een verklaring dat aan het criterium is voldaan.

- 6.4. Voor cuprovezels mag het jaargemiddelde van het kopergehalte van het afvalwater dat de locatie verlaat, niet hoger zijn dan 0,1 ppm.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet gedetailleerde documentatie en/of testverslagen indienen waaruit blijkt dat aan dit criterium is voldaan, alsmede een verklaring dat aan het criterium is voldaan.

7. Polyamide

Het jaargemiddelde van de uitstoot van N₂O in de lucht tijdens de productie van het monomeer mag niet hoger zijn dan 10 g/kg geproduceerde polyamide 6-vezels en 50 g/kg geproduceerde polyamide 6,6-vezels.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet gedetailleerde documentatie en/of testverslagen indienen waaruit blijkt dat aan dit criterium is voldaan, alsmede een verklaring dat aan het criterium is voldaan.

8. Polyester

- 8.1. De hoeveelheid antimoon in de polyestervezels mag niet groter zijn dan 260 ppm. Wanneer er geen antimoon is gebruikt, mag de aanvrager naast de milieukeur de vermelding „antimoonvrij” (of een gelijkwaardige tekst) aanbrengen.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring indienen dat antimoon niet wordt gebruikt of een testverslag waarbij de volgende testmethode wordt gebruikt: directe bepaling door middel van atoomabsorptiespectrometrie. De test moet op de ruwe vezel worden uitgevoerd voordat er enige natte bewerking plaatsvindt.

- 8.2. Het jaargemiddelde van de uitstoot van VOS gedurende de polymerisatie en vezelproductie van polyester, gemeten in de processtadia waarin ze voorkomen, met inbegrip van vluchtige emissies, mag niet hoger zijn dan 1,2 g/kg geproduceerde polyesterhars. (VOS zijn alle organische verbindingen met een dampdruk van ten minste 0,01 kPa bij 293,15 K of met een overeenkomstige vluchtigheid onder de specifieke gebruiksomstandigheden).

Beoordeling en controle: De aanvrager moet gedetailleerde documentatie en/of testverslagen indienen waaruit blijkt dat aan dit criterium is voldaan, alsmede een verklaring dat aan het criterium is voldaan.

9. Polypropyleen

Pigmenten op loodbasis mogen niet worden gebruikt.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring indienen dat deze stoffen niet zijn gebruikt.

CRITERIA VOOR PROCESSEN EN CHEMISCHE STOFFEN

De criteria in deze rubriek zijn, voor zover relevant, van toepassing op alle stadia van de fabricage van het product, met inbegrip van de vezelproductie. Niettemin wordt aanvaard dat gerecycleerde vezels bepaalde door deze criteria uitgesloten kleurstoffen of andere stoffen kunnen bevatten, maar alleen indien deze stoffen tijdens de vorige levenscyclus van de vezels zijn toegepast.

10. Hulpstoffen en appreteermiddelen voor vezels en garens

- 10.1. Sterksel: ten minste 95 % (drooggewicht) van de componenten van eventuele sterkselpreparaten die op garens worden aangebracht, dient voldoende biologisch afbreekbaar te zijn of te worden gerecycleerd.

Er moet rekening gehouden worden met de som van alle componenten.

Beoordeling en controle: In dit verband geldt een stof als „voldoende biologisch afbreekbaar”:

- indien de stof, wanneer daarop een van de methoden OESO 301 A, OESO 301 E, ISO 7827, OESO 302 A, ISO 9887, OESO 302 B of ISO 9888 wordt toegepast, binnen 28 dagen voor ten minste 70 % wordt afgebroken, of
- indien de stof, wanneer daarop een van de methoden OESO 301 B, ISO 9439, OESO 301 C, OESO 302 C, OESO 301 D, ISO 10707, OESO 301 F, ISO 9408, ISO 10708 of ISO 14593 wordt toegepast, binnen 28 dagen voor ten minste 60 % wordt afgebroken, of
- indien de stof, wanneer daarop een van de methoden OESO 303 of ISO 11733 wordt toegepast, binnen 28 dagen voor ten minste 80 % wordt afgebroken, of
- voor stoffen waarop deze testmethoden niet toepasbaar zijn, indien wordt aangetoond dat deze stoffen op een gelijkwaardig niveau biologisch afbreekbaar zijn.

De aanvrager moet adequate documentatie, veiligheidsinformatiebladen, testverslagen en/of verklaringen indienen waarin bovengenoemde testmethoden en resultaten worden vermeld en waarin wordt aangetoond dat voor alle gebruikte sterkselpreparaten aan dit criterium is voldaan.

10.2. Additieven voor de spinoplossing, spinadditieven en prepareermiddelen voor primair spinnen (met inbegrip van kaardolie, spinolie en smeermiddelen): Ten minste 90 % (drooggewicht) van de componenten dient voldoende biologisch afbreekbaar of in waterzuiveringsinstallaties verwijderbaar te zijn.

Deze eis geldt niet voor prepareermiddelen voor secundair spinnen (spinolie, conditioneermiddelen), spoelolie, ketting- en twijnolie, was, breiolie, siliconenolie en anorganische stoffen. Er moet rekening gehouden worden met de som van alle componenten.

Beoordeling en controle: In dit verband geldt een stof als „voldoende biologisch afbreekbaar of in waterzuiveringsinstallaties verwijderbaar”:

- indien de stof, wanneer daarop een van de methoden OESO 301 A, OESO 301 E, ISO 7827, OESO 302 A, ISO 9887, OESO 302 B of ISO 9888 wordt toegepast, binnen 28 dagen voor ten minste 70 % wordt afgebroken, of
- indien de stof, wanneer daarop een van de methoden OESO 301 B, ISO 9439, OESO 301 C, OESO 302 C, OESO 301 D, ISO 10707, OESO 301 F, ISO 9408, ISO 10708 of ISO 14593 wordt toegepast, binnen 28 dagen voor ten minste 60 % wordt afgebroken, of
- indien de stof, wanneer daarop een van de methoden OESO 303 of ISO 11733 wordt toegepast, binnen 28 dagen voor ten minste 80 % wordt afgebroken, of
- voor stoffen waarop deze testmethoden niet toepasbaar zijn, indien wordt aangetoond dat deze stoffen op een gelijkwaardig niveau biologisch afbreekbaar zijn.

De aanvrager moet adequate documentatie, veiligheidsinformatiebladen, testverslagen en/of verklaringen indienen waarin bovengenoemde testmethoden en resultaten worden vermeld en waarin wordt aangetoond dat voor alle gebruikte additieven en prepareermiddelen aan dit criterium is voldaan.

10.3. Het gehalte aan polycyclische aromatische koolwaterstoffen (PAK's) in het gedeelte minerale olie van een product moet lager zijn dan 3 gewichtspercenten.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet adequate documentatie, veiligheidsinformatiebladen, productinformatiebladen of verklaringen indienen waarin het gehalte aan polycyclische aromatische koolwaterstoffen wordt vermeld of waarin wordt vermeld dat er geen producten zijn gebruikt die minerale olie bevatten.

11. Biociden of biostatica

Chloorfenolen (en de zouten en esters daarvan), pcb's en organotinverbindingen mogen niet worden gebruikt gedurende het vervoer of de opslag van producten en halffabricaten.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring indienen dat deze stoffen of verbindingen niet op het garen, het weefsel en het eindproduct zijn gebruikt. Indien een controle op deze verklaring wordt uitgevoerd, moeten de volgende testmethode en drempelwaarde worden gebruikt: een geschikte extractiemethode, derivatisering met azijnzuuranhydride, bepaling met behulp van capillaire gas-vloeistofchromatografie met elektronenvangstdetectie; grenswaarde 0,05 ppm.

12. Stripping of depigmentatie

Zouten van zware metalen (met uitzondering van ijzer) of formaldehyde mogen niet voor stripping of depigmentatie worden gebruikt.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring indienen dat deze stoffen niet zijn gebruikt.

13. Verzwaring

Ceriumverbindingen mogen niet ter verzwaring van garens of weefsels worden gebruikt.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring indienen dat deze stoffen niet worden gebruikt.

14. Alle chemische stoffen en preparaten

Alkyfenoethoxylaten (APEO's), lineaire alkylbenzeensulfonaten (LAS), bis(gehydrogeneerde talkalkyl) dimethylammoniumchloride (DTDMAC), distearyldimethylammoniumchloride (DSDMAC), di(geharde talk) dimethylammoniumchloride (DHTDMAC), ethyleendiaminetetraacetaat (EDTA) en diethyleentriaminepentaacetaat (DTPA) mogen niet worden gebruikt en mogen geen bestanddeel van gebruikte preparaten of formuleringen zijn.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring indienen dat deze stoffen niet zijn gebruikt.

15. Detergenten, wasverzachters en complexvormers

Op elke locatie voor natte processen moeten ten minste 95 gewichtspercenten van de wasverzachters, complexvormers en detergenten voldoende afbreekbaar of in waterzuiveringsinstallaties verwijderbaar zijn.

Het bovenstaande geldt met uitzondering van oppervlakreactieve stoffen in detergenten en wasverzachters op elke locatie voor natte processen, die uiteindelijk aeroob biologisch afbreekbaar moeten zijn.

Beoordeling en controle: „Voldoende biologisch afbreekbaar of verwijderbaar” is overeenkomstig de definitie bij het criterium voor hulpstoffen en appreteermiddelen voor vezels en garens. De aanvrager moet adequate documentatie, veiligheidsinformatiebladen, testverslagen en/of verklaringen indienen waarin bovengenoemde testmethoden en resultaten worden vermeld en waarin wordt aangetoond dat voor alle gebruikte detergenten, wasverzachters en complexvormers aan dit criterium is voldaan.

„Uiteindelijke aerobe biologische afbreekbaarheid” moet worden geïnterpreteerd zoals vastgesteld in bijlage III bij Verordening (EG) nr. 648/2004 van het Europees Parlement en de Raad⁽²⁾. De aanvrager moet adequate documentatie, veiligheidsbladen, testverslagen en/of verklaringen indienen waarin bovengenoemde testmethoden en resultaten worden vermeld en waarin wordt aangetoond dat voor alle oppervlakreactieve stoffen in de gebruikte detergenten en wasverzachters aan dit criterium is voldaan.

16. Bleekmiddelen: Gechloreerde middelen mogen niet worden gebruikt voor het bleken van garens, weefsels en eindproducten

Deze eis is niet van toepassing op de productie van synthetische cellulosevezels. (Zie criterium 6.1.)

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring indienen dat er geen gechloreerde bleekmiddelen zijn gebruikt.

17. Verontreinigingen in kleurstoffen: Kleurmaterie met vezelaffiniteit (al dan niet oplosbaar)

Het gehalte aan ionische verontreinigingen in de gebruikte kleurstoffen mag niet hoger zijn dan: Ag 100 ppm; As 50 ppm; Ba 100 ppm; Cd 20 ppm; Co 500 ppm; Cr 100 ppm; Cu 250 ppm; Fe 2 500 ppm; Hg 4 ppm; Mn 1 000 ppm; Ni 200 ppm; Pb 100 ppm; Se 20 ppm; Sb 50 ppm; Sn 250 ppm; Zn 1 500 ppm.

Metalen die een integrerend bestanddeel van het kleurstofmolecuul vormen (bijv. metaalcomplexkleurstoffen of bepaalde reactieve kleurstoffen) worden niet in aanmerking genomen wanneer wordt bepaald of aan deze waarden wordt voldaan; deze hebben alleen betrekking op verontreinigingen.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring indienen dat aan dit criterium is voldaan.

18. Verontreinigingen in pigmenten: Onoplosbare kleurmaterie zonder vezelaffiniteit

Het gehalte aan ionische verontreinigingen in de gebruikte pigmenten mag niet hoger zijn dan: As 50 ppm; Ba 100 ppm; Cd 50 ppm; Cr 100 ppm; Hg 25 ppm; Pb 100 ppm; Se 100 ppm; Sb 250 ppm; Zn 1 000 ppm.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring indienen dat aan dit criterium is voldaan.

⁽²⁾ PB L 104 van 8.4.2004, blz. 1.

19. Chroombeitskleuring

Chroombeitskleuring is niet toegestaan.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring indienen dat dit proces niet is gebruikt.

20. Metaalcomplexkleurstoffen

Indien metaalcomplexkleurstoffen op basis van koper, chroom of nikkel worden gebruikt:

20.1. mag, wanneer bij het verven van cellulose metaalcomplexkleurstoffen in het verfrecept zijn opgenomen, minder dan 20 % van elk van deze gebruikte (d.w.z. in het proces ingevoerde) metaalcomplexkleurstoffen terechtkomen in het afvalwater dat bestemd is om (in het bedrijf of daarbuiten) te worden gezuiverd.

Wanneer bij alle andere verfprocessen metaalcomplexkleurstoffen in het verfrecept zijn opgenomen, mag minder dan 7 % van elk van deze gebruikte (d.w.z. in het proces ingevoerde) metaalcomplexkleurstoffen terechtkomen in het afvalwater dat bestemd is om (in het bedrijf of daarbuiten) te worden gezuiverd.

De aanvrager moet een verklaring indienen dat deze stoffen niet zijn gebruikt, of documentatie en testverslagen waarbij de volgende testmethoden worden gebruikt: ISO 8288 voor Cu en Ni; EN 1233 voor Cr;

20.2. mag de lozing in water na zuivering niet hoger zijn dan: Cu 75 mg/kg (vezel, garen of weefsel); Cr 50 mg/kg; Ni 75 mg/kg.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring indienen dat deze stoffen niet zijn gebruikt, of documentatie en testverslagen waarbij de volgende testmethoden worden gebruikt: ISO 8288 voor Cu en Ni; EN 1233 voor Cr.

21. Azokleurstoffen

Er mogen geen azokleurstoffen worden gebruikt waaruit bij ontleding een van de volgende aromatische amines kan worden gevormd:

4-aminodifenyyl	(92-67-1)
Benzidine	(92-87-5)
4-chloor-o-toluidine	(95-69-2)
2-naftylamine	(91-59-8)
o-amino-azotolueen	(97-56-3)
2-amino-4-nitrotolueen	(99-55-8)
p-chlooraniline	(106-47-8)
2,4-diaminoanisol	(615-05-4)
4,4'-diaminodifenyylmethaan	(101-77-9)
3,3'-dichloorbenzidine	(91-94-1)
3,3'-dimethoxybenzidine	(119-90-4)
3,3'-dimethylbenzidine	(119-93-7)
3,3'-dimenthyl-4,4'-diaminodifenyylmethaan	(838-88-0)
p-cresidine	(120-71-8)
4,4'-oxydianiline	(101-80-4)

4,4'-thiodianiline	(139-65-1)
o-toluidine	(95-53-4)
2,4-diaminotolueen	(95-80-7)
2,4,5-trimethylaniline	(137-17-7)
4-aminoazobenzeen	(60-09-3)
o-anisidine	(90-04-0)
2,4-Xylidine	
2,6-Xylidine	

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring indienen dat deze kleurstoffen niet zijn gebruikt. Indien een controle op deze verklaring wordt uitgevoerd, moet de volgende norm worden gebruikt: EN 14 362-1 en 2. (Noot: Wat de aanwezigheid van 4-aminoazobenzeen betreft, kunnen fout-positieve bepalingen voorkomen en is bevestiging dus aanbevolen).

22. Kleurstoffen die carcinogeen, mutageen of toxisch voor de voortplanting zijn

22.1. De volgende kleurstoffen mogen niet worden gebruikt:

- C.I. Basic Red 9,
- C.I. Disperse Blue 1,
- C.I. Acid Red 26,
- C.I. Basic Violet 14,
- C.I. Disperse Orange 11,
- C.I. Direct Black 38,
- C.I. Direct Blue 6,
- C.I. Direct Red 28,
- C.I. Disperse Yellow 3.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring indienen dat deze kleurstoffen niet zijn gebruikt.

22.2. Er mag geen gebruik worden gemaakt van kleurstoffen of kleurpreparaten die meer dan 0,1 gewichtspercent bevatten van stoffen waarvoor op het ogenblik van de aanvraag een van de volgende risicozinnen (of combinaties daarvan) wordt of kan worden voorgeschreven:

- R40 (carcinogene effecten zijn niet uitgesloten),
- R45 (kan kanker veroorzaken),
- R46 (kan erfelijke genetische schade veroorzaken),
- R49 (kan kanker veroorzaken bij inademing),

- R60 (kan de vruchtbaarheid schaden),
- R61 (kan het ongeboren kind schaden),
- R62 (mogelijk gevaar voor verminderde vruchtbaarheid),
- R63 (mogelijk gevaar voor beschadiging van het ongeboren kind),
- R68 (onherstelbare effecten zijn niet uitgesloten),

zoals bepaald in Richtlijn 67/548/EEG ⁽¹⁾.

Als alternatief kan indeling overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾ in aanmerking worden genomen. In dat geval mogen er aan de grondstoffen geen stoffen of preparaten worden toegevoegd waarvoor op het ogenblik van de aanvraag een van de volgende risicozinnen (of combinaties daarvan) wordt of kan worden voorgescreven: H351, H350, H340, H350i, H360F, H360D, H361f, H361d, H360FD, H361fd, H360Fd, H360Df, H341.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring indienen dat deze kleurstoffen niet zijn gebruikt.

23. Potentieel sensibiliserende kleurstoffen

De volgende kleurstoffen mogen niet worden gebruikt:

- | | |
|---|-------------|
| — C.I. Disperse Blue 3 | C.I. 61505 |
| — C.I. Disperse Blue 7 | C.I. 62 500 |
| — C.I. Disperse Blue 26 | C.I. 63 305 |
| — C.I. Disperse Blue 35 | |
| — C.I. Disperse Blue 102 | |
| — C.I. Disperse Blue 106 | |
| — C.I. Disperse Blue 124 | |
| — C.I. Disperse Brown 1 | |
| — C.I. Disperse Orange 1 | C.I. 11 080 |
| — C.I. Disperse Orange 3 | C.I. 11 005 |
| — C.I. Disperse Orange 37 | |
| — C.I. Disperse Orange 76
(voorheen aangeduid als Orange 37) | |
| — C.I. Disperse Red 1 | C.I. 11 110 |
| — C.I. Disperse Red 11 | C.I. 62 015 |
| — C.I. Disperse Red 17 | C.I. 11 210 |
| — C.I. Disperse Yellow 1 | C.I. 10 345 |
| — C.I. Disperse Yellow 9 | C.I. 10 375 |
| — C.I. Disperse Yellow 39 | |
| — C.I. Disperse Yellow 49 | |

⁽¹⁾ PB 196 van 16.8.1967, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 353 van 31.12.2008, blz. 1.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring indienen dat deze kleurstoffen niet zijn gebruikt.

24. Gehalogeneerde carriers voor polyester

Gehalogeneerde carriers mogen niet worden gebruikt.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring indienen dat deze carriers niet zijn gebruikt.

25. Bedrukken

25.1. De gebruikte drukpappen mogen niet meer dan 5 % vluchtige organische stoffen (VOS) zoals white spirit bevatten (VOS zijn organische verbindingen met een dampdruk van ten minste 0,01 kPa bij 293,15 K, of een overeenkomstige vluchtigheid onder de specifieke gebruiksomstandigheden).

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring indienen dat er geen bedrukking heeft plaatsgevonden, of adequate documentatie indienen waaruit blijkt dat aan dit criterium is voldaan, alsmede een verklaring dat aan het criterium wordt voldaan.

25.2. Op plastisol gebaseerde bedrukking is niet toegestaan.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring indienen dat er geen bedrukking heeft plaatsgevonden, of adequate documentatie indienen waaruit blijkt dat aan dit criterium is voldaan, alsmede een verklaring dat aan het criterium is voldaan.

26. Formaldehyde

De hoeveelheid vrije en gedeeltelijk hydrolyseerbare formaldehyde in het uiteindelijke weefsel mag niet groter zijn dan 20 ppm in producten voor baby's en peuters jonger dan 3 jaar, 30 ppm in producten die rechtstreeks in contact met de huid komen en 75 ppm in alle andere producten.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring indienen dat er geen producten zijn gebruikt die formaldehyde bevatten, of een testverslag waarbij de testmethode EN ISO 14184-1 wordt gebruikt.

27. Lozing van afvalwater van natte processen

27.1. Het afvalwater van locaties voor natte processen (met uitzondering van locaties voor de ontvetting van zweetwol en locaties voor de roting van vlas) moet bij lozing na zuivering (in het bedrijf zelf of daarbuiten) een CZV van minder dan 20 g/kg, uitgedrukt als jaargemiddelde, hebben.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet gedetailleerde documentatie indienen en testverslagen, waarbij de testmethode ISO 6060 wordt gebruikt, waaruit blijkt dat aan dit criterium is voldaan, alsmede een verklaring dat aan het criterium is voldaan.

27.2. Indien het afvalwater in het bedrijf zelf wordt gezuiverd en rechtstreeks in water wordt geloosd, moet tevens de pH van dit water tussen 6 en 9 liggen (tenzij de pH van het water waarop wordt geloosd, buiten dit interval ligt) en moet de temperatuur lager zijn dan 40 °C (tenzij de temperatuur van het water waarop wordt geloosd, hoger is dan deze waarde).

Beoordeling en controle: De aanvrager moet documentatie en testverslagen indienen waaruit blijkt dat aan dit criterium is voldaan, alsmede een verklaring dat aan het criterium is voldaan.

28. Vlamvertragers

In het product mogen uitsluitend vlamvertragers worden gebruikt die chemisch aan de polymeevezel of het vezeloppervlak zijn gebonden (reactieve vlamvertragers). Indien voor de gebruikte vlamvertragers één of meer van de onderstaande risicozinnen is voorgeschreven, moeten deze reactieve vlamvertragers bij toepassing een zodanige chemische verandering ondergaan dat geen van deze risicozinnen nog op hen van toepassing is. (Minder dan 0,1 % van de vlamvertrager op het behandelde garen of weefsel mag nog dezelfde vorm hebben als voordat deze werd aangebracht.)

- R40 (carcinogene effecten zijn niet uitgesloten),
- R45 (kan kanker veroorzaken),
- R46 (kan erfelijke genetische schade veroorzaken),

- R49 (kan kanker veroorzaken bij inademing),
- R50 (zeer giftig voor in het water levende organismen),
- R51 (giftig voor in het water levende organismen),
- R52 (schadelijk voor in het water levende organismen),
- R53 (kan in het aquatische milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken),
- R60 (kan de vruchtbaarheid schaden),
- R61 (kan het ongeboren kind schaden),
- R62 (mogelijk gevaar voor verminderde vruchtbaarheid),
- R63 (mogelijk gevaar voor beschadiging van het ongeboren kind),
- R68 (onherstelbare effecten zijn niet uitgesloten),

zoals bepaald in Richtlijn 67/548/EEG.

Vlamvertragers die uitsluitend fysisch met de polymeervezel of de textielcoating worden vermengd, zijn uitgesloten (additieve vlamvertragers).

Als alternatief kan indeling overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1272/2008 in aanmerking worden genomen. In dat geval mogen er aan de grondstoffen geen stoffen of preparaten worden toegevoegd waarvoor op het ogenblik van de aanvraag een van de volgende risicozinnen (of combinaties daarvan) wordt of kan worden voorgeschreven: H351, H350, H340, H350i, H400, H410, H411, H412, H413, H360F, H360D, H361f, H361d, H360FD, H361fd, H360Fd, H360Df, H341.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring indienen dat er geen additieve vlamvertragers zijn gebruikt en, indien die er zijn, vermelden welke reactieve vlamvertragers zijn gebruikt en documentatie (zoals veiligheidsinformatiebladen) en/of verklaringen indienen dat deze vlamvertragers aan dit criterium voldoen.

29. Antiverviltingsmiddelen

Gehalogeneerde stoffen of preparaten mogen uitsluitend worden toegepast op wollonten en losse ontvette wol.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring indienen dat deze stoffen niet zijn gebruikt (tenzij toegepast op wollonten en losse ontvette wol).

30. Weefselapprets

Het woord „apprets” heeft betrekking op alle fysische of chemische behandelingen die de weefsels specifieke eigenschappen geven zoals zachtheid, watervastheid, onderhoudsgemak.

Er mag geen gebruik worden gemaakt van appretstoffen of -preparaten die meer dan 0,1 gewichtspercent bevatten van stoffen waarvoor op het ogenblik van de aanvraag een van de volgende risicozinnen (of combinaties daarvan) wordt of kan worden voorgeschreven:

- R40 (carcinogene effecten zijn niet uitgesloten),
- R45 (kan kanker veroorzaken),
- R46 (kan erfelijke genetische schade veroorzaken),
- R49 (kan kanker veroorzaken bij inademing),
- R50 (zeer giftig voor in het water levende organismen),

- R51 (vergiftig voor in het water levende organismen),
- R52 (schadelijk voor in het water levende organismen),
- R53 (kan in het aquatische milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken),
- R60 (kan de vruchtbaarheid schaden),
- R61 (kan het ongeboren kind schaden),
- R62 (mogelijk gevaar voor verminderde vruchtbaarheid),
- R63 (mogelijk gevaar voor beschadiging van het ongeboren kind),
- R68 (onherstelbare effecten zijn niet uitgesloten),

zoals bepaald in Richtlijn 67/548/EEG.

Als alternatief kan indeling overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1272/2008 in aanmerking worden genomen. In dat geval mogen er aan de grondstoffen geen stoffen of preparaten worden toegevoegd waarvoor op het ogenblik van de aanvraag een van de volgende risicozinnen (of combinaties daarvan) wordt of kan worden voorgescreven: H351, H350, H340, H350i, H400, H410, H411, H412, H413, H360F, H360D, H361f, H361d, H360FD, H361fd, H360Fd, H360Df, H341.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring indienen dat er geen apprets zijn gebruikt of vermelden welke apprets zijn gebruikt en documentatie (zoals veiligheidsinformatiebladen) en/of verklaringen indienen dat deze apprets aan dit criterium voldoen.

31. **Vulstoffen**

- 31.1. Vulmateriaal dat uit textielvezels bestaat, moet voldoen aan de criteria voor textielvezels (1-9) voor zover deze van toepassing zijn.
- 31.2. Vulmateriaal moet voldoen aan criterium 11 („Biociden of biostatica”) en aan criterium 26 („Formaldehyde”).
- 31.3. Detergenten en andere chemische stoffen die voor het wassen van vulstoffen (dons, veren, natuurlijke of synthetische vezels) worden gebruikt, moeten voldoen aan criterium 14 („Alle chemische stoffen en preparaten”) en criterium 15 („Detergenten, wasverzachters en complexvormers”).

Beoordeling en controle: Zoals vermeld bij de desbetreffende criteria.

32. **Coatings, laminaten en membranen**

- 32.1. Van polyurethaan vervaardigde producten moeten voldoen aan criterium 3.1 betreffende organotinverbindingen en criterium 3.2 met betrekking tot de uitstoot van aromatische diisocyanaten in de lucht.

Beoordeling en controle: Zoals vermeld bij de desbetreffende criteria.

- 32.2. Van polyester vervaardigde producten moeten voldoen aan criterium 8.1 betreffende de hoeveelheid antimoon en criterium 8.2 met betrekking tot de uitstoot van VOS gedurende de polymerisatie.

Beoordeling en controle: Zoals vermeld bij de desbetreffende criteria.

- 32.3. Bij de productie van coatings, laminaten en membranen mag geen gebruik worden gemaakt van weekmakers of oplosmiddelen waarvoor op het ogenblik van de aanvraag een van de volgende risicozinnen (of combinaties daarvan) wordt of kan worden voorgescreven:

- R40 (carcinogene effecten zijn niet uitgesloten),
- R45 (kan kanker veroorzaken),
- R46 (kan erfelijke genetische schade veroorzaken),

- R49 (kan kanker veroorzaken bij inademing),
- R50 (zeer giftig voor in het water levende organismen),
- R51 (giftig voor in het water levende organismen),
- R52 (schadelijk voor in het water levende organismen),
- R53 (kan in het aquatische milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken),
- R60 (kan de vruchtbaarheid schaden),
- R61 (kan het ongeboren kind schaden),
- R62 (mogelijk gevaar voor verminderde vruchtbaarheid),
- R63 (mogelijk gevaar voor beschadiging van het ongeboren kind),
- R68 (onherstelbare effecten zijn niet uitgesloten),

zoals bepaald in Richtlijn 67/548/EEG.

Als alternatief kan indeling overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1272/2008 in aanmerking worden genomen. In dat geval mogen er aan de grondstoffen geen stoffen of preparaten worden toegevoegd waarvoor op het ogenblik van de aanvraag een van de volgende risicozinnen (of combinaties daarvan) wordt of kan worden voorgeschreven: H351, H350, H340, H350i, H400, H410, H411, H412, H413, H360F, H360D, H361f, H361d, H360FD, H361fd, H360Fd, H360Df, H341.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring indienen dat dergelijke weekmakers of oplosmiddelen niet zijn gebruikt.

32.4. De uitstoot van VOS in de lucht mag niet hoger zijn dan 10 g C/kg.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet documentatie en testverslagen indienen waaruit blijkt dat aan dit criterium is voldaan, almede een verklaring dat aan het criterium is voldaan.

33. Energie- en waterverbruik

De aanvrager moet gegevens verstrekken over het water- en energieverbruik van de productielocaties voor natte processen.

Beoordeling en controle: Van de aanvrager wordt bovengenoemde informatie verlangd.

CRITERIA VOOR GEBRUIKSGESCHIKTHEID

De volgende criteria gelden voor het geverfde garen, kant-en-klare weefsel(s) of het eindproduct, en de tests worden dienovereenkomstig uitgevoerd.

34. Verandering van de afmetingen bij wassen en drogen

De veranderingen in de afmetingen na wassen en drogen mogen niet groter zijn dan:

- plus of min 2 % voor gordijnen en meubelstoffen die kunnen worden verwijderd en gewassen,
- min 8 % of plus 4 % voor andere geweven en duurzame non-woven producten, andere gebreide producten of badstof.

Dit criterium geldt niet voor:

- vezels of garens,

- producten met een etiket waarop duidelijk wordt vermeld dat zij alleen chemisch mogen worden gereinigd („dry clean only” of een soortgelijke vermelding voor zover het gebruikelijk is dat dergelijke producten op die manier worden geëtiketteerd),
- meubelstoffen die niet kunnen worden verwijderd en gewassen.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet testverslagen indienen waarbij de normen EN ISO 63 30 en ISO 5077 als volgt worden gebruikt: 3 wasbeurten bij de op het product aangegeven temperatuur, na elke wasbeurt gevolgd door drogen in een droogtrommel tenzij op het product andere droogprocedures worden aangegeven.

35. Kleurvastheid bij wassen

De kleurvastheid bij wassen moet voor kleurverandering en voor vlekken ten minste op niveau 3-4 liggen.

Dit criterium geldt niet voor producten met een etiket waarop duidelijk wordt vermeld dat zij alleen chemisch mogen worden gereinigd („dry clean only” of een soortgelijke vermelding, voor zover het gebruikelijk is dat dergelijke producten op die manier worden geëtiketteerd), voor witte producten of producten die niet geverfd of bedrukt zijn, of voor meubelstoffen die niet kunnen worden gewassen.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet testverslagen indienen waarbij de norm EN: ISO 105 C06 (één wasbeurt bij de op het product aangegeven temperatuur met perboraatpoeder) wordt gebruikt.

36. Kleurvastheid bij transpiratie (zuur en alkalisch)

De kleurvastheid bij transpiratie (zuur en alkalisch) moet ten minste op niveau 3-4 (kleurverandering en vlekken) liggen.

Niveau 3 is echter toegestaan wanneer het weefsel zowel donker gekleurd is (standaarddiepte > 1/1) als gemaakt is van geregenereerde wol of van meer dan 20 % zijde.

Dit criterium geldt niet voor witte producten, producten die niet geverfd of bedrukt zijn, en voor meubelstoffen, gordijnen of soortgelijke textielproducten voor binnenhuisdecoratie.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet testverslagen indienen waarbij de norm EN: ISO 105 E04 (zuur en alkalisch, vergelijking met een multivezelweefsel) wordt gebruikt.

37. Kleurvastheid bij nat wrijven

De kleurvastheid bij nat wrijven moet ten minste op niveau 2-3 liggen. Niveau 2 is echter toegestaan voor met indigo geverfd denim.

Dit criterium geldt niet voor witte producten of producten die niet geverfd of bedrukt zijn.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet testverslagen indienen waarbij de norm EN: ISO 105 X12 wordt gebruikt.

38. Kleurvastheid bij droog wrijven

De kleurvastheid bij droog wrijven moet ten minste op niveau 4 liggen.

Niveau 3-4 is echter toegestaan voor met indigo geverfd denim.

Dit criterium geldt niet voor witte producten, producten die niet geverfd of bedrukt zijn, of voor gordijnen of soortgelijke textielproducten voor binnenhuisdecoratie.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet testverslagen indienen waarbij de norm EN: ISO 105 X12 wordt gebruikt.

39. Kleurvastheid ten opzichte van licht

Voor weefsels die bestemd zijn voor meubelstoffen, gordijnen of draperieën, moet de kleurvastheid ten opzichte van licht ten minste op niveau 5 liggen. Voor alle andere producten moet de kleurvastheid ten opzichte van licht ten minste op niveau 4 liggen.

Niveau 4 is echter toegestaan wanneer weefsels die bestemd zijn voor meubelstoffen, gordijnen of draperieën, licht gekleurd zijn (standaarddiepte < 1/12) en tevens gemaakt zijn van meer dan 20 % wol of andere keratinevezels, of meer dan 20 % zijde, of meer dan 20 % linnen of andere bastvezels.

Deze eis geldt niet voor matrassentijk, matrassenbescherming of onderkleding.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet testverslagen indienen waarbij de norm EN: ISO 105 B02 wordt gebruikt.

40. **Informatie op de milieukeur**

Kader 2 van de milieukeur dient de volgende tekst te bevatten:

- Stimulering van het gebruik van duurzame vezels,
- Duurzaam en van hoge kwaliteit,
- Beperking van gevaarlijke stoffen.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een monster van de verpakking van het product met het label indienen, alsmede een verklaring dat aan dit criterium is voldaan.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 9 juli 2009****tot vaststelling van de milieucriteria voor de toekenning van de communautaire milieukeur aan
tissuepapier***(Kennisgeving geschied onder nummer C(2009) 4596)***(Voor de EER relevante tekst)**

(2009/568/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1980/2000 van het Europees Parlement en de Raad van 17 juli 2000 inzake een herzien communautair systeem voor de toekenning van milieukeuren ⁽¹⁾, en met name op artikel 6, lid 1, tweede alinea,

Na raadpleging van het Bureau voor de milieukeur van de Europese Unie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens Verordening (EG) nr. 1980/2000 kan de communautaire milieukeur worden toegekend aan een product waarvan de eigenschappen werkelijk kunnen bijdragen tot verbeteringen van essentiële milieuaspecten.
- (2) In Verordening (EG) nr. 1980/2000 wordt bepaald dat per productengroep specifieke criteria voor de milieukeur, opgesteld op grond van de door het Bureau voor de milieukeur van de Europese Unie vastgelegde criteria, worden vastgesteld.
- (3) In de verordening wordt eveneens bepaald dat de herziening van de milieucriteria en van de eisen inzake beoordeling en controle op de naleving van de criteria tijdig vóór het eind van de geldigheidsperiode van de voor de desbetreffende productengroep gespecificeerde criteria moet plaatsvinden.
- (4) Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1980/2000 heeft er een tijdige herziening plaatsgevonden van de milieucriteria, alsmede van de bij Beschikking 2001/405/EG van de Commissie van 4 mei 2001 tot vaststelling van de milieucriteria voor de toekenning van de communautaire milieukeur voor tissuepapierproducten vastgestelde eisen inzake beoordeling en controle ⁽²⁾. De milieucriteria en eisen inzake beoordeling en controle zijn geldig tot en met 4 januari 2010.
- (5) In het licht van die herziening is het, rekening houdend met de markt- en wetenschappelijke ontwikkelingen, gepast de definitie van de productengroep te wijzigen en nieuwe milieucriteria vast te stellen.
- (6) De milieucriteria alsmede de eisen inzake beoordeling en controle moeten vier jaar geldig zijn vanaf de datum van vaststelling van deze beschikking.
- (7) Bovendien is wijziging van de in Beschikking 2001/405/EG vastgestelde definitie van de productengroep noodzakelijk met het oog op de specificatie dat producten die vallen onder Richtlijn 76/768/EEG van de Raad van 27 juli 1976 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten inzake cosmetische producten ⁽³⁾ buiten de werkingssfeer van de betrokken productengroep vallen.
- (8) Beschikking 2001/405/EG dient derhalve te worden vervangen.
- (9) De producenten van producten die op grond van de criteria in Beschikking 2001/405/EG een milieukeur voor tissuepapier hebben gekregen, moet een overgangperiode worden toegestaan, zodat zij voldoende tijd hebben om hun producten aan de herziene criteria en eisen aan te passen. De producenten moeten tot het eind van de geldigheidsperiode van Beschikking 2001/405/EG ook aanvragen kunnen indienen overeenkomstig de criteria daarin of overeenkomstig de criteria in deze beschikking.
- (10) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 17 van Verordening (EG) nr. 1980/2000 ingestelde comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De productengroep „tissuepapier” omvat vellen of rollen tissuepapier, geschikt voor gebruik voor persoonlijke hygiëne, het absorberen van vloeistoffen en/of het schoonmaken van bevuilde oppervlakken. Het tissueproduct bestaat uit crêpe- of gegaufreerd papier in één of meer lagen. Het product dient voor ten minste 90 % uit vezels te bestaan.

De productengroep omvat geen van de volgende producten:

- a) natte doekjes en maandverband;
- b) tissueproducten gelamineerd met ander materiaal dan tissuepapier;
- c) producten vermeld in Richtlijn 76/768/EEG.

⁽¹⁾ PB L 237 van 21.9.2000, blz. 1.⁽²⁾ PB L 142 van 29.5.2001, blz. 10.⁽³⁾ PB L 262 van 27.9.1976, blz. 169.

Artikel 2

Voor de toekenning van de communautaire milieukeur voor producten die vallen onder de productengroep „tissuepapier” overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1980/2000, dient tissuepapier te voldoen aan de in de bijlage bij deze beschikking beschreven criteria.

Artikel 3

De milieucriteria voor de productengroep „tissuepapier” en de eisen voor beoordeling en controle zijn vier jaar geldig vanaf de datum van vaststelling van deze beschikking.

Artikel 4

Het voor administratieve doeleinden aan de productengroep „tissuepapier” toegekende codenummer is „004”.

Artikel 5

Beschikking 2001/405/EG wordt ingetrokken.

Artikel 6

1. Aanvragen voor de milieukeur voor producten die vallen onder de productengroep „tissuepapier” die vóór de datum van vaststelling van deze beschikking zijn ingediend, worden geëvalueerd overeenkomstig de in Beschikking 2001/405/EG vastgestelde voorwaarden.

2. Aanvragen voor de milieukeur voor producten die vallen onder de productengroep „tissuepapier” die na de datum van vaststelling van deze beschikking maar uiterlijk op 4 januari 2010 worden ingediend, mogen berusten op zowel de in Beschikking 2001/405/EG als de in deze beschikking vastgestelde criteria.

Bedoelde aanvragen worden geëvalueerd overeenkomstig de criteria waarop ze berusten.

3. Indien de milieukeur wordt toegekend op grond van een aanvraag die overeenkomstig de in Beschikking 2001/405/EG vastgestelde criteria is geëvalueerd, mag de betreffende milieukeur tot en met 12 maanden vanaf de datum van vaststelling van deze beschikking worden gebruikt.

Artikel 7

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 9 juli 2009.

Voor de Commissie

Stavros DIMAS

Lid van de Commissie

BIJLAGE

KADER

Doelstellingen van de criteria

Deze criteria zijn hoofdzakelijk gericht op:

- de vermindering van de lozingen van toxische of eutrofische stoffen in water,
- het beperken van de milieuschade of risico's verbonden aan het gebruik van energie (opwarming van de aarde, verzuring, afbraak van de ozonlaag, uitputting van niet-hernieuwbare hulpbronnen) door het verminderen van het energieverbruik en de hiermee samenhangende luchtmissies,
- het beperken van milieuschade of risico's verbonden aan het gebruik van gevaarlijke chemicaliën,
- het stimuleren van het gebruik van duurzame vezels,
- de toepassing van duurzame beheersbeginselen met het oog op de bescherming van de bossen,

De criteria zijn zo gekozen dat daardoor de toekenning van de milieukeur aan tissuepapierproducten waarvan de productie geringere milieueffecten teweegbrengt, wordt bevorderd.

Eisen inzake beoordeling en controle

Bij elk criterium worden de specifieke eisen inzake beoordeling en controle vermeld.

Wanneer de aanvrager verplicht is verklaringen, documentatie, analyses, testverslagen of ander bewijsmateriaal in te dienen waaruit blijkt dat aan de criteria wordt voldaan, wordt ervan uitgegaan dat deze, zoals aangewezen, afkomstig kunnen zijn van de aanvrager en/of diens leverancier(s) en/of hun leverancier(s) enz.

In voorkomend geval mogen andere testmethoden worden gebruikt dan voor elk criterium wordt vermeld, indien deze door de bevoegde instantie die de aanvraag beoordeelt als gelijkwaardig worden geaccepteerd.

Voor zover mogelijk worden tests verricht door erkende laboratoria die voldoen aan de algemene eisen geformuleerd in norm EN ISO 17025.

Indien nodig kunnen de bevoegde instanties aanvullende documentatie verlangen en onafhankelijke controles uitvoeren.

De bevoegde instanties wordt aangeraden bij de beoordeling van aanvragen en het toezicht op de inachtneming van de criteria rekening te houden met de toepassing van erkende milieuzorgsystemen, zoals EMAS of ISO14001 (Noot: Toepassing van dergelijke milieuzorgsystemen is niet verplicht).

MILIEUCRITERIA

De milieucriteria hebben betrekking op de productie van pulp met inbegrip van alle samenstellende subprocessen vanaf het punt waarop de vezelgrondstoffen of het kringlooppapier de fabriek binnenkomt tot en met het punt waarop de pulp de fabriek verlaat. Voor de papierproductieprocessen gelden ze voor alle subprocessen vanaf het slaan van de pulp (het ontbinden van het kringlooppapier) tot het op rollen draaien van het papier.

Het transport, de verwerking en het verpakken van de pulp, het papier of de grondstoffen zijn uitgesloten.

Onder gerecycleerde vezels wordt verstaan vezels verkregen uit het recycleren van gebruikt papier en karton afkomstig van drukkers of consumenten. Ingekochte en eigen uitval van nieuw geproduceerde vezels valt niet onder de definitie.

1. Emissies in water en lucht**a) Chemische zuurstofvraag (Chemical Oxygen demand — COD), fosfor (P), zwavel (S), stikstofoxides (NOx)**

Voor iedere parameter moeten de emissies in lucht en/of water bij de productie van pulp en papier worden uitgedrukt in punten (P_{COD} , P_{P} , P_{S} , P_{NOx}) zoals hierna in detail wordt beschreven.

Geen van de afzonderlijke punten P_{COD} , P_p , P_S , of P_{NOx} mag de 1,5 overschrijden.

Het totale aantal punten ($P_{\text{totaal}} = P_{\text{COD}} + P_p + P_S + P_{\text{NOx}}$) mag de 4,0 niet overschrijden.

De berekening van P_{COD} vindt als volgt plaats (de berekeningen van P_p , P_S , en P_{NOx} moeten op precies dezelfde manier met de daarbij behorende referentiewaarden plaatsvinden).

Voor iedere pulp „i” die wordt gebruikt, moeten de hiermee samenhangende COD-emissies ($\text{COD}_{\text{pulp},i}$ uitgedrukt in kg/luchtgedroogde ton — ADT) worden gewogen in overeenstemming met de proportie van iedere gebruikte pulp (pulp_i met betrekking tot luchtgedroogde ton tissuepapier). Voor de totale-COD-emissie, $\text{COD}_{\text{totaal}}$, wordt de gewogen COD-emissie voor de pulp vervolgens bij de gemeten COD-emissie van de papierproductie opgeteld.

De gewogen COD-referentiewaarde voor de pulpproductie moet op dezelfde manier worden berekend, als de som van de gewogen referentiewaarden voor iedere gebruikte pulp, en opgeteld bij de referentiewaarde voor de papierproductie om te komen tot een totale COD-referentiewaarde $\text{COD}_{\text{ref,totaal}}$. De referentiewaarden voor elke gebruikte soort pulp en de papierproductie staan in tabel 1 vermeld.

Tot slot wordt de totale COD-emissie als volgt door de totale COD-referentiewaarde gedeeld:

$$P_{\text{COD}} = \frac{\text{COD}_{\text{total}}}{\text{COD}_{\text{ref,totaal}}} = \frac{\sum_{i=1}^n [\text{pulp}, i \text{ (COD}_{\text{pulp},i}) + \text{COD}_{\text{papermachine}}]}{\sum_{i=1}^n [\text{pulp}, i \text{ (COD}_{\text{refpulp},i}) + \text{COD}_{\text{refpapermachine}}]}$$

Tabel 1

Referentiewaarden voor emissies bij de productie van verschillende soorten pulp en papier

(kg/ADT) ⁽¹⁾

Pulpkwaliteit/Papier	Emissies			
	$\text{COD}_{\text{referentie}}$	$P_{\text{referentie}}$	$S_{\text{referentie}}$	$\text{NOx}_{\text{referentie}}$
Chemische pulp (behalve sulfiet)	18,0	0,045	0,6	1,6
Chemische pulp (sulfiet)	25,0	0,045	0,6	1,6
Ongebleekte chemische pulp	10,0	0,02	0,6	1,6
CTMP	15,0	0,01	0,3	0,3
Gerecycleerde vezelpulp	3,0	0,01	0,03	0,3
Tissuepapier	2,0	0,01	0,03	0,5

⁽¹⁾ ADT = luchtgedroogde ton (Air Dry Tonne) en betekent een gehalte van 90 % droge stof voor pulp. Het feitelijke gehalte aan droge stof voor papier bedraagt gewoonlijk circa 95 %. Bij de berekeningen moeten de referentiewaarden voor de pulp worden aangepast aan het gehalte droge vezel van het papier, dat meestal boven de 90 % ligt.

In geval van cogeneratie van warmte en elektriciteit in dezelfde centrale worden de emissies van NOx en S toegekend en berekend volgens de volgende vergelijking:

Het aandeel van de emissies van de elektriciteitsopwekking = $2 \times (\text{MWh}(\text{elektriciteit})) / [2 \times \text{MWh}(\text{elektriciteit}) + \text{MWh}(\text{warmte})]$

De elektriciteit in deze berekening is de netto-elektriciteit, waarbij het deel van de werkelektriciteit die in de energiecentrale wordt gebruikt voor de opwekking van de energie wordt uitgesloten, d.w.z. dat de netto-elektriciteit het deel vormt dat door de energiecentrale voor de pulp-/papierproductie wordt geleverd.

De warmte in deze berekening is de nettowarmte, waarbij het deel van de werkwarmte die in de energiecentrale wordt gebruikt voor de opwekking van de energie wordt uitgesloten, d.w.z. dat de nettowarmte het deel vormt dat door de energiecentrale voor de pulp-/papierproductie wordt geleverd.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet gedetailleerde berekeningen indienen waaruit blijkt dat aan dit criterium wordt voldaan, alsmede hiermee samenhangende documentatie ter staving die testverslagen moet omvatten waarbij voor elke parameter van de volgende specifieke of een gelijkwaardige testmethode gebruikt wordt gemaakt:

COD: ISO 6060; DIN 38409 deel 41, NFT 90101 ASTM D 125283, Dr Lange LCK 114, Hack of WTW

P: EN ISO 6878, APAT IRSA CNR 4110 of Dr Lange LCK 349

NOx: ISO 11564

S(oxid.): EPA nr. 8;

S(red.): EPA nr. 16A

S-gehalte in olie: ISO 8754

S-gehalte in kolen: ISO 351.

De documentatie ter staving dient een indicatie te bevatten van de meetfrequentie en de berekening van de punten voor COD, P, S en NOx. Alle emissies van S en NOx die tijdens de productie van pulp en papier plaatsvinden, moeten zijn opgenomen, met inbegrip van stoom die buiten de productieplaats wordt geproduceerd, met uitzondering van de emissies die verband houden met de productie van elektriciteit. De metingen moeten omvatten: terugwinningsinstallaties, kalkovens, stoomketels en verbrandingsovens voor sterk riekende gassen. Ook met diffuse emissies moet rekening worden gehouden. Gemelde emissiewaarden voor S in de lucht moeten zowel geoxideerde als gereduceerde S-emissies omvatten (dimethylsulfide, methylmercaptaan, hydrogeensulfide en dergelijke). De S-emissies met betrekking tot warmteopwekking uit olie, kolen en overige externe brandstoffen met een S-gehalte dat bekend is, mogen worden berekend in plaats van gemeten en moeten in aanmerking worden genomen.

Metingen van de emissies in water dienen te worden verricht op ongefilterde monsters waarin nog geen bezinking is opgetreden, hetzij na behandeling in de fabriek, hetzij na behandeling in een openbare zuiveringsinstallatie. De periode voor de metingen moet berusten op de productie gedurende twaalf maanden. In het geval van een nieuwe of herbouwde productie-installatie, waarbij geen emissiemetingen over een periode van 12 maanden beschikbaar zijn, berusten de resultaten op gedurende een periode van 45 opeenvolgende dagen eenmaal per dag verrichte metingen nadat de emissiewaarden van de fabriek zijn gestabiliseerd.

b) AOX

De gewogen gemiddelde waarde van de AOX-emissie uit de productie van de voor het tissueproduct met de milieukeur gebruikte soorten pulp mag niet hoger zijn dan 0,12 kg/ADT papier. De AOX-emissies afkomstig van elke afzonderlijke in het papier gebruikte pulp mogen niet hoger zijn dan 0,25 kg/ADT pulp.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet testverslagen indienen waarbij de volgende testmethode wordt gebruikt: AOX ISO 9562 (1989) van de pulpleverancier, samen met gedetailleerde berekeningen waaruit blijkt dat aan dit criterium wordt voldaan, alsmede daarmee samenhangende documentatie ter staving.

De documentatie ter staving moet een vermelding bevatten van de meetfrequentie. AOX dient alleen gemeten te worden bij processen waarbij chloorverbindingen worden gebruikt voor het bleken van de pulp. AOX hoeft niet te worden gemeten in het effluent van niet-geïntegreerde papierproductie of in de effluënten van pulpproductie zonder bleking of waar de bleking wordt uitgevoerd met chloorvrije stoffen.

Metingen dienen te worden verricht op ongefilterde monsters waarin nog geen bezinking is opgetreden, hetzij na behandeling in de fabriek, hetzij na behandeling in een openbare zuiveringsinstallatie. De periode voor de metingen moet berusten op de productie gedurende 12 maanden. In het geval van een nieuwe of herbouwde productie-installatie, waarbij geen emissiemetingen over een periode van 12 maanden beschikbaar zijn, berusten de resultaten op gedurende een periode van 45 opeenvolgende dagen eenmaal per dag verrichte metingen nadat de emissiewaarden van de fabriek zijn gestabiliseerd.

c) CO₂

De emissies van kooldioxide uit niet-hernieuwbare bronnen mogen niet hoger zijn dan 1 500 kg per ADT geproduceerd papier, inclusief de uitstoot als gevolg van elektriciteitsproductie (op of buiten het bedrijfsterrein).

De brandstoffen die worden gebruikt voor de omzetting van het tissuepapier in een product en het transport voor de distributie van dit product, de pulp of andere grondstoffen dienen niet in de berekeningen te worden opgenomen.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet gedetailleerde berekeningen indienen waaruit blijkt dat aan dit criterium is voldaan, alsmede hiermee samenhangende documentatie ter staving.

De aanvrager moet gegevens verstrekken over de uitstoot van kooldioxide in de lucht. Deze moeten alle bronnen van niet-hernieuwbare brandstoffen bij de productie van pulp en papier omvatten, met inbegrip van de uitstoot bij de productie van elektriciteit (zowel op als buiten de bedrijfslocatie).

Bij de berekening van de CO₂-uitstoot van brandstoffen moeten de volgende emissiefactoren worden gebruikt:

Tabel 2

Brandstof	CO ₂ -emissie	Eenheid
Kolen	95	g CO ₂ fossiel/MJ
Ruwe aardolie	73	g CO ₂ fossiel/MJ
Stookolie 1	74	g CO ₂ fossiel/MJ
Stookolie 2-5	77	g CO ₂ fossiel/MJ
Lpg	62,40	g CO ₂ fossiel/MJ
Aardgas	56	g CO ₂ fossiel/MJ
Netstroom	400	g CO ₂ fossiel/kWh

Voor alle elektriciteit van het net moet de in de voorgaande tabel genoemde waarde (het Europese gemiddelde) worden gebruikt, tenzij de aanvrager documentatie overlegt waaruit blijkt dat er elektriciteit uit hernieuwbare bronnen overeenkomstig Richtlijn 2001/77/EG van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾ wordt gebruikt, in welk geval de aanvrager de hernieuwbare energie uit de berekening mag weglaten.

2. Energieverbruik

Het totale elektriciteitsverbruik met betrekking tot het tissuepapierproduct wordt becijferd als de som van de in het pulp- en het tissuepapierproductiestadium gebruikte elektriciteit en mag niet meer bedragen dan 2 200 kWh elektriciteit per ADT geproduceerd papier.

De aanvrager dient het totale elektriciteitsverbruik voor de productie van pulp en tissuepapier te berekenen, met inbegrip van de elektriciteit die wordt gebruikt bij het ontinkten van afvalpapier voor de productie van kringlooppapier.

De elektriciteitsberekening laat de energie buiten beschouwing die wordt verbruikt bij het transport van grondstoffen of bij de omzetting en verpakking.

Met elektriciteit bedoelt men de netto ingevoerde netstroom en de intern opgewekte elektriciteit, gemeten als elektrisch vermogen. De voor de zuivering van afvalwater en afgassen gebruikte elektriciteit hoeft niet te worden meegerekend.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet gedetailleerde berekeningen indienen waaruit blijkt dat aan dit criterium is voldaan, alsmede alle hiermee samenhangende documentatie ter staving. De nadere bijzonderheden die worden gegeven, moeten zodoende ook het totale elektriciteitsverbruik bevatten.

3. Vezels — duurzaam bosbeheer

- a) De pulp- en papierproducenten moeten een beleid voeren waarbij ze duurzaam geteeld hout en vezels inkopen, en ze moeten een systeem hebben om de herkomst van hout te traceren en te controleren alsmede om het van het bos naar het eerste punt van ontvangst te volgen.

De herkomst van alle nieuwe vezels moet worden geregistreerd. De pulp- en papierproducent moet zorgen dat alle hout en vezels uit legale bronnen afkomstig zijn. Het hout en de vezels mogen niet afkomstig zijn uit beschermde gebieden, uit gebieden waarvoor een officiële procedure loopt voor aanwijzing als beschermd gebied, uit oerbossen of uit in procedures van nationale belanghebbenden aangemerkte hoogwaardige bossen, tenzij de aankoop duidelijk voldoet aan de nationale wetgeving inzake het natuurbehoud.

- b) De vezelgrondstof in het papier mag gerecycleerd of nieuw zijn. 50 % van alle nieuwe vezels moet echter afkomstig zijn uit duurzaam beheerde bossen die door een onafhankelijke derde overeenkomstig boscertificeringssystemen zijn gecertificeerd op grond van de criteria in punt 15 van de Resolutie van de Raad van 15 december 1998 over een bosbouwstrategie voor de Europese Unie en de verder uitgewerkte versie daarvan.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet adequate documentatie van de papierleverancier indienen met daarin vermeld de soorten, hoeveelheden en precieze herkomst van de bij de pulp- en papierproductie gebruikte vezels. Wanneer nieuwe vezels uit bossen worden gebruikt, moet de aanvrager het juiste certificaat of de juiste certificaten van de papier-/pulpleverancier indienen waaruit blijkt dat het certificeringssysteem voldoet aan de eisen in punt 15 van de Resolutie van de Raad van 15 december 1998 over een bosbouwstrategie voor de Europese Unie.

⁽¹⁾ PB L 283 van 27.10.2001, blz. 33.

4. Gevaarlijke chemische stoffen

a) Chloor

Chloorgas mag niet als bleekmiddel worden gebruikt. Dit verbod geldt niet voor de toepassing van chloorgas in samenhang met de productie en de toepassing van chloordioxide.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een verklaring van de pulpproducent(en) indienen, waarin staat dat er geen chloorgas als bleekmiddel is gebruikt. *Noot:* Hoewel deze vereiste ook van toepassing is op het bleken van gerecycleerde vezels, wordt aanvaard dat de vezels in hun vorige levenscyclus met chloorgas kunnen zijn gebleekt.

b) APEO's

Alkylfenolethoxylaten of andere alkylfenolderivaten mogen niet worden toegevoegd aan reinigingschemicaliën, ontinkingschemicaliën, schuiminhibitoren, dispergeermiddelen of coatings. Alkylfenolderivaten worden gedefinieerd als stoffen die bij afbraak alkylfenolen produceren.

Beoordeling en controle: De aanvrager of de leveranciers van de chemicaliën moeten een toepasselijke verklaring of toepasselijke verklaringen indienen dat er geen alkylfenolethoxylaten of andere alkylfenolderivaten aan hun producten zijn toegevoegd.

c) Oppervlakreactieve stoffen in ontinkingsformules voor gerecycleerde vezels

Daar waar oppervlakreactieve stoffen worden gebruikt in hoeveelheden van ten minste 100 g/ADT (totaal van alle oppervlakreactieve stoffen die worden gebruikt in alle verschillende formules die worden toegepast bij het ontinkten van retourvezels), moet iedere oppervlakreactieve stof goed biologisch afbreekbaar zijn. Wanneer dergelijke oppervlakreactieve stoffen in kleinere hoeveelheden dan 100 g/ADT worden gebruikt, moet iedere oppervlakreactieve stof goed biologisch afbreekbaar of uiteindelijk biologisch afbreekbaar zijn (zie onderstaande testmethoden en passeerniveaus).

Beoordeling en controle: De aanvrager of de leveranciers van de chemicaliën moeten een verklaring overleggen waarin staat dat aan dit criterium is voldaan, samen met de relevante gegevensbladen voor materiaalveiligheid of testverslagen voor iedere oppervlakreactieve stof waarin de testmethode, de drempelwaarde en de desbetreffende conclusie worden aangegeven, waarbij een van de volgende testmethoden en passeerniveaus wordt gebruikt: voor snelle biologische afbreekbaarheid OESO 301 A-F (of gelijkwaardige ISO-normen), met een afbreekpercentage binnen 28 dagen van ten minste 70 % voor 301 A en E en van ten minste 60 % voor 301 B, C, D en F; voor uiteindelijke biologische afbreekbaarheid OESO 302 A-C (of vergelijkbare ISO-normen⁽¹⁾), met een afbreekpercentage (inclusief adsorptie) binnen 28 dagen van ten minste 70 % voor 302 A en B en van ten minste 60 % voor 302 C.

d) Biociden

De actieve componenten in biociden of biostatische middelen die worden gebruikt om slijmvormende organismen tegen te gaan in circulatiewatersystemen met vezels, mogen niet potentieel bioaccumulerend zijn.

Beoordeling en controle: De aanvrager of de leveranciers van de chemicaliën moeten een verklaring overleggen waarin staat dat aan dit criterium is voldaan, samen met het relevante veiligheidsinformatieblad of testverslag, waarin de testmethode, de drempelwaarde en de desbetreffende conclusie worden aangegeven, met gebruikmaking van de volgende testmethoden: OESO 107, 117 of 305 A-E.

e) Natsterktevergroters

Natsterktevergroters mogen — op droge basis — niet meer dan 0,7 % van de gechloreerde organische stoffen epichloorhydrine (ECH), 1,3-dichloor-2-propanol (DCP) en 3-monochloor-1,2-propaandiol (MCPD) bevatten, berekend als de som van de drie bestanddelen.

Natsterktevergroters die glyoxal bevatten, mogen niet worden gebruikt bij de productie van tissuepapier met milieukeur.

Beoordeling en controle: De aanvrager of de leveranciers van de chemicaliën moeten een verklaring of verklaringen indienen dat het gehalte aan epichloorhydrine (ECH), 1,3-dichloor-2-propanol (DCP) en 3-monochloor-1,2-propaandiol (MCPD), berekend als de som van de drie bestanddelen in droge vorm van de natsterktevergroter, niet hoger is dan 0,7 %.

⁽¹⁾ Bijv. EN ISO-norm 14593:1999 — Waterkwaliteit — Bepaling van de ultieme aerobe bioafbreekbaarheid van organische verbindingen in een waterig medium — Methode door analyse van anorganische koolstof in gesloten flessen (CO₂-headspace-proef). Voorafgaande aanpassing is niet toegestaan. Het beginsel van het 10-dagenvenster wordt niet toegepast (referentiemethode) op grond van Verordening (EG) nr. 907/2006 van de Commissie van 20 juni 2006 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 648/2004 van het Europees Parlement en de Raad betreffende detergentia, teneinde de bijlagen III en VII daarbij aan te passen (PB L 168 van 21.6.2006, blz. 5).

f) **Verzachers, lotions, parfums en additieven van natuurlijke aard**

Geen van de samenstellende bestanddelen of preparaten/mengsels in de verzachers, lotions, parfums en additieven van natuurlijke aard mogen overeenkomstig Richtlijn 67/548/EEG van de Raad ⁽¹⁾ of Richtlijn 1999/45/EG van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾ en de wijzigingen daarop met de risicozinnen R42, R43, R45, R46, R50, R51, R52 of R53 (of een combinatie daarvan) ingedeeld zijn als gevaarlijk voor het milieu, sensibiliserend, carcinogeen of mutageen. Alle stoffen/parfums die overeenkomstig Richtlijn 2003/15/EG van het Europees Parlement en de Raad ⁽³⁾ (7e wijziging van Richtlijn 76/768/EEG, bijlage III, deel I) op het etiket van een product/verpakking moeten worden vermeld, mogen niet in het product met de milieukeur worden gebruikt (concentratielimiet 0,01 %).

Alle als geurstof aan het product toegevoegde bestanddelen moeten volgens de richtsnoeren van de International Fragrance Association zijn vervaardigd, behandeld en toegepast.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een lijst indienen van de verzachers, lotions en additieven van natuurlijke aard die aan het tissueproduct zijn toegevoegd, samen met een verklaring voor elk van de toegevoegde preparaten dat aan het criterium is voldaan.

De producent van de geurstof moet bij de bevoegde instantie een verklaring indienen dat aan elk onderdeel van dit criterium is voldaan.

5. **Productveiligheid**

Producten vervaardigd uit gerecycleerde vezels of mengsels van gerecycleerde en nieuwe vezels dienen aan de volgende hygiënische eisen te voldoen:

De concentratie van de volgende stoffen in het tissuepapier mag de hierna genoemde maximumwaarden niet overschrijden:

Formaldehyde: 1 mg/dm² overeenkomstig testmethode EN 1541

Glyoxal: 1,5 mg/dm² overeenkomstig testmethode DIN 54603

PCP's: 2 mg/kg overeenkomstig testmethode EN ISO 15320.

Alle tissueproducten dienen aan de volgende eisen te voldoen:

Slijmwerende en antimicrobiële stoffen: Geen groeivertraging bij micro-organismen overeenkomstig testmethode EN 1104

Kleurstoffen en witmakers: Geen uitvloeiing overeenkomstig testmethode EN 646/648 (niveau 4 vereist)

Kleurstoffen en inkten:

— De bij de productie van tissuepapier gebruikte kleurstoffen en inkten mogen geen azoverbindingen bevatten die bij ontbinding enig in tabel 3 genoemd amine kunnen opleveren.

— De bij de productie van tissuepapier gebruikte kleurstoffen en inkten mogen niet gebaseerd zijn op Cd of Mn.

Tabel 3

Kleurstoffen mogen in overeenstemming met Richtlijn 2002/61/EG van het Europees Parlement en de Raad niet afbreken in de volgende amines ⁽⁴⁾

Amine	CAS-nummer
4-aminobifenyyl	92-67-1
benzidine	92-87-5
4-chloor-o-toluïdine	95-69-2
2-naftylamine	91-59-8
o-aminoazotolueen	97-56-3
2-amino-4-nitrotolueen	99-55-8

⁽¹⁾ PB 196 van 16.8.1967, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 200 van 30.7.1999, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 66 van 11.3.2003, blz. 26.

⁽⁴⁾ PB L 243 van 11.9.2002, blz. 15.

Amine	CAS-nummer
p-chlooraniline	106-47-8
2,4-diaminoanisol	615-05-4
4,4'-diaminodifenylmethaan	101-77-9
3,3'-dichloorbenzidine	91-94-1
3,3'-dimethoxybenzidine	119-90-4
3,3'-dimethylbenzidine	119-93-7
3,3'-dimethyl-4,4'-diamino-difenylmethaan	838-88-0
p-kresidine	120-71-8
4,4'-methyleenbis(2-chlooraniline)	101-14-4
4,4'-oxydianiline	101-80-4
4,4'-thiodianiline	139-65-1
o-toluïdine	95-53-4
2,4-diaminotolueen	95-80-7
2,4,5-trimethylaniline	137-17-7
0-anisidine 2-methoxyaniline	90-04-0
2,4-xylidine	95-68-1
4,6-xylidine	87-62-7
4-aminoazobenzeen	60-09-3

Beoordeling en controle: De aanvrager of de leveranciers van de chemicaliën moeten een verklaring indienen dat aan dit criterium is voldaan.

6. Afvalbeheer

Alle producenten van pulp, papier en afgeleide tissueproducten moeten beschikken over een systeem voor de behandeling van afvalstoffen en restproducten die afkomstig zijn van de productie-installaties. Het systeem moet in de aanvraag worden beschreven of toegelicht en dient ten minste de volgende elementen te omvatten:

- procedures voor het scheiden en recycleren van materialen uit de afvalstroom,
- procedures voor de terugwinning van materialen voor andere toepassingen, zoals verbranding voor processtoom-opwekking of voor agrarische toepassingen,
- procedures voor de behandeling van gevaarlijk afval.

Beoordeling en controle: De aanvrager moet een beschrijving van het afvalbeheer voor de desbetreffende locaties indienen en een verklaring dat aan het criterium is voldaan.

7. Geschiktheid voor gebruik

Het product moet geschikt zijn voor gebruik.

8. Informatie voor de consument

Kader 2 van de milieukeur bevat de volgende tekst:

- gebruikt duurzame vezels,
- geringe water- en luchtverontreiniging,
- geringe uitstoot van broeikasgassen en gering elektriciteitsgebruik.

Bovendien moet de fabrikant naast de milieukeur ook het minimumpercentage gerecycleerde vezels en/of het percentage gecertificeerde vezels vermelden.

III

(Besluiten op grond van het EU-Verdrag)

BESLUITEN OP GROND VAN TITEL V VAN HET EU-VERDRAG

BESLUIT 2009/569/GBVB VAN DE RAAD

van 27 juli 2009

betreffende de ondersteuning van OPCW-activiteiten in het kader van de uitvoering van de strategie van de EU ter bestrijding van de verspreiding van massavernietigingswapens

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 13, lid 3, en artikel 23, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 12 december 2003 heeft de Europese Raad de strategie van de EU ter bestrijding van de verspreiding van massavernietigingswapens aangenomen, hierna de „EU-strategie” te noemen, met in hoofdstuk III een lijst van maatregelen ter zake.
- (2) In de EU-strategie wordt de cruciale rol benadrukt die het Verdrag inzake chemische wapens (CWC) en de Organisatie voor het Verbod op Chemische Wapens (OPCW) spelen bij het tot stand brengen van een wereld zonder chemische wapens. Als onderdeel van de EU-strategie heeft de EU toegezegd zich te zullen inspannen voor mondiale toetreding tot de belangrijkste verdragen en overeenkomsten inzake ontwapening en non-proliferatie, zoals het CWC. De doelstellingen van de strategie van de EU zijn complementair aan die van de OPCW, in de context van de verantwoordelijkheid van die organisatie voor de uitvoering van het CWC.
- (3) Op 22 november 2004 heeft de Raad Gemeenschappelijk Optreden 2004/797/GBVB betreffende de ondersteuning van OPCW-activiteiten in het kader van de uitvoering van maatregelen van de strategie van de EU tegen de verspreiding van massavernietigingswapens ⁽¹⁾ vastgesteld, dat, toen het was verstrekt, is gevolgd door Gemeenschappelijk Optreden 2005/913/GBVB van 12 december 2005 ⁽²⁾ en Gemeenschappelijk Optreden 2007/185/GBVB van 19 maart 2007 ⁽³⁾. Laatstgenoemd optreden loopt af op 31 juli 2009.

- (4) Met het oog op de actieve uitvoering van hoofdstuk III van de EU-strategie is het noodzakelijk dat deze intensieve en gerichte steun van de EU aan de OPCW wordt voortgezet. Maatregelen in verband met het universeel maken van het CWC dienen te worden voortgezet en te worden aangepast aan en toegesneden op het afnemende aantal staten dat geen partij is bij het CWC. Deze activiteiten dienen door nieuwe te worden aangevuld, ter ondersteuning van specifieke projecten die uitgevoerd worden door de OPCW, gericht op de volledige uitvoering van het CWC en op de intensivering van de internationale samenwerking op het gebied van chemische activiteiten,

BESLUIT:

Artikel 1

1. Om onverwijld praktische uitvoering te geven aan sommige elementen van de EU-strategie verleent de Europese Unie steun aan activiteiten van de OPCW die erop gericht zijn:

- de staten die partij zijn beter in staat te stellen hun uit het verdrag voortvloeiende verplichtingen na te komen, en
- het universele karakter van het CWC te ondersteunen door staten die geen partij zijn aan te sporen tot het verdrag toe te treden.

2. In dit verband zijn de OPCW-projecten, die overeenkomen met maatregelen van de EU-strategie, de volgende:

Project I: Nationale uitvoering, verificatie en universeel karakter

Activiteiten:

- Bezoeken voor bilaterale technische bijstand
- Opleiding van douanebeambten over de technische aspecten van de verdragsregeling inzake overdracht
- Opleiding van nationale begeleiders

⁽¹⁾ PB L 349 van 25.11.2004, blz. 63.⁽²⁾ PB L 331 van 17.12.2005, blz. 34.⁽³⁾ PB L 85 van 27.3.2007, blz. 10.

— Opleiding van nationale instanties voor het gebruik van een instrument voor elektronische opgave

— Veldoefening „uitdagingsinspectie”

Project II: Internationale samenwerking

Activiteiten:

— Cursus ontwikkeling van analysevaardigheden

— Workshop CWC en veiligheid van het chemische proces

Project III: Seminar — Bijdrage van de OPCW aan de internationale veiligheidsdimensie en -uitdagingen

Project IV: Bezoeken van vertegenwoordigers van de Uitvoerende Raad aan inrichtingen voor de vernietiging van chemische wapens

Project V: Tweede zitting van de wetenschappelijke adviesraad

Project VI: Seminar — bijdrage van de OPCW op het gebied van veiligheid en non-proliferatie

Project VII: De mate waarin staten die partij zijn paraat zijn om aanvallen met chemische stoffen te voorkomen en erop te reageren

Activiteiten:

— Simulatieoefening

— Regionale workshop over artikel X van het verdrag

Project VIII: Afrika-programma

Activiteiten:

— Bezoeken voor bilaterale technische bijstand

— Dienstverleningsactiviteit — Academische opleidingsinstelling — Kofi Annan-centrum

— Opleiding van douanebeambten over de technische aspecten van de verdragsregeling inzake overdracht

— Acties, gericht op staten die geen partij zijn

— Cursus ontwikkeling van analysevaardigheden

— Op de industrie gerichte actie — Workshop CWC en veiligheid van het chemische proces

— Regionale workshop — Artikel X en vraagstukken inzake regionale samenwerking op het gebied van bijstand en reactie op noodsituaties

In de bijlage gaat een nadere omschrijving van de projecten.

Artikel 2

1. Het voorzitterschap, bijgestaan door de secretaris-generaal van de Raad/hoge vertegenwoordiger (SG/HV) voor het GBVB, draagt de verantwoordelijkheid voor de uitvoering van dit besluit. De Commissie wordt hier volledig bij betrokken.

2. De technische uitvoering van de projecten van artikel 1, lid 2, is een taak van het technisch secretariaat van de OPCW (hierna „het technisch secretariaat”). Het voert deze taak uit onder verantwoordelijkheid van het voorzitterschap en onder toezicht van de SG/HV. Daartoe treft de SG/HV de nodige regelingen met het technisch secretariaat.

3. Het voorzitterschap, de SG/HV en de Commissie verstrekken elkaar geregeld informatie over de projecten, overeenkomstig hun respectieve bevoegdheden.

Artikel 3

1. Het financieel referentiebedrag voor de uitvoering van de in artikel 1, lid 2, bedoelde projecten bedraagt 2 110 000 EUR.

2. Voor het beheer van de in lid 1 bedoelde uitgaven gelden de procedures en voorschriften die van toepassing zijn op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen.

3. De Commissie houdt toezicht op het correcte beheer van de in lid 1 bedoelde uitgaven. Hiertoe sluit zij een financieringsovereenkomst met het technisch secretariaat. In de overeenkomst wordt bepaald dat het technisch secretariaat er zorg voor moet dragen dat de EU-bijdrage zichtbaar is in een mate die overeenstemt met haar omvang.

4. De Commissie stelt alles in het werk om de in lid 3 bedoelde financieringsovereenkomst zo spoedig mogelijk na de inwerkingtreding van dit besluit te sluiten. Zij stelt de Raad in kennis van eventuele moeilijkheden en van de datum van sluiting van de financieringsovereenkomst. De datum waarop de financieringsovereenkomst wordt gesloten, wordt door de Commissie in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, C-serie, bekendgemaakt.

Artikel 4

Het voorzitterschap, bijgestaan door de SG/HV, brengt aan de Raad verslag uit over de uitvoering van dit besluit, op basis van de geregelde verslagen die worden opgesteld door het technisch secretariaat. Deze verslagen vormen de basis voor de evaluatie door de Raad. De Commissie wordt hier volledig bij betrokken. De Commissie brengt verslag uit over de uitvoering van de in artikel 1, lid 2, bedoelde projecten.

Artikel 5

1. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt aangenomen.
2. Het verstrijkt 18 maanden na de sluiting van de in artikel 3, lid 3, bedoelde financieringsovereenkomst. Het ver-

strijkt echter 6 maanden nadat het in werking is getreden indien de financieringsovereenkomst niet voor die tijd is gesloten.

Artikel 6

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 27 juli 2009.

Voor de Raad

De voorzitter

C. BILDT

BIJLAGE

EU-ondersteuning van OPCW-activiteiten in het kader van de uitvoering van de strategie van de EU tegen de verspreiding van massavernietigingswapens**Project I: Nationale uitvoering, verificatie en universeel karakter***Doel:*

De staten die partij zijn beter in staat stellen hun uit het verdrag voortvloeiende verplichtingen na te komen en staten die geen partij zijn beter de voordelen van toetreding tot het verdrag te doen inzien en meer betrokken te raken bij OPCW-activiteiten.

Doelstelling:

— Doelstelling 1

— De staten die partij zijn boeken vooruitgang met:

— het voldoen aan de nationale uitvoeringsmaatregelen krachtens artikel VII van het verdrag;

— het voldoen aan de vereisten inzake opgaven en inspectie-opgaven volgens artikel VI van het verdrag;

— het begrijpen van de procedures die een uitdagingsinspectie volgens artikel IX van het verdrag met zich meebrengt, en de relevante uitdagingen en vraagstukken.

— Doelstelling 2

— Staten die geen partij zijn meer betrekken bij OPCW-activiteiten en hen beter doen inzien wat het verdrag inhoudt en welke voordelen het heeft.

Resultaten:

— Resultaat 1

— De nationale autoriteiten hebben hun vermogen om nationale uitvoeringswetgeving op te stellen vergroot;

— Douanebeambten zijn beter in staat chemische stoffen die voor het verdrag van belang zijn op te sporen en aan de nationale autoriteiten nauwkeurige gegevens te verstrekken over de overdracht van in het verdrag opgenomen chemische stoffen;

— De nationale autoriteiten zijn beter in staat tijdige opgaven op te stellen en in te dienen, in het bijzonder in elektronische vorm;

— Ambtenaren van de nationale autoriteiten zijn opgeleid voor het begeleiden van inspectieteams van de OPCW, en

— Staten die partij zijn hebben een betere kennis van het mechanisme van de uitdagingsinspectie, als fundamenteel verificatie-instrument waarover zij beschikken om mogelijke niet-naleving van het verdrag op te helderen;

— De staten die partij zijn krijgen garanties met betrekking tot de paraatheid van het technisch secretariaat om met succes een uitdagingsinspectie uit te voeren en de verificatieregeling van het verdrag correct toe te passen.

— Resultaat 2

— Staten die geen partij zijn, zijn meer betrokken bij OPCW-activiteiten en hebben een beter inzicht in de voordelen van toetreding tot het verdrag en zijn meer betrokken bij OPCW-activiteiten.

Activiteiten:

Bezoeken voor bilaterale technische bijstand: de staten die partij zijn krijgen steun in de vorm van bezoeken voor technische bijstand die per geval worden georganiseerd en afgelegd om doelgerichte bijstand te verlenen bij het voldoen aan de vereisten van de verzoeken van de staten die partij zijn. De aard van deze steun omvat bewustmaking en toenadering middels workshops voor nationale sensibilisering, gespecialiseerde opleidingen, bijstand bij het opstellen van nationale uitvoeringswetgeving en daarmee samenhangende maatregelen, en punten in artikel VI die verband houden met industrie.

Opleiding van douanebeambten over de technische aspecten van de verdragsregeling inzake overdracht: uit hoofde van de drie eerdere gemeenschappelijke optredens is steun verleend aan douanebeambten. Op basis van de opgedane ervaringen worden douanebeambten geholpen met opleidingen die het verzamelen van gegevens over de in- en uitvoer van in het verdrag opgenomen chemische stoffen en de overdracht van die gegevens aan de nationale autoriteiten moeten verbeteren. Regionale en subregionale opleidingen bevatten praktijkdemonstraties en -oefeningen.

Opleiding van nationale begeleiders: er wordt een cursus gegeven om de staten die partij zijn beter bekend te maken met hun rechten en plichten bij de uitvoering van inspecties volgens artikel VI. De opleiding van nationale begeleiders gebeurt in een subregionale opleiding die relevante informatie over de verificatieregeling verstrekt, in het bijzonder met betrekking tot de wijze waarop de inspecties volgens artikel VI worden uitgevoerd. Zulke opleidingen bevatten ook praktijkoefeningen in een inrichting en simulatieoefeningen.

Opleiding van nationale instanties voor het gebruik van een instrument voor elektronische opgave: cursussen en bewustmakingsworkshops op regionaal of subregionaal niveau zullen personeel van de nationale autoriteiten de instrumenten en de kennis aanreiken voor het verzamelen, onderhouden en analyseren van informatie over de productie, verwerking en het gebruik van chemische stoffen voor tweërlei gebruik en zullen het personeel leren nauwkeurige en tijdige opgaven in te dienen en mogelijke dreigingen en/of proliferatie-activiteiten op te sporen.

Veldoefening „uitdagingsinspectie”: er wordt een oefening „op ware grootte” gehouden om de staten die partij zijn meer kennis en begrip van de procedures bij een uitdagingsinspectie bij te brengen. Deze oefening biedt het technisch secretariaat tevens de gelegenheid zijn vaardigheden en vermogens voor het organiseren van een uitdagingsinspectie te beproeven en te verbeteren en problemen vast te stellen die, als zij onbekend blijven of niet worden aangepakt, het vermogen van het secretariaat om een echte uitdagingsinspectie uit te voeren, zouden kunnen aantasten.

Acties, gericht op staten die geen partij zijn: vertegenwoordigers van staten die geen partij zijn, die in een positie verkeren waarin zij nationale acties inzake toetreding/ratificatie kunnen beïnvloeden en vertegenwoordigers die rechtstreeks betrokken zijn bij voor het verdrag relevante aangelegenheden, worden gesponsord om deel te nemen aan de diverse programma's van de Afdeling voor internationale samenwerking en bijstand. Deze programma's bevatten regionale workshops voor nationale autoriteiten van staten die partij zijn en regionale workshops voor de douane. Zo nodig worden leden van het personeel van de afdeling externe betrekkingen van het technisch secretariaat ook gesponsord om deel te nemen aan deze bijeenkomsten om contacten te leggen en te praten met de gesponsorde deelnemers van staten die geen partij zijn. Voorts worden zo nodig in deze regeling voor steun aan staten die geen partij zijn ook op maat gesneden bezoeken en regelingen voor die staten opgenomen.

Project II: Internationale samenwerking

Doel:

Verbetering van het technologische vermogen van staten die partij zijn door middel van internationale samenwerking op het gebied van chemische activiteiten voor doeleinden die niet ingevolge het verdrag verboden zijn.

Doelstelling:

— Doelstelling 1

- Staten die partij zijn en ontwikkelings- of overgangseconomieën hebben, sluiten zich aan bij initiatieven voor internationale samenwerking voor het vreedzame gebruik van de chemie.
- Staten die partij zijn en ontwikkelings- of overgangseconomieën hebben, verbeteren het vermogen van hun door de overheid gefinancierde laboratoria om het verdrag uit te voeren op het gebied van vreedzaam gebruik van chemie.

— Doelstelling 2

- Staten die partij zijn en ontwikkelings- of overgangseconomieën hebben, gaan voort met de nationale uitvoering van het verdrag in verband met de industrie, overeenkomstig artikel XI, door middel van het verbeteren van de benaderingen van het beheer van de veiligheid van het chemische proces.

Resultaten:

— Resultaat 1

- Staten die partij zijn en ontwikkelings- of overgangseconomieën hebben, zijn beter in staat zich aan te sluiten bij initiatieven voor internationale samenwerking voor het vreedzame gebruik van de chemie.

- Door de overheid gefinancierde laboratoria in staten die partij zijn en ontwikkelings- of overgangseconomieën hebben, zijn beter in staat chemische stoffen te analyseren die verband houden met de nationale uitvoering van het verdrag en bij de vreedzame toepassing van chemie met gebruikmaking van moderne analysemethoden zoals gaschromatograaf (GC) en gaschromatograaf-massaspectrometer (GC/MS).

— Resultaat 2

- Staten die partij zijn en ontwikkelings- of overgangseconomieën hebben, zijn beter in staat zich aan te sluiten bij initiatieven voor internationale samenwerking voor het vreedzame gebruik van chemische stoffen.
- Personeel van kleine en middelgrote ondernemingen, vertegenwoordigers van brancheorganisaties en de nationale autoriteiten/overheidsinstellingen van staten die partij zijn en ontwikkelings- of overgangseconomieën hebben, beschikken over meer bekwaamheid en kennis met betrekking tot de praktijk van het beheer van de veiligheid van het proces in kleine en middelgrote chemiebedrijven.

Activiteiten:

Cursus ontwikkeling van analysevaardigheden: Tijdens deze cursus van twee weken krijgen de deelnemers les over theorie en praktijk van gaschromatografie en gaschromatografie-massaspectrometrie, met aandacht voor hardware, systeemvalidatie en -optimalisatie, en probleemoplossing. De nadruk ligt op het maken van milieumonsters en op GC- en GC-MS-analyses van zulke monsters voor chemische stoffen die verband houden met het verdrag. De deelnemers krijgen ook een intensieve praktijkopleiding in het maken van verschillende monstermatrices voor analyse door GC met element-selectieve detectoren en door GC MS met elektronimpact en met chemische ionisatie en zij krijgen een inleiding tot extractie-, opschonings- en derivatisatieprocedures. De cursus wordt gegeven met de steun van VERIFIN/TU Delft of soortgelijke gerenommeerde instellingen, die in een transparant proces worden geselecteerd.

Op de industrie gerichte actie — Workshop CWC en veiligheid van het chemische proces: Er wordt een inleiding gegeven op het verdrag en op de op basis daarvan uitgevoerde internationale samenwerkingsprogramma's. Tijdens deze workshop komen onder meer de beste praktijken van de industrie aan bod evenals het concept van het beheer van de procesveiligheid. Naast een overzicht van de analyse van procesrisico en van risico en operabiliteit komen in de workshop principes van de menselijke factor, beheer van verandering, veiligheidscultuur/werknemersparticipatie aan bod.

Project III: Seminar — Bijdrage van de OPCW aan de internationale veiligheidsdimensie en -uitdagingen

Doel:

Steun voor de daadwerkelijke uitvoering van het verdrag en vergroting van het begrip van de mondiale bijdrage die het verdrag levert aan internationale vrede en veiligheid.

Doelstelling:

- Doelstelling 1 — Een holistisch overzicht bieden van de rol en het belang van het verdrag in de internationale veiligheidsstructuur.
- Doelstelling 2 — De voornaamste belanghebbenden bij het verdrag op nationaal, regionaal en internationaal niveau beter bekend maken met de bepalingen van het verdrag en de uitvoeringsstrategieën.
- Doelstelling 3 — Netwerken en synergieën bevorderen, evenals andere op internationale veiligheid gerichte vormen van samenwerking tussen instanties.

Resultaten:

- Resultaat 1 — De belanghebbenden zijn beter op de hoogte van het belang van het verdrag en geven meer ondersteuning voor het werk van de OPCW, zoals het wereldwijde programma en de mondiale activiteiten ervan.
- Resultaat 2 — De belanghebbenden zijn zich bewuster van het verdrag en innovatieve strategieën voor de uitvoering ervan.
- Resultaat 3 — Staten die geen partij zijn hebben hun dialoog en samenwerkingsbetrekkingen met de OPCW geïntensiveerd om zich vlotter bij het verdrag aan te sluiten.

- Resultaat 4 — De chemische industrie verhoogt haar vermogen om gezamenlijke initiatieven tot uitvoering van het verdrag te coördineren.

Activiteit:

Studiebijeenkomst: De studiebijeenkomst vindt plaats in Den Haag of een belangstellende staat die partij is. Het personeel van het technisch secretariaat en vertegenwoordigers van intergouvernementele organisaties, staten die partij zijn, de chemische industrie en de academische wereld verzorgen presentaties over de betrokken onderwerpen die met het verdrag te maken hebben. Tijdens deze bijeenkomst kan het technisch secretariaat tevens bilateraal overleg voeren met deelnemende intergouvernementele organisaties en staten die geen partij zijn. Deze bijeenkomst wordt georganiseerd samen met of met steun van het gastland en belangstellende (en relevante) organisaties.

Project IV: Bezoeken van vertegenwoordigers van de Uitvoerende Raad aan inrichtingen voor de vernietiging van chemische wapens

Doel:

Sneller wegwerken van voorraden chemische wapens en inrichtingen voor de productie van chemische wapens die vallen onder de verificatiemaatregelen van het verdrag.

Doelstelling:

- Doelstelling 1 — De staten die partij zijn kunnen volgen hoeveel vooruitgang er is geboekt in de richting van de totale vernietiging van voorraden chemische wapens en zien in een vroeg stadium of zich problemen voordoen die deze totale vernietiging belemmeren, en kunnen deze problemen aanpakken.
- Doelstelling 2 — Staten die partij zijn hebben er meer vertrouwen in dat er concrete stappen worden gezet voor de totale vernietiging van voorraden chemische wapens.

Resultaten:

- Resultaat 1 — Staten die partij zijn hebben een beter begrip van de problemen en technische moeilijkheden die samenhangen met de vernietiging van chemische wapens.
- Resultaat 2 — Staten die partij zijn hebben er meer vertrouwen in gekregen dat er concrete stappen worden gezet voor de totale vernietiging van voorraden chemische wapens.

Activiteit:

Bezoeken aan inrichtingen voor de vernietiging van chemische wapens: Tot op heden zijn er twee bezoeken afgelegd: aan de CWDF Anniston in de Verenigde Staten (oktober 2007) en aan de CWDF Shchuchye, in de Russische Federatie (september 2008), en aan de CDWF's Pueblo en Umatilla, in de Verenigde Staten. Deze drie bezoeken bleken een goede manier te zijn om vragen of problemen aan te pakken met betrekking tot het programma waarmee een chemische wapens bezittende staat die partij is, zijn verplichtingen naleeft inzake de vernietiging van zijn chemische wapens binnen de goedgekeurde verlengde termijn. Derhalve is het, aansluitend op het besluit van de Conferentie, duidelijk dat beide staten die partij zijn en chemische wapens bezitten, verder zullen gaan met het ontvangen van dergelijke bezoeken aan hun operationele inrichtingen voor de vernietiging van chemische wapens en aan in aanbouw zijnde inrichtingen.

Project V: Tweede zitting van de wetenschappelijke adviesraad

Doel:

De conferentie van staten die partij zijn, de Uitvoerende Raad of de staten die partij zijn, beter in staat stellen de vooruitgang in wetenschap en technologie en de mogelijke invloed ervan op de uitvoering van het verdrag, in te schatten.

Doelstelling:

De directeur-generaal in staat stellen de beleidsvormingsorganen van de OPCW en de staten die partij zijn speciaal advies te geven over de voor het verdrag van belang zijnde wetenschappelijke en technologische gebieden.

Resultaten:

- Resultaat 1 — Staten die partij zijn krijgen advies en aanbevelingen over voor het verdrag van belang zijnde wetenschappelijke en technologische gebieden.

- Resultaat 2 — Staten die partij zijn beschikken over recente informatie en meer informatie over voor het verdrag van belang zijnde wetenschappelijke en technologische gebieden.

Activiteit:

Wetenschappelijke adviesraad: In het najaar van 2009 zal in Den Haag een tweede zitting van de wetenschappelijke adviesraad plaatsvinden. Gedurende de driedaagse zitting zal de wetenschappelijke adviesraad zich verder bezighouden met vraagstukken over de vooruitgang in wetenschap en technologie en de mogelijke invloed ervan op de uitvoering van het verdrag. Ook zal van de tijdelijke werkgroep voor bemonstering en analyse een verslag worden besproken, dat zal worden opgesteld tijdens de bijeenkomst van de groep voorafgaand aan de tweede zitting van de wetenschappelijke adviesraad. De tijdelijke werkgroep behandelt vraagstukken in verband met nieuwe/aanvullende technieken voor analyse ter plaatse of elders, en de analyse van giftige stoffen (ricine & saxitoxine), ter plaatse of elders.

Project VI: Seminar — bijdrage van de OPCW op het gebied van veiligheid en non-proliferatie

Doel:

Steun aan de mondiale inspanningen die gericht zijn op de niet-verspreiding van massavernietigingswapens, in het bijzonder chemische wapens.

Doelstelling:

- Doelstelling 1 — Nationale autoriteiten en andere belanghebbenden die betrokken zijn bij de uitvoering van het verdrag, verbeteren hun vermogen om te helpen voorkomen dat chemische wapens worden verspreid en dat er terroristische aanslagen worden gepleegd met chemische stoffen.
- Doelstelling 2 — Er komt een samenwerkingsforum voor alle belanghebbenden ter ondersteuning van de specifieke activiteiten van de staten die partij zijn op het gebied van non-proliferatie van chemische stoffen en bestrijding van terrorisme.

Resultaten:

- Resultaat 1 — Zij die belang hebben bij het verdrag zijn zich meer bewust van de proliferatiedreiging en van de uitdagingen die uitgaan van chemische wapens en het gebruik van giftige chemische stoffen bij terroristische aanslagen.
- Resultaat 2 — Staten die partij zijn, zijn beter voorbereid op terroristische dreigingen waarbij het gebruik van giftige chemische stoffen in verschillende samenstellingen een rol speelt.
- Resultaat 3 — Nationale autoriteiten en relevante nationale en internationale partners, de chemische industrie, de academische wereld en de OPCW kunnen een impuls geven aan synergieën en verdere contacten met een gemeenschappelijk doel: de volledige en daadwerkelijke uitvoering van het verdrag.
- Resultaat 4 — Staten die partij zijn en ontwikkelings- of overgangseconomieën hebben nemen deel aan de uitwisseling van kennis en ervaring met betrekking tot verificatie en andere uitvoeringsmaatregelen en hebben een grotere kennis van de meest recente ontwikkelingen inzake de verificatieregeling van het verdrag en de bescherming tegen chemische wapens.

Activiteit:

Studiebijeenkomst: Tijdens de bijeenkomst zal het technisch secretariaat presentaties verzorgen over diverse vraagstukken die verband houden met de uitvoering van het verdrag en de bijdrage van het verdrag aan veiligheid en non-proliferatie. Diverse belanghebbenden van het verdrag zullen presentaties verzorgen en er komen gespecialiseerde workshops in de context van de bijeenkomst over aspecten van de risico's van verspreiding van chemische wapens en het gebruik van giftige chemische stoffen bij terroristische aanslagen. Ook zal de bijeenkomst de gelegenheid bieden voor vragen en antwoorden over aangelegenheden die verband houden met de bijdrage van de OPCW aan veiligheid en non-proliferatie.

Project VII: De mate waarin staten die partij zijn paraat zijn om aanvallen met chemische stoffen te voorkomen en erop te reageren

Doel:

Bijdragen aan de ontwikkeling van de vermogens van staten die partij zijn, teneinde de risico's op een terroristische aanslag met chemische stoffen te verkleinen en hun reactie op verzoeken om bijstand wanneer chemische stoffen worden gebruikt of daarmee wordt bedreigd, te verbeteren.

Doelstelling:

- Doelstelling 1 — Staten die partij zijn en ontwikkelings- of overgangseconomieën hebben, vergroten hun vermogen om:
 - het risico dat terroristen zich toegang verschaffen tot materialen, uitrusting en kennis die kunnen worden gebruikt in een terroristische aanslag op chemische installaties, te verkleinen;
 - te beoordelen of plannen, beleid en procedures toereikend zijn om te reageren op een terroristische aanslag op chemische installaties;
 - te reageren op een terroristische aanslag met chemische stoffen;
 - hun besluitvormingsprocessen uit te voeren, zoals informatie-uitwisseling en coördinatie van acties met nationale en internationale partners in het geval van een terroristische aanslag op chemische installaties;
 - te gaan werken aan de instelling van een platform voor samenwerking tussen doelgroepen, om te kunnen reageren in het geval van terrorisme waarbij giftige chemische stoffen worden verspreid.
- Doelstelling 2
 - Staten die partij zijn zien beter in dat het belangrijk is op tijd volledige opgaven te doen over nationale programma's die een beschermend doel hebben;
 - Staten die partij zijn dragen bij tot de paraatheid van de OPCW om in te gaan op een verzoek om bijstand;
 - Staten die partij zijn worden in de regio's of subregio's aangemoedigd contacten te leggen om regionale netwerken te creëren die hun gecoördineerde reactie op een noodsituatie in verband met chemische wapens moet verbeteren.

Resultaten:

- Resultaat 1 — Staten die partij zijn en ontwikkelings- of overgangseconomieën hebben, hebben beter inzicht in:
 - het gebruik van giftige chemische stoffen door terroristen en/of veiligheid en beveiliging in chemische installaties,
 - de noodzaak samenwerking in noodsituaties met chemische wapens te bevorderen in het geval van een terroristische aanslag.
- Resultaat 2 — Staten die partij zijn en ontwikkelings- of overgangseconomieën hebben, zijn beter in staat om:
 - het risico dat terroristen zich toegang verschaffen tot materialen, uitrusting en kennis die kunnen worden gebruikt in een terroristische aanslag op chemische installaties, te verkleinen,
 - te reageren op een terroristische aanslag met giftige chemische stoffen,
 - informatie uit wisselen en acties te coördineren met nationale en internationale partners in het geval van een terroristische aanslag op chemische installaties.
- Resultaat 3 — Staten die partij zijn zien in dat het belangrijk is op tijd volledige opgaven te doen over nationale programma's die een beschermend doel hebben.
- Resultaat 4 — Staten die partij zijn verkeren in een betere positie om de OPCW een aanbod te doen voor bijstand in antwoord op een verzoek om bijstand.
- Resultaat 5 — Staten die partij zijn hebben contacten gelegd die kunnen leiden tot samenwerking op regionaal niveau bij het reageren op een noodsituatie in verband met chemische wapens.

Activiteiten:

Simulatieoefening: Doel van deze activiteit is de staten die partij zijn in staat te stellen het risico dat chemische wapens worden verkregen of gebruikt voor terroristische doeleinden, te verkleinen. Dit houdt mede in het voorkomen dat terroristen zich toegang verschaffen tot materialen, uitrusting en kennis die kunnen worden gebruikt bij de ontwikkeling en productie van chemische wapens. Er komt een uitvoerig concept van de simulatie-oefening. Bij wijze van basisscenario voor de oefening wordt uitgegaan van een terroristische aanslag op een chemisch bedrijf waarbij giftige chemische stoffen worden verspreid. Tijdens de oefening wordt gekeken naar besluitvorming tussen regeringen, informatie-uitwisseling en bijstandverlening tussen betrokken nationale en internationale organisaties. De oefening zal in andere regio's worden herhaald op basis van de door het technisch secretariaat en de staten die partij zijn ontwikkelde module. Aan deze activiteit zal worden deelgenomen door aanverwante diensten in de Afdeling voor internationale samenwerking en bijstand, de afdeling verificatie en de afdeling inspecties. De oefening wordt georganiseerd door Bureau speciale projecten.

Regionale workshop: De regionale workshop moet een gelegenheid bieden voor debatten over en analyses van verschillende vraagstukken in verband met bijstand en bescherming, met speciale aandacht voor uit artikel X van het verdrag voortvloeiende rechten en plichten van staten die partij zijn, indiening van opgaven van beschermingsprogramma's, analyses van zwakke punten en problemen in artikel X, en een overzicht van bijstands- en beschermingsprogramma's in de regio. De staten die partij zijn verzorgen presentaties over het uitwisselen van ervaringen en lering.

Project VIII: Afrika-programma*Doel:*

De staten die partij zijn beter in staat stellen hun uit het Verdrag voortvloeiende verplichtingen na te komen en staten die geen partij zijn beter doen inzien welke voordelen het heeft tot het verdrag toe te treden en meer betrokken te raken bij OPCW-activiteiten.

Doelstelling:

- Doelstelling 1 — Afrikaanse staten die partij zijn boeken vooruitgang met:
 - het voldoen aan de nationale uitvoeringsmaatregelen krachtens artikel VII van het verdrag;
 - het voldoen aan de vereisten inzake opgaven en inspectie-opgaven volgens artikel VI van het verdrag.
- Doelstelling 2
 - Afrikaanse staten die partij zijn boeken vooruitgang met: het opnemen van het verdrag in het leerprogramma van het Kofi Annan International Peacekeeping Training Centre (KAIPTC).
- Doelstelling 3
 - Staten die geen partij zijn meer betrekken bij OPCW-activiteiten en hen beter doen inzien wat het verdrag inhoudt en welke voordelen het heeft.
- Doelstelling 4
 - Afrikaanse staten die partij zijn en ontwikkelings- of overgangseconomieën hebben, sluiten zich aan bij initiatieven voor internationale samenwerking voor het vreedzame gebruik van de chemie.
 - Afrikaanse staten die partij zijn en ontwikkelings- of overgangseconomieën hebben, verhogen het vermogen van hun door de overheid gefinancierde laboratoria om het verdrag uit te voeren op het gebied van vreedzame gebruik van chemie.
- Doelstelling 5
 - Afrikaanse staten die partij zijn zien beter in dat het belangrijk is op tijd volledige opgaven te doen over nationale programma's die een beschermend doel hebben;
 - Afrikaanse staten die partij zijn dragen bij tot de paraatheid van de OPCW om in te gaan op een verzoek om bijstand;
 - Afrikaanse staten die partij zijn worden in de regio's of subregio's aangemoedigd contacten te leggen om regionale netwerken te creëren die hun gecoördineerde reactie op een noodsituatie in verband met chemische wapens moet verbeteren.

Resultaten:

— Resultaat 1

- De nationale autoriteiten hebben hun vermogen om nationale uitvoeringswetgeving op te stellen vergroot;
- Douanebeambten zijn beter in staat chemische stoffen die voor het verdrag van belang zijn op te sporen en aan de nationale autoriteiten nauwkeurige gegevens te verstrekken over de overdracht van in het verdrag opgenomen chemische stoffen;
- De nationale autoriteiten zijn beter in staat tijdige opgaven op te stellen en in te dienen, in het bijzonder in elektronische vorm;
- De nationale autoriteiten zijn opgeleid voor het begeleiden van inspectieteams van de OPCW.

— Resultaat 2

- Personeel van het KAIPTC en deelnemers aan programma's ervan zijn beter bekend met het verdrag.

— Resultaat 3

- Staten die geen partij zijn zijn meer betrokken bij OPCW-activiteiten en hebben een beter inzicht gekregen in de voordelen van toetreding tot het verdrag en zijn meer betrokken bij OPCW-activiteiten.

— Resultaat 4

- Afrikaanse staten die partij zijn en ontwikkelings- of overgangseconomieën hebben, zijn beter in staat zich aan te sluiten bij initiatieven voor internationale samenwerking voor het vreedzame gebruik van de chemie.
- Door de overheid gefinancierde laboratoria in Afrikaanse staten die partij zijn en ontwikkelings- of overgangseconomieën hebben, zijn beter in staat chemische stoffen te analyseren die verband houden met de nationale uitvoering van het verdrag en in de vreedzame toepassing van chemie met gebruikmaking van moderne analysemethodes zoals gaschromatograaf (GC) en gaschromatograaf-massaspectrometer (GC/MS).
- Afrikaanse staten die partij zijn en ontwikkelings- of overgangseconomieën hebben, zijn beter in staat zich aan te sluiten bij initiatieven voor internationale samenwerking voor het vreedzame gebruik van chemische stoffen.
- Personeel van kleine en middelgrote ondernemingen, vertegenwoordigers van brancheorganisaties en de nationale autoriteiten/overheidsinstellingen van Afrikaanse staten die partij zijn en ontwikkelings- of overgangseconomieën hebben, beschikken over meer bekwaamheid en kennis met betrekking tot de praktijk van het beheer van de veiligheid van het proces in kleine en middelgrote chemiebedrijven.

— Resultaat 5

- Afrikaanse staten die partij zijn zien in dat het belangrijk is op tijd volledige opgaven te doen over nationale programma's die een beschermend doel hebben.
- Afrikaanse staten die partij zijn verkeren in een betere positie om de OPCW een aanbod te doen voor bijstand in antwoord op een verzoek om bijstand.
- Afrikaanse staten die partij zijn hebben contacten gelegd die kunnen leiden tot samenwerking op regionaal niveau bij het reageren op een noodsituatie in verband met chemische wapens.

Activiteiten:

Bezoeken voor bilaterale technische bijstand: de Afrikaanse staten die partij zijn krijgen steun in de vorm van bezoeken voor technische bijstand die per geval worden georganiseerd en afgelegd om doelgerichte bijstand te verlenen bij het voldoen aan de vereisten van de verzoeken van de Afrikaanse staten die partij zijn. De aard van deze steun omvat bewustmaking en toenadering middels workshops voor nationale sensibilisering, gespecialiseerde opleidingen, bijstand bij het opstellen van nationale uitvoeringswetgeving en daarmee samenhangende maatregelen, en punten in artikel VI die verband houden met industrie.

Dienstverleningsactiviteit — Academische opleidingsinstelling — Kofi Annan-centrum: personeel van de OPCW zal het KAIPTC bezoeken en er presentaties verzorgen over diverse aspecten van het verdrag. Het KAIPTC biedt allerlei opleidingen aan voor militairen en ambtenaren die in de regering beleidsvormende rollen worden geacht te vervullen en dus wordt met deze dienstverlenende activiteit van het technisch secretariaat beoogd de opneming van het verdrag in het leerprogramma van het centrum te bespoedigen.

Opleiding van douanebeambten over de technische aspecten van de verdragsregeling inzake overdracht: uit hoofde van de drie eerdere gemeenschappelijke optredens is steun verleend aan douanebeambten. Op basis van de opgedane ervaringen worden douanebeambten geholpen met opleidingen die het verzamelen van gegevens over de in- en uitvoer van in het verdrag opgenomen chemische stoffen en de overdracht van die gegevens aan de nationale autoriteiten moeten verbeteren. In regionale en subregionale opleidingen zitten praktijkdemonstraties en -oefeningen.

Acties, gericht op staten die geen partij zijn: Vertegenwoordigers van Afrikaanse staten die geen partij zijn, die in een positie verkeren waarin zij de perceptie inzake toetreding/ratificatie kunnen beïnvloeden en vertegenwoordigers die rechtstreeks betrokken zijn bij voor het verdrag relevante aangelegenheden, inclusief de douane, krijgen steun om deel te nemen aan de diverse programma's van de Afdeling voor internationale samenwerking. Deze programma's bevatten regionale workshops voor nationale autoriteiten van staten die partij zijn en regionale workshops voor de douane. Zo nodig worden leden van het personeel van de afdeling externe betrekkingen van het technisch secretariaat ook gesponsord om deel te nemen aan deze bijeenkomsten om contacten te leggen en te praten met de gesponsorde deelnemers van staten die geen partij zijn.

Cursus ontwikkeling van analysevaardigheden: Tijdens deze cursus van twee weken krijgen de deelnemers van Afrikaanse staten die partij zijn les over theorie en praktijk van gaschromatografie en gaschromatografie-massaspectrometrie, met aandacht voor hardware, systeemvalidatie en -optimalisatie, en probleemoplossing. De nadruk ligt op het maken van milieumonsters en op GC- en GC-MS-analyses van zulke monsters voor chemische stoffen die verband houden met het verdrag. De deelnemers krijgen ook een intensieve praktijkopleiding in het maken van verschillende monstermatrices voor analyse door GC met element-selectieve detectoren en door GC MS met elektronimpact en met chemische ionisatie en zij krijgen een inleiding tot extractie-, opschonings- en derivatisatieprocedures. De cursus wordt gegeven met de steun van VERIFIN/TU Delft of soortgelijke gerenommeerde instellingen, die in een transparant proces worden geselecteerd.

Op de industrie gerichte actie — Workshop CWC en veiligheid van het chemische proces: Er wordt een inleiding gegeven op het verdrag en op de op basis daarvan uitgevoerde internationale samenwerkingsprogramma's. Tijdens deze workshop komen onder meer de beste praktijken van de industrie aan bod evenals het concept van het beheer van de procesveiligheid. Naast een overzicht van de analyse van procesrisico en van risico en operabiliteit komen in de workshop principes van de menselijke factor, beheer van verandering, veiligheidscultuur/werknemersparticipatie aan bod.

Regionale workshop — Artikel X en vraagstukken inzake regionale samenwerking op het gebied van bijstand en reactie op noodsituaties: De regionale workshop moet een gelegenheid bieden voor debatten over en analyses van verscheidene vraagstukken in verband met bijstand en bescherming, met speciale aandacht voor uit artikel X van het verdrag voortvloeiende rechten en plichten van staten die partij zijn, indiening van opgaven van beschermingsprogramma's, analyses van zwakke punten en problemen in artikel X, en een overzicht van bijstands- en beschermingsprogramma's in de regio. Afrikaanse staten die partij zijn verzorgen presentaties over het uitwisselen van ervaringen en lering.

BESLUIT 2009/570/GBVB VAN DE RAAD**van 27 juli 2009****tot wijziging en verlenging van Besluit 2008/901/GBVB met betrekking tot een onafhankelijke internationale onderzoeksmissie voor het conflict in Georgië**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 13, lid 3, en artikel 23, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Europese Raad heeft op 1 september 2008 verklaard dat de Europese Unie paraat staat om steun te verlenen aan alle inspanningen die gericht zijn op een vreedzame en duurzame oplossing voor de conflicten in Georgië, en dat de Unie bereid is steun te verlenen aan vertrouwenwekkende maatregelen.
- (2) De Raad heeft op 15 september 2008 zijn steun toegezegd aan de idee van een onafhankelijk internationaal onderzoek naar het conflict in Georgië, en heeft op 2 december 2008 Besluit 2008/901/GBVB van de Raad ⁽¹⁾ aangenomen met betrekking tot een onafhankelijke internationale onderzoeksmissie voor het conflict in Georgië voor de periode van 2 december 2008 tot en met 31 juli 2009.
- (3) Het Politiek en Veiligheidscomité heeft op 3 juli 2009 aanbevolen de onderzoeksmissie met twee maanden te verlengen,

BESLUIT:

Artikel 1

Besluit 2008/901/GBVB wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2, lid 1, wordt vervangen door:

„1. Het financieel referentiebedrag ter dekking van de kosten in verband met de uitvoering van de onderzoeksmissie voor de periode vanaf 2 december 2008 tot en met 30 september 2009 bedraagt 1 600 000 EUR.”.

2. In artikel 5 wordt de tweede alinea vervangen door:

„Het is van toepassing tot en met 30 september 2009.”.

Artikel 2

Dit besluit wordt van kracht op de dag waarop het wordt aangenomen.

*Artikel 3*Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 27 juli 2009.

*Voor de Raad**De voorzitter*

C. BILDT

⁽¹⁾ PB L 323 van 3.12.2008, blz. 66.

GEMEENSCHAPPELIJK OPTREDEN 2009/571/GBVB VAN DE RAAD

van 27 juli 2009

houdende verlenging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie voor de crisis in Georgië

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 14, artikel 18, lid 5, en artikel 23, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 25 september 2008 heeft de Raad Gemeenschappelijk Optreden 2008/760/GBVB ⁽¹⁾ houdende benoeming van de heer Pierre MOREL tot speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie (SVEU) voor de crisis in Georgië vastgesteld.
- (2) Op 16 februari 2009 heeft de Raad Gemeenschappelijk Optreden 2009/131/GBVB ⁽²⁾ tot verlenging van het mandaat van de SVEU tot en met 31 augustus 2009 vastgesteld.
- (3) Uit een evaluatie van Gemeenschappelijk Optreden 2009/131/GBVB blijkt dat het mandaat van de SVEU met nog eens zes maanden moet worden verlengd.
- (4) De SVEU zal zijn mandaat uitvoeren in een mogelijk verslechterende situatie die de doelstellingen van het gemeenschappelijk buitenlands- en veiligheidsbeleid, uiteengezet in artikel 11 van het Verdrag, kan schaden,

HEEFT HET VOLGENDE GEMEENSCHAPPELIJK OPTREDEN VASTGESTELD:

Artikel 1

Gemeenschappelijk Optreden 2009/131/GBVB wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 1 wordt vervangen door:

„Artikel 1

Speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie

Het mandaat van de heer Pierre MOREL als speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie (SVEU) voor de crisis in Georgië wordt verlengd tot en met 28 februari 2010.”

2. Artikel 5, lid 1, wordt vervangen door:

„1. Het financiële referentiebedrag ter dekking van de kosten in verband met het mandaat van de SVEU voor de periode vanaf 1 maart 2009 tot en met 28 februari 2010 bedraagt 445 000 EUR.”

3. Artikel 13 wordt vervangen door:

„Artikel 13

Evaluatie

De uitvoering van dit gemeenschappelijk optreden en de samenhang ervan met andere initiatieven van de Europese Unie worden op gezette tijden geëvalueerd. De SVEU legt de SG/HV, de Raad en de Commissie vóór eind november 2009 een uitvoerig verslag over de uitvoering van het mandaat voor. Dit verslag vormt de basis voor de beoordeling van dit gemeenschappelijk optreden door de bevoegde groepen en door het PVC. In het kader van de algemene inzetprioriteiten doet de SG/HV aanbevelingen aan het PVC inzake het besluit van de Raad tot verlenging, wijziging of beëindiging van het mandaat.”

Artikel 2

Dit gemeenschappelijk optreden treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld.

*Artikel 3*Dit gemeenschappelijk optreden wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 27 juli 2009.

Voor de Raad

De voorzitter

C. BILDT

⁽¹⁾ PB L 259 van 27.9.2008, blz. 16.⁽²⁾ PB L 46 van 17.2.2009, blz. 47.

GEMEENSCHAPPELIJK OPTREDEN 2009/572/GBVB VAN DE RAAD**van 27 juli 2009****tot wijziging en verlenging van Gemeenschappelijk Optreden 2008/736/GBVB inzake de waarnemingsmissie van de Europese Unie in Georgië, EUMM Georgia**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT HET VOLGENDE GEMEENSCHAPPELIJK OPTREDEN VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 14,

Artikel 1

Gemeenschappelijk Optreden 2008/736/GBVB wordt als volgt gewijzigd:

Overwegende hetgeen volgt:

1. artikel 14, lid 1 wordt vervangen door:

(1) De Raad heeft op 15 september 2008 Gemeenschappelijk Optreden 2008/736/GBVB vastgesteld inzake de waarnemingsmissie van de Europese Unie in Georgië, EUMM Georgia ⁽¹⁾. Het gemeenschappelijk optreden is naderhand gewijzigd bij Gemeenschappelijk Optreden 2008/759/GBVB ⁽²⁾ en Gemeenschappelijk Optreden 2009/294/GBVB ⁽³⁾.

„1. Het financiële referentiebedrag dat de uitgaven in verband met de missie moet dekken, bedraagt 49 600 000 EUR.”;

2. artikel 18 wordt vervangen door:

(2) Gemeenschappelijk Optreden 2008/736/GBVB verstrijkt op 14 september 2009. De missie moet met een periode van 12 maanden worden verlengd tot 14 september 2010.

„Artikel 18

Inwerkingtreding en duur

Dit gemeenschappelijk optreden treedt in werking op de datum waarop het wordt vastgesteld en verstrijkt op 14 september 2010.”.

(3) Gemeenschappelijk Optreden 2008/736/GBVB, zoals gewijzigd, voorzagt in een financieel referentiebedrag van 37 100 000 EUR ter dekking van de uitgaven in verband met de missie tot 14 september 2009. Het financiële referentiebedrag moet worden verhoogd met 12 500 000 EUR om de uitgaven van de missie te dekken tot 14 september 2010.

Artikel 2

Dit gemeenschappelijk optreden treedt in werking op de datum waarop het wordt vastgesteld.

Artikel 3

Dit gemeenschappelijk optreden wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

(4) Gemeenschappelijk Optreden 2008/736/GBVB moet dienovereenkomstig worden gewijzigd,

Gedaan te Brussel, 27 juli 2009.

Voor de Raad

De voorzitter

C. BILDT

⁽¹⁾ PB L 248 van 17.9.2008, blz. 26.

⁽²⁾ PB L 259 van 27.9.2008, blz. 15.

⁽³⁾ PB L 79 van 25.3.2009, blz. 60.

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT 2009/573/GBVB VAN DE RAAD

van 27 juli 2009

tot wijziging van Gemeenschappelijk Standpunt 2006/795/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen de Democratische Volksrepubliek Korea

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 15,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Raad van de Europese Unie heeft op 20 november 2006 Gemeenschappelijk Standpunt 2006/795/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen de Democratische Volksrepubliek Korea („DVK”) ⁽¹⁾ aangenomen. Dit gemeenschappelijk standpunt diende ter uitvoering van Resolutie 1718 (2006) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties (UNSCR 1718 (2006)).
- (2) De Europese Unie heeft in haar verklaring van 26 mei 2009 de test van een nucleair explosiemiddel op 25 mei 2009 door de DVK scherp veroordeeld.
- (3) Op 12 juni 2009 heeft de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties Resolutie 1874 (2009) (UNSCR 1874 (2009)) aangenomen, tot verbreding van de bij UNSCR 1718 (2006) opgelegde beperkende maatregelen, onder andere door het wapenembargo tegen de DVK uit te breiden.
- (4) De Europese Raad van 18 en 19 juni 2009 heeft de Raad en de Commissie verzocht aan UNSCR 1874 (2009) onverwijld en krachtdadig invulling te geven.
- (5) In UNSCR 1874 (2009) worden alle lidstaten van de VN en alle internationale financiële instellingen opgeroepen geen nieuwe verbintenissen aan te gaan voor subsidies, financiële bijstand of concessionele leningen aan de DVK, en worden alle lidstaten van de VN opgeroepen tot verhoogde waakzaamheid teneinde de lopende verbintenissen af te bouwen. In de resolutie worden alle lidstaten van de VN voorts opgeroepen geen financiële overheidssteun te verlenen voor handel met de DVK, indien dergelijk steun kan bijdragen tot de programma's of activiteiten van de DVK in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten.
- (6) In UNSCR 1874 (2009) worden alle lidstaten van de VN voorts opgeroepen te verhinderen dat financiële diensten worden verleend of dat naar, via of vanaf hun grondgebied, of naar of door hun onderdanen of entiteiten onder hun jurisdictie, of personen of financiële instellingen op hun grondgebied, financiële of andere activa of middelen worden overgedragen die kunnen bijdragen tot dergelijke programma's of activiteiten.
- (7) In UNSCR 1874 (2009) worden voorts alle landen opgeroepen in overleg met hun nationale autoriteiten en in overeenstemming met hun nationale wetgeving en met het internationale recht alle vracht naar en van de DVK op hun grondgebied, met inbegrip van zee- en luchthavens, te inspecteren indien het betrokken land beschikt over informatie op grond waarvan een redelijk vermoeden bestaat dat de vracht voorwerpen omvat waarvan de levering, verkoop, overbrenging of uitvoer krachtens UNSCR 1718 (2006) of UNSCR 1874 (2009) verboden is.
- (8) Voorts worden alle lidstaten van de VN in UNSCR 1874 (2009) opgeroepen schepen in volle zee, met toestemming van de vlaggenstaat, te inspecteren indien zij over informatie beschikken op grond waarvan een redelijk vermoeden bestaat dat de vracht van dergelijke schepen voorwerpen omvat waarvan de levering, verkoop, overbrenging of uitvoer krachtens UNSCR 1718 (2006) of UNSCR 1874 (2009) verboden is.
- (9) Volgens UNSCR 1874 (2009) dienen lidstaten van de VN voorwerpen waarvan de levering, verkoop, overbrenging of uitvoer krachtens UNSCR 1718 (2006) of UNSCR 1874 (2009) is verboden, in overeenstemming met hun verplichtingen uit hoofde van de toepasselijke resoluties van de Veiligheidsraad en van de internationale verdragen ter zake te confisqueren en te vernietigen.
- (10) Krachtens UNSCR 1874 (2009) dienen de lidstaten van de VN de levering van bunkerdiensten of andere diensten aan schepen van de DVK door hun onderdanen of vanaf hun grondgebied te verbieden indien zij over informatie beschikken op grond waarvan een redelijk vermoeden bestaat dat deze schepen voorwerpen vervoeren waarvan de levering, verkoop, overbrenging of uitvoer krachtens UNSCR 1718 (2006) of UNSCR 1874 (2009) verboden is.
- (11) In UNSCR 1874 (2009) worden de lidstaten van de VN opgeroepen waakzaamheid te betrachten en te verhinderen dat, op hun grondgebied of door hun onderdanen, gespecialiseerd onderwijs of gespecialiseerde opleiding aan onderdanen van de DVK wordt verstrekt die kunnen bijdragen aan proliferatiegevoelige nucleaire activiteiten van de DVK en aan de ontwikkeling van systemen voor de overbrenging van kernwapens.
- (12) In overeenstemming met de verklaring over de DVK van de Europese Raad van 18 en 19 juni 2009 en teneinde de doelstellingen van UNSCR 1874 (2009) over de DVK te verwezenlijken, dient het verbod betreffende de levering of verkoop aan of de overbrenging van de door de Verenigde Naties aangeduide voorwerpen naar de DVK ook te gelden voor bepaalde andere voorwerpen die kunnen bijdragen aan de programma's van de DVK in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten.

⁽¹⁾ PB L 322 van 22.11.2006, blz. 32.

- (13) Voorts moeten beperkingen gaan gelden voor de toelating van personen die door de Europese Unie zijn aangeduid, ofwel omdat zij programma's van de DVK in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten bevorderen of steunen, ofwel omdat zij financiële diensten leveren of financiële of andere activa of middelen overdragen die kunnen bijdragen aan die programma's.
- (14) Voorts moeten tegoeden en economische middelen worden bevroren van personen en entiteiten die door de Europese Unie zijn aangeduid, ofwel wegens hun bevordering of ondersteuning van programma's van de DVK in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten, ofwel omdat zij financiële diensten leveren of financiële of andere activa of middelen overdragen die kunnen bijdragen aan die programma's.
- (15) Ter voorkoming van het verlenen van financiële diensten of het overdragen naar, via of vanaf hun grondgebied, of via hun onderdanen of entiteiten onder hun jurisdictie, of aan of via personen of financiële instellingen op hun grondgebied, van financiële of andere activa of middelen die kunnen bijdragen tot de programma's of activiteiten van de DVK in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten, moeten de lidstaten intensiever toezicht uitoefenen op de activiteiten van financiële instellingen onder hun jurisdictie met bepaalde banken en financiële entiteiten die banden hebben met de DVK.
- (16) Gemeenschappelijk Standpunt 2006/795/GBVB moet dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (17) Om een aantal maatregelen uit te voeren, is een optreden van de Europese Gemeenschap vereist,

HEEFT HET VOLGENDE GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT VASTGESTELD:

Artikel 1

Gemeenschappelijk Standpunt 2006/795/GBVB wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 1 wordt als volgt gewijzigd:

a) in lid 1 wordt het volgende punt toegevoegd:

„c) bepaalde andere voorwerpen, uitrusting, goederen en technologie en bepaald ander materieel, welke zouden kunnen bijdragen aan programma's van de DVK in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten. De Europese Gemeenschap neemt de nodige maatregelen om te bepalen welke voorwerpen onder deze bepalingen moeten vallen.”;

b) lid 3 wordt vervangen door:

„3. De aankoop door onderdanen van de lidstaten, of met gebruik van onder hun vlag varende schepen of vliegtuigen van hun nationale luchtvaartmaatschappij, van de in lid 1 bedoelde voorwerpen en technologie van de DVK, alsmede het verlenen aan onderdanen van de lidstaten van technische opleiding, advies, diensten, bijstand of het verstrekken van financieringsmiddelen of financiële bijstand, als bedoeld in lid 2, door de DVK is eveneens verboden, ongeacht of die handelingen plaatsvinden vanaf het grondgebied van de DVK of niet.”.

2. Het volgende artikel wordt ingevoegd:

„Artikel 1 bis

1. De lidstaten gaan geen nieuwe verbintenissen aan voor subsidies, financiële bijstand en concessionele leningen aan de DVK, ook niet via hun deelneming in internationale financiële instellingen, behalve voor humanitaire of ontwikkelingsdoeleinden die rechtstreeks dienen ter leniging van de noden van de burgerbevolking of ter bevordering van de denuclearisering. De lidstaten bezien voortdurend de mogelijkheden om de lopende verbintenissen te beperken en, zo mogelijk, te beëindigen.

2. De lidstaten verlenen geen financiële overheidssteun voor de handel met de DVK — het verstrekken van exportkredieten, garanties en verzekeringen daaronder begrepen — aan onderdanen of entiteiten die bij deze handel zijn betrokken indien deze financiële steun kan bijdragen aan de programma's of activiteiten van de DVK in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten.”.

3. Artikel 3 wordt vervangen door:

„Artikel 3

1. De lidstaten nemen de nodige maatregelen om binnenkomst op of doorreis via hun grondgebied te beletten van:

a) de in de lijst in bijlage I vermelde personen die door het Comité of de VN-Veiligheidsraad zijn aangewezen als verantwoordelijk, ook door ondersteuning of bevordering, voor beleidsmaatregelen van de DVK betreffende programma's van de DVK in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten, alsmede hun gezinsleden;

b) de in de lijst in bijlage II vermelde personen die niet onder bijlage I vallen en die verantwoordelijk zijn, ook door ondersteuning of bevordering, voor programma's van de DVK in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten;

c) de in de lijst in bijlage III vermelde personen die niet onder bijlage I of bijlage II vallen en die financiële diensten verlenen of naar, via of vanaf het grondgebied van de lidstaten, of via onderdanen van de lidstaten of entiteiten onder hun jurisdictie, of via personen of financiële instellingen op hun grondgebied, financiële of andere activa of middelen overdragen die kunnen bijdragen tot de programma's van de DVK in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten.

2. Lid 1, onder a), is niet van toepassing op de individuele gevallen waarin het Comité bepaalt dat de reis gerechtvaardigd is om humanitaire redenen, religieuze voorschriften daaronder begrepen, of indien het Comité concludeert dat een vrijstelling anderszins zou bijdragen tot het bereiken van de doelstellingen van UNSCR 1718 (2006) of UNSCR 1874 (2009).

3. Lid 1 houdt niet in dat de lidstaten verplicht zijn hun eigen onderdanen de toegang tot het grondgebied te ontfangen.

4. Lid 1 laat de gevallen onverlet waarin lidstaten uit hoofde van het internationale recht gebonden zijn, en wel:

- i) als gastland van een internationale intergouvernementele organisatie;
- ii) als gastland van een internationale conferentie die is bijeengeroepen door, of plaatsvindt onder auspiciën van de Verenigde Naties, of
- iii) krachtens een multilaterale overeenkomst die voorrechten en immuniteiten verleent;
- iv) krachtens het Concordaat (Verdrag van Lateranen) van 1929 dat werd gesloten tussen de Heilige Stoel (Vaticaanstad) en Italië.

5. Lid 4 is ook van toepassing op gevallen waarin een lidstaat optreedt als gastland van de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (OVSE).

6. De Raad wordt naar behoren geïnformeerd over alle gevallen waarin een lidstaat krachtens lid 4 of lid 5 een ontheffing verleent.

7. De lidstaten kunnen vrijstellingen van de krachtens lid 1 opgelegde maatregelen verlenen voor reizen die plaatsvinden op grond van dringende humanitaire noden, of om vergaderingen van intergouvernementele instanties, met inbegrip van door de Europese Unie geïnitieerde vergaderingen, of vergaderingen waarvoor een lidstaat als fungerend voorzitter van de OVSE als gastheer optreedt, bij te wonen wanneer een politieke dialoog wordt gevoerd waarbij de democratie, de mensenrechten en de rechtsstaat in de DVK rechtstreeks worden bevorderd.

8. Een lidstaat die de in lid 7 bedoelde ontheffingen wil verlenen, brengt zulks schriftelijk ter kennis van de Raad. De ontheffing wordt geacht te zijn toegestaan, tenzij één of meer leden van de Raad binnen twee werkdagen na ontvangst van de kennisgeving van de voorgestelde vrijstelling, schriftelijk bezwaar maken bij de Raad. Indien één of meer leden van de Raad bezwaar maken, kan de Raad met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen besluiten de voorgestelde ontheffing te verlenen.

9. Wanneer een lidstaat krachtens de leden 4, 5, en 7 een machtiging verleent tot binnenkomst op of doorreis via zijn grondgebied van in de bijlage I, II of III vermelde personen, dan geldt deze machtiging uitsluitend voor het doel waarvoor ze is verleend en voor de daarbij betrokken personen.

10. Indien ontheffing is verleend, stellen de lidstaten het Comité in kennis van de binnenkomst op of de doorreis over hun grondgebied van de in bijlage I genoemde personen.”.

4. In artikel 4 wordt lid 1 wordt vervangen door:

„1. Alle tegoeden en economische middelen die direct of indirect eigendom zijn, in het bezit zijn, of onder zeggenschap staan van:

a) de in de lijst in bijlage I vermelde personen of entiteiten die door het Comité of de VN-Veiligheidsraad zijn aangewezen als — ook met illegale middelen — betrokken bij, of steun verlenend aan programma's van de DVK in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten;

b) de in de lijst in bijlage II vermelde personen en entiteiten die niet onder bijlage I vallen en die verantwoordelijk zijn voor programma's van de DVK in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten, of van personen of entiteiten die namens deze of op hun aanwijzing handelen;

c) de in de lijst in bijlage III vermelde personen en entiteiten die niet onder bijlage I of bijlage II vallen en die financiële diensten verlenen of naar, via of vanaf het grondgebied van de lidstaten, of via onderdanen van de lidstaten of entiteiten onder de jurisdictie daarvan, of via personen of financiële instellingen op het grondgebied van de lidstaten, financiële of andere activa of middelen overdragen die kunnen bijdragen tot de programma's van de DVK in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten, of van personen of entiteiten die namens deze of op hun aanwijzing handelen,

worden bevroren.”.

5. Het volgende artikel wordt ingevoegd:

„Artikel 4 bis

1. Het verlenen van financiële diensten of het overdragen naar, via of vanaf het grondgebied van de lidstaten, of via onderdanen van de lidstaten of entiteiten onder de jurisdictie daarvan, of via personen of financiële instellingen onder hun jurisdictie, van financiële of andere activa of middelen die kunnen bijdragen tot de programma's of activiteiten van de DVK in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten, dient te worden voorkomen; daartoe oefenen de lidstaten intensiever toezicht uit op de activiteiten van onder hun jurisdictie vallende financiële instellingen met:

- a) in de DVK gevestigde financiële entiteiten;
- b) bijkantoren en dochtermaatschappijen, binnen hun rechtsgebied, van in de DVK gevestigde financiële entiteiten, als genoemd in bijlage IV;
- c) bijkantoren en dochtermaatschappijen, buiten hun rechtsgebied, van in de DVK gevestigde financiële entiteiten, als genoemd in bijlage V, en
- d) financiële entiteiten zonder vestiging in de DVK en buiten het rechtsgebied van de lidstaten, die evenwel onder zeggenschap van in de DVK gevestigde personen en entiteiten staan, als genoemd in bijlage V;

teneinde te voorkomen dat dergelijke activiteiten bijdragen tot de programma's of activiteiten van de DVK in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten.

2. Voor de bovenbedoelde toepassing moeten financiële instellingen bij hun activiteiten met financiële entiteiten als beschreven in lid 1:

- a) voortdurende waakzaamheid op boekhoudkundig gebied betrachten, onder meer door middel van hun programma's voor klantenonderzoek en in het kader van hun verplichtingen op het gebied van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme;
- b) eisen dat bij betaalopdrachten alle informatieelden zijn ingevuld die betrekking hebben op de opdrachtgever en de begunstigde van de betrokken transactie; indien deze informatie niet wordt verstrekt, moet de transactie worden geweigerd;
- c) alle transactiedocumenten gedurende vijf jaar bewaren en deze op verzoek aan de nationale autoriteiten overleggen;
- d) elk vermoeden, of elke redelijke grond voor het vermoeden dat geld voor de financiering van de programma's of activiteiten van de DVK in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten wordt gebruikt, terstond melden bij de Financiële Inlichtingeneenheid (FIE) of een andere door de betrokken

lidstaat aangewezen bevoegde instantie. De FIE of de andere bevoegde autoriteit moet snel toegang kunnen krijgen, direct of indirect, tot de financiële, administratieve en rechtshandavingsinformatie die zij nodig heeft om deze taak, met inbegrip van de analyse van gemelde verdachte transacties, naar behoren te vervullen.”.

6. Artikel 5 wordt vervangen door:

„Artikel 5

1. De lidstaten inspecteren in overleg met hun nationale autoriteiten en in overeenstemming met hun nationale wetgeving en met het internationale recht alle vracht naar en van de DVK op hun grondgebied, met inbegrip van zee- en luchthavens, indien zij over informatie beschikken op grond waarvan een redelijk vermoeden bestaat dat de vracht voorwerpen omvat waarvan de levering, verkoop, overbrenging of uitvoer krachtens dit gemeenschappelijk standpunt verboden is.

2. De lidstaten inspecteren schepen in volle zee, met toestemming van de vlaggenstaat, indien zij over informatie beschikken op grond waarvan een redelijk vermoeden bestaat dat de vracht van dergelijke schepen voorwerpen omvat waarvan de levering, verkoop, overbrenging of uitvoer krachtens dit gemeenschappelijk standpunt verboden is.

3. De lidstaten werken, overeenkomstig hun nationale wetgeving, samen bij de inspecties uit hoofde van de leden 1 en 2.

4. De lidstaten zetten, overeenkomstig hun nationale wetgeving, mechanismen voor informatie-uitwisseling op met het oog op het verzamelen en overdragen van relevante gegevens uit de in de leden 1 en 2 bedoelde inspecties, bijvoorbeeld betreffende oorsprong, inhoud en eindbestemming.

5. Overeenkomstig punt 14 van UNSCR 1874 (2009) confisqueren en vernietigen de lidstaten, indien zij inspecties als bedoeld in de leden 1 en 2 uitvoeren, voorwerpen waarvan de levering, verkoop, overbrenging of uitvoer krachtens dit gemeenschappelijk standpunt verboden is.

6. De verlening van bunker- of leveringsdiensten of van andere diensten aan vaartuigen van de DVK door onderdanen van de lidstaten of vanaf het grondgebied van de lidstaten is verboden indien de lidstaten beschikken over informatie op grond waarvan een redelijk vermoeden bestaat dat deze schepen vervoeren waarvan de levering, verkoop, overbrenging of uitvoer krachtens dit gemeenschappelijk standpunt verboden is, tenzij de levering van dergelijke diensten nodig is voor humanitaire doeleinden of totdat de lading is geïnspecteerd, en zo nodig is geconfisqueerd of vernietigd, overeenkomstig de leden 1, 2 en 4.”.

7. Het volgende artikel wordt ingevoegd:

„Artikel 5 bis

De lidstaten betrachten de nodige waakzaamheid en nemen daartoe de nodige maatregelen om te verhinderen dat, op hun grondgebied of door hun onderdanen, gespecialiseerd onderwijs of gespecialiseerde opleiding aan onderdanen van de DVK wordt verstrekt die bijdraagt aan proliferatiegevoelige nucleaire activiteiten van de DVK en aan de ontwikkeling van systemen voor de overbrenging van kernwapens.”.

8. Artikel 6 wordt vervangen door:

„Artikel 6

1. De lijst in bijlage I wordt door de Raad vastgesteld en aangepast op grond van de bevindingen van het Comité of de Veiligheidsraad.

2. De Raad stelt, op voorstel van lidstaten of de Commissie, met eenparigheid van stemmen de lijst in de bijlagen II, III, IV en V vast en keurt wijzigingen daarin goed.”.

9. Artikel 7 wordt vervangen door:

„Artikel 7

1. Dit gemeenschappelijk standpunt wordt, met name ten aanzien van de categorieën van personen, entiteiten of voorwerpen dan wel de uitbreidingen daarvan, waarop de beperkende maatregelen van toepassing zijn, in het licht

van de toepasselijke resoluties van de Veiligheidsraad herzien en, indien noodzakelijk, gewijzigd.

2. De in artikel 3, lid 1, onder b) en c), en in artikel 4, lid 1, onder b) en c), bedoelde maatregelen worden met regelmatige tussenpozen en ten minste om de 12 maanden opnieuw bezien. Zij zijn niet langer van toepassing ten aanzien van de betrokken personen en entiteiten indien de Raad overeenkomstig de in artikel 6, lid 2, bedoelde procedure vaststelt dat niet langer wordt voldaan aan de voorwaarden voor de toepassing ervan.”.

10. De bijlage wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij het onderhavige gemeenschappelijk standpunt.

Artikel 2

Dit gemeenschappelijk standpunt treedt in werking op de datum van de vaststelling.

Artikel 3

Dit gemeenschappelijk standpunt wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 27 juli 2009.

Voor de Raad

De voorzitter

C. BILDT

*BIJLAGE**„BIJLAGE*

Bijlage I

Lijst van personen en entiteiten bedoeld in artikel 3, lid 1, onder a), en artikel 4, lid 1, onder a)

Bijlage II

Lijst van personen en entiteiten bedoeld in artikel 3, lid 1, onder b), en artikel 4, lid 1, onder b)

Bijlage III

Lijst van personen en entiteiten bedoeld in artikel 3, lid 1, onder c), en artikel 4, lid 1, onder c)

Bijlage IV

Lijst van bijkantoren en dochtermaatschappijen als bedoeld in artikel 4 bis, lid 1, onder b).

Bijlage V

Lijst van bijkantoren, dochtermaatschappijen en financiële entiteiten als bedoeld in artikel 4 bis, lid 1, onder c) en d).”

III *Besluiten op grond van het EU-Verdrag*

BESLUITEN OP GROND VAN TITEL V VAN HET EU-VERDRAG

- ★ **Besluit 2009/569/GBVB van de Raad van 27 juli 2009 betreffende de ondersteuning van OPCW-activiteiten in het kader van de uitvoering van de strategie van de EU ter bestrijding van de verspreiding van massavernietigingswapens** 96
- ★ **Besluit 2009/570/GBVB van de Raad van 27 juli 2009 tot wijziging en verlenging van Besluit 2008/901/GBVB met betrekking tot een onafhankelijke internationale onderzoeksmis­sie voor het conflict in Georgië** 108
- ★ **Gemeenschappelijk Optreden 2009/571/GBVB van de Raad van 27 juli 2009 houdende ver­lenging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie voor de crisis in Georgië** 109
- ★ **Gemeenschappelijk Optreden 2009/572/GBVB van de Raad van 27 juli 2009 tot wijziging en verlenging van Gemeenschappelijk Optreden 2008/736/GBVB inzake de waarnemingsmis­sie van de Europese Unie in Georgië, EUMM Georgia** 110
- ★ **Gemeenschappelijk Standpunt 2009/573/GBVB van de Raad van 27 juli 2009 tot wijziging van Gemeenschappelijk Standpunt 2006/795/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen de Democratische Volksrepubliek Korea** 111

Abonnementsprijzen 2009 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 000 EUR per jaar (*)
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	100 EUR per maand (*)
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + cd-rom (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	700 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	70 EUR per maand
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	400 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	40 EUR per maand
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, cd-rom (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	500 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), cd-rom, verschijnt twee keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	360 EUR per jaar (= 30 EUR per maand)
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

(*) Verkoop van losse nummers: t/m 32 bladzijden: 6 EUR
33 t/m 64 bladzijden: 12 EUR
meer dan 64 bladzijden: prijs verschilt per nummer.

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in Publicatieblad L 156 van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het Publicatieblad apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige cd-rom.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het Publicatieblad ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Verkoop en abonnementen

Niet-kosteloze publicaties uitgegeven door het Publicatiebureau zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>